

Iruña Pamplona a 6 de Septiembre de 2023

Eusko Ikaskuntza  
Premio Manuel Lekuona  
Dirección de la Convocatoria

Estimada dirección:

Me es muy grato presentarles a Xabier Otero Muerza como merecedor de ser reconocido con el Premio Manuel Lekuona.

Su contribución a la cultura vasca, es un Universo de conocimientos que ha ido depositando en sus veintiséis libros, en el desarrollo de las colecciones *Bertan* y *Ondare*, en la ilustración, diseño y edición de más de doscientos libros de autores vascos, en documentales, dibujos, reportajes, portadas y exposiciones. Y especialmente, promoviendo y dirigiendo cinco congresos internacionales celebrados en Euskal Herria, enfocados al estudio, investigación multidisciplinar y difusión de la cultura y civilización vasca.

Espero que sea reconocida la relevancia de su aportación a la Comunidad Vasca Global, precisamente con un premio como el de Manuel Lekuona, que valora trayectorias, valores y, méritos como los que tiene Xabier Otero Muerza.

Gracias por su convocatoria de este premio que abre horizontes a trayectorias tan fecundas, creativas e innovadoras.

Cordialmente,

Mirentxu Purroy Ferrer

Periodista. Cineasta.



**EUSKO  
IKASKUNTZA**  
Asmoz ta Jakitez

1

## PREMIO MANUEL LEKUONA DE EUSKO IKASKUNTZA

# Convocatoria 2023 Impreso normalizado

**IMPORTANTE** En cumplimiento de la legislación vigente de protección de datos personales, El-SEV le informa que los datos personales recabados serán objeto de tratamiento informatizado con la finalidad de gestionar la candidatura del premio. Igualmente, El-SEV le informa que podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición ante el responsable del fichero por correo electrónico: [ei-sev@eusko-ikaskuntza.eus](mailto:ei-sev@eusko-ikaskuntza.eus), o por correo convencional en la dirección de la entidad: El-SEV Responsable de datos personales, Miramar Jauregia, Miraconcha 48, 20007 Donostia- San Sebastián.



**EUSKO  
IKASKUNTZA**  
Asmoz ta Jakitez

## PREMIO MANUEL LEKUONA DE EUSKO IKASKUNTZA

### 3. Razones para la presentación propuesta

#### 3.1. Razones para la presentación de la propuesta (su trayectoria, compromiso y aportaciones principales a la cultura vasca, trabajo de divulgación, experiencia fuera del ámbito académico...)

La aportación y compromiso con la Cultura Vasca de Xabier Otero Muerza, nacido en Iruña en 1953 es enorme, innovadora y creativa. Ha ido descubriendo y rescatando, a través del arte fotográfico, la esencia de las raíces que sujetan la tierra vasca y su memoria milenaria: su lengua, naturaleza, folklore, historia, arte, patrimonio, oficios.

Un universo de conocimiento que ha ido depositando en sus 26 libros, en el desarrollo de las colecciones Bertan y Ondare, en la ilustración, diseño y edición de más de doscientos libros de autores vascos e internacionales, en documentales, dibujos, reportajes, portadas, y exposiciones. Y especialmente, promoviendo y dirigiendo cinco congresos internacionales (1), celebrados en Euskal Herria, enfocados al estudio, conocimiento, y difusión multidisciplinar sobre la civilización vasca,

Una contribución innovadora que ha propiciado desde 2011, la incorporación de más de 240 investigadores de 67 universidades e instituciones de 27 países a aportar sus conocimientos sobre las raíces, historia y cultura vasca, desde sus diversas especialidades. Lo, que en palabras de Pedro Miguel Etxenike significa que "Científicos de primera, vengan a dedicarnos su talento".(2) Contribuciones que están proporcionando nuevos conocimientos del largo, recóndito y peculiar existir vasco. Aportaciones desde las distintas áreas del saber, que se han difundido en más de 175 conferencias

Ha sido la afable bonhomía, sencillez y constancia de Xabi Otero, quién ha ido tejiendo a su alrededor, la confluencia de centenares de personas atraídas por compartir el conocimiento cultural vasco, con el impulso, intuición y lucidez de su compañera Beatriz Etxeberria. Ambos crean la editorial Txoria Errekan, restauran el palacio de Jauregizarrea de Arraioz, y lo convierten en centro de encuentro de centenares de euskaltzaleak, creadores, expertos y científicos.

Su casa es testigo de la creación de la Asociación en defensa de preservar el yacimiento del Paleolítico Superior de Praileaitz en Deva. Caudal de energía que Otero coordina durante cinco años. Es testigo de la creación de Jauzarrea (3) como fondo cultural, generador de los Congresos internacionales y las conferencias. Y es testigo también del espacio abierto al intercambio internacional de conocimientos, donde se encuentran y conviven por primera vez, científicos como Sthefan Oppenheimer con Theo Vennemann, Peter Bakker con Joxan Mujika, Dennis Stanford con Miren Egaña ó Peio Monteano, por poner un ejemplo

Son cincuenta y tres años de trayectoria vital: diseñando, fotografiando, editando, ilustrando, facilitando y promoviendo el Universo Cultural Vasco.

#### DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR JUNTO CON ESTE IMPRESO:

- ✓ Carta presentación
- ✓ Curriculum Vitae
- ✓ Fotografía de la candidatura
- ✓ Otros:

#### Lugar, fecha y firma

Iruña-Pamplona a 7 de Junio de 2023  
Mirentxu Purroy

Mirentxu Purroy

**IMPORTANTE** En cumplimiento de la legislación vigente de protección de datos personales, El-SEV le informa que los datos personales recabados serán objeto de tratamiento informatizado con la finalidad de gestionar la candidatura del premio. Igualmente, El-SEV le informa que podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición ante el responsable del fichero por correo electrónico: el-sev@eusko-ikaskuntza.eus, o por correo convencional en la dirección de la entidad: El-SEV Responsable de datos personales, Miramar Jauregia, Miraconcha 48, 20007 Donostia- San Sebastián.

Son cincuenta y tres años de trayectoria vital: diseñando, fotografiando, editando, ilustrando, facilitando y promoviendo el Universo Cultural Vasco.

Estas son las razones para proponer a Xabier Otero Muerza como merecedor del Premio Manuel Lekuona de Eusko Ikaskuntza.

- (1) <https://jauzarrea.com/es/video/atlantiar-2013-rueda-de-prensa-02-pedro-miguel-etxenike>  
<https://jauzarrea.com/es/video/atlantiar-2013-rueda-de-prensa-01-joan-mari-torreald>
- (2) <https://jauzarrea.com/es/atlantiar>  
<https://jauzarrea.com/es/paleol%C3%ADtico>
- (3) <https://jauzarrea.com/es/jauzarrearen-lagunak>

## **Adhesiones a la propuesta**

Abrisketa Atutxa, Miren Begoñe  
Aduriz Arruti, Esther  
Aginaga Armendariz, Rita  
Agirre Iurrebaso, Inmaculada  
Agote Aizpurua, Xabier  
Ajuria Larrakoetxea, Kepa  
Aldasoro Artieda, Jone  
Almandoz Aramburu, Iñaki  
Almandoz Aranburu, Xabier  
Alzuart Etxaide, María Concepción  
Alzuri Almandoz, M<sup>a</sup> José  
Amorebieta Morcillo, Aingeru  
Andueza Beaumont, Martin  
Andueza Rota, Iratxe  
Arcaya San Martín, María Victoria  
Arana-Beobide, Idoia  
Aranzabal Mendizabal, Fátima  
Aramburu Aginaga, Manoli  
Araneta Herguedas, Antton  
Araneta Herguedas, Aritz  
Araneta Herguedas, Urki  
Araneta Mataundi, Antonio  
Albisu Iriarte, Ane  
Aldana Perez del Palomar, Alberto  
Alegre Orue, Pablo  
Alemán Irungarai, Juan Mari  
Anabitarte González, Laiene  
Aramendia García, Juan Pedro  
Arbilla Izurdiaga, María Concepción,  
Aranburu Orbegozo, María Jesús  
Arenaza Arkauz, José Ramon  
Arregi Sagaseta, Alicia  
Arretxea Arregui, Maider  
Arretxea Arregi, Enea  
Arretxea Etxeberria Miguel  
Arriaga Bidaurreazaga, Iker  
Arriaga Calvo, Miriam

Arrieta Goiri, Xabier  
Arruti Aldape, Federico  
Arruti Aldape, Jokin  
Arruti Garaizar, Galder  
Arruti Ruiz, Iñaki  
Arruti Ruiz, Oihana  
Atutxa Berriozabal, Rosario  
Atutxa Esparza, Kepa  
Atutxa Gurtubai, Aitzol  
Azkona Ezkurra, Luis  
Basail Barberena, Mar  
Balisa Cervantes, Yolanda  
Baños Bediaga, Sara  
Barandiaran Etxaniz, Jon  
Barroeta Etxebarria, Javier  
Basterretxea Garai, Nikola  
Begolain Lekanda, Aitor  
Begolain Lekanda, Iker  
Berazadi Etxabe, Ganex  
Beristain Aranzabal, Karmelo,  
Berazadi Larrea, Elena  
Berazadi Larrea, Fausto  
Berazadi Uranga, María Teresa  
Berazadi, José Javier  
Bilbatua Etxabe, Marian  
Burusko Juandeaburre, Blanca  
Cañada Elizari, Juana Mari  
Colino Onaindia, Juan  
Dañobeitia Mota, Joseba  
De los Bueis Sanz, Marcos  
Diaz Duran, José  
Diez de Ulzurrun Sagala, Kike  
Diez de Ulzurrun Sagala, Mikel,  
Diez de Ulzurrun Sagala, Itziar  
Egia Astibia, Victor Manuel  
Eraso Garmendia, María José  
Esarte Goiena, José Luis  
Esparza Saenz, José Ignacio  
Etxandi Karrikaburu, Estibaliz

Etxandi Karrikaburu, Miren Karmele  
Eizmendi Zialzeta, Jesús Mari  
Elizegi Alberdi, Aitor  
Elizegi Lekerika, Aide  
Elizegi Lekerika, Unax  
Erauskin Barandiaran, Eneko  
Esparza Zabalegi, José Mari  
Etxabe Uranga, Angela  
Etxeberria Aranburu, Alex  
Etxeberria Aranburu, Ainhoa  
Etxebarria Abrisketa, Naroa  
Etxebarria Abrisketa, Xabier  
Etxebarria Begolain, Iñaki  
Etxebarria Lekanda, Iñaki  
Etxebarria Lekanda, Miren Itxaso  
Etxebarria Romaniega, Arantzazu  
Etxeberria Aranburu, Alex  
Fontanes Pérez, Juan Carlos  
Fernández Barandika, Juan Luis  
Fernández Oneka, Aitor  
Ferrer Carbonell, Antonia  
Gamio Alemán, Andrés  
Gamio Alemán, M<sup>a</sup> Angeles  
Galdeano Okariz, Jesús  
Garai Moreno, Jon  
Garaizar Ruiz, Mari Carmen  
Garate Totorikaguena, Mikel  
García Belso, Ángela  
Gartzia Agirre, Saioa  
Garmendia Lasa, Maria Arantzazu  
Goieneche Echevere, Tiburcio  
Goienetxe Goñi, Miren  
Goienetxe Goñi, Iñaki  
Goñi Galarregi, Merche.  
Gómez Fernández, Fernando  
González San Pedro, Jesús  
Herguedas Sukía, Isidro.  
Herguedas Velasco, Hilario.  
Herguedas Sukia, María Luisa.

Iriarte Jaurrieta, Federico  
Iriarte Zelaieta, Pello  
Itoiz Solchaga, Maite.  
Iturrioz Escudero, Andoni  
Iturrioz Marie Christine  
Ikatza Alonso, Aitor  
Intxausti Iturbe, José Mari  
Isasa Martínez, José Luis  
Jauregizar Anakabe, Begoña.  
Jauregi Zinkunegi, Koldobika  
Juaristi Caballero, Iñigo  
Karrikaburu Karrikaburu, José Luis  
Karrikaburu Makibar, Eneko  
Karrikaburu Makibar, Mikel  
Karrikaburu Makibar, Xabier  
Leoz Aizpuru, Mikel  
Laborda Torreblanca, Bernardo.  
Lasheras Aldas, Santiago.  
Landa Etxebeste, Masiasun  
Larrañaga Unanue, Ramón  
Larratxe Arretxea, Juan Ramón  
Lasuen Berrizbeitia, José Luis  
Leizaola Calvo, Fermin Antonio  
Lekanda Romaniega, Marina  
Lizardi Arbilla, Eneko.  
Lizardi Trantxe, Raimundo  
López Cuartero, Juan Manuel  
Loyarte Aranburu, Irune.  
Loyarte Aranburu, Mirari.  
Lauragaray Mihura, Luis Javier,  
Lazkanoiturburu Arregi, Jesús Mari  
Makibar Urizar, Yosune.  
Market Beldarrain, Iñigo  
Mardaras Lejarreta, Arrate  
Mendez Mambrilla, José Manuel  
Michael Kelly, John  
Makibar Urizar, María Pilar  
Makibar Urizar, María Rosa.  
Maritorena Mendiberri, Pablo

Martin Telletxea, Larraitz,  
Martinez Alonso, Bibiano  
Martínez García, Carmelo  
Mitxeo Mariezkurrena, Iosune  
Molina Antúnez, Itziar  
Molina Antúnez, Oskar  
Molina Antúnez, Unai  
Morrás, Xabier  
Mujika Alustiza, Joxan  
Nafarrete Santa Eufemia, Uxue  
Nebreda Domingo, Benjamin  
Novillo Enara  
Núñez Esquivel, Gonzalo  
Olaizola Zubillaga, Aitor  
Olarte Cereceda, Asier  
Ormazabal Gondra, Martin  
Ortega Arraztoa, Mikel.  
Orrantia Ocio, Miren  
Osa Ateaga, Rafael  
Pacha Goicoechea, Federico.  
Pagola Salinas, Jesús.  
Pastor Elgorriaga, José Mari  
Pedroso Ferreira, Erne  
Perez de Ciriza Macaya, Irati.  
Perez Jarauta, Mari José  
Peña Fernández de Gamboa, Aitor  
Peñalver Iribarren, Xabier  
Pescador Medrano, Aitor  
Presentación Lozano Cuevas, Josefa María  
Pino Moreno, Vanesa  
Rekakoetxea Lekue, Josu  
Recarte Belarra, Itziar  
Rodriguez Bornaetxea, Fito  
Rodriguez Bueno, José Luis  
Rodriguez Hernandorena, Amaia  
Rota Laurentz, Angela  
Ruiz Postigo, Jokin  
Ruiz Pulido, Virginia  
Saez Etxebarria, Andoni

Saez Echaves, Maria Graciana  
Sagasti Abasolo, José Ángel  
Saitua Deusto, Xabier  
Salaberrieta Tamayo, Sergio  
San Jose Santamarta, Sonia  
Sánchez Martin, Inmaculada  
Sánchez Mata, Ángel María  
Sistiaga Toledo Markos  
Ugartetxe Uriarte, Javier  
Ulibarri Agirrebengoa, Eloisa  
Uranga Iturrioz, Mikel  
Uranga Makibar, Igor  
Uranga Makibar, Irkus  
Uranga Zabaleta, June  
Uria Urrutia, Nerea  
Uriarte Camara, Felipe  
Urtasun Jaimerena, Santiago  
Urtasun Marco, Beñat,  
Urtasun Marco, Lucrecia  
Urtasun Marco, Manex  
Urtasun Urtasun, Peio  
Uribarri Berrojalbiz, Carlos  
Uribe-Etxebarria Etxebarria, Andoni  
Uribe-Etxebarria Etxebarria, Patxi  
Urigoitia Amorrortu, Peru  
Urive-Etxebarria Rodriguez, Alvaro  
Urrutia Etxalar, Cristina  
Yubero Estefano, Antton  
Zabala Rodriguez, Juan Pablo  
Zabaleta Lopez, Amaia  
Zarrabeitia Zabala, Itsasne  
Zarraoa Zabala., Iñaki  
Zengotitabengoa Elkoroberezibar, Roberto  
Zuazo Uriarte, Eduardo Pablo  
Zubizarreta Aguirre, Jesús

XABIER OTERO MUERZA

30 de Septiembre de 1953. Irunea, Nafarroa.

Domicilio: Jauregizarrea. 31794 Arraioz. Baztan. Nafarroa

DISEÑADOR GRAFICO, FOTOGRAFO, EDITOR, ORGANIZADOR DE SINERGIAS DE CULTURA VASCA.

Lo más destacable a mi modo de ver, ahora que puedo echar una mirada atrás, es haber sabido encajar cada mínimo detalle vivido dentro de un guión más amplio que he ido conformando a lo largo de 53 años de trabajo de una manera coherente.

Yo pienso que esto es sin duda mi mayor acierto, junto con la paciencia y perseverancia para actuar en el tiempo adecuado, estableciendo un ritmo, en los que en cada etapa de mi trabajo he ido sumando relaciones humanas y experiencia, conocimiento. Todo ello ha posibilitado que hoy en día pueda sentir que ese recorrido, en el que cada paso ha supuesto enriquecer mis valores y sentir una profunda admiración y estima por todas las personas que he conocido, merecía la pena. Gracias a todas esas personas percibo que en mi trabajo hay una carga primordial de dignidad humana, los valores que mejor pueden servir al bien común.

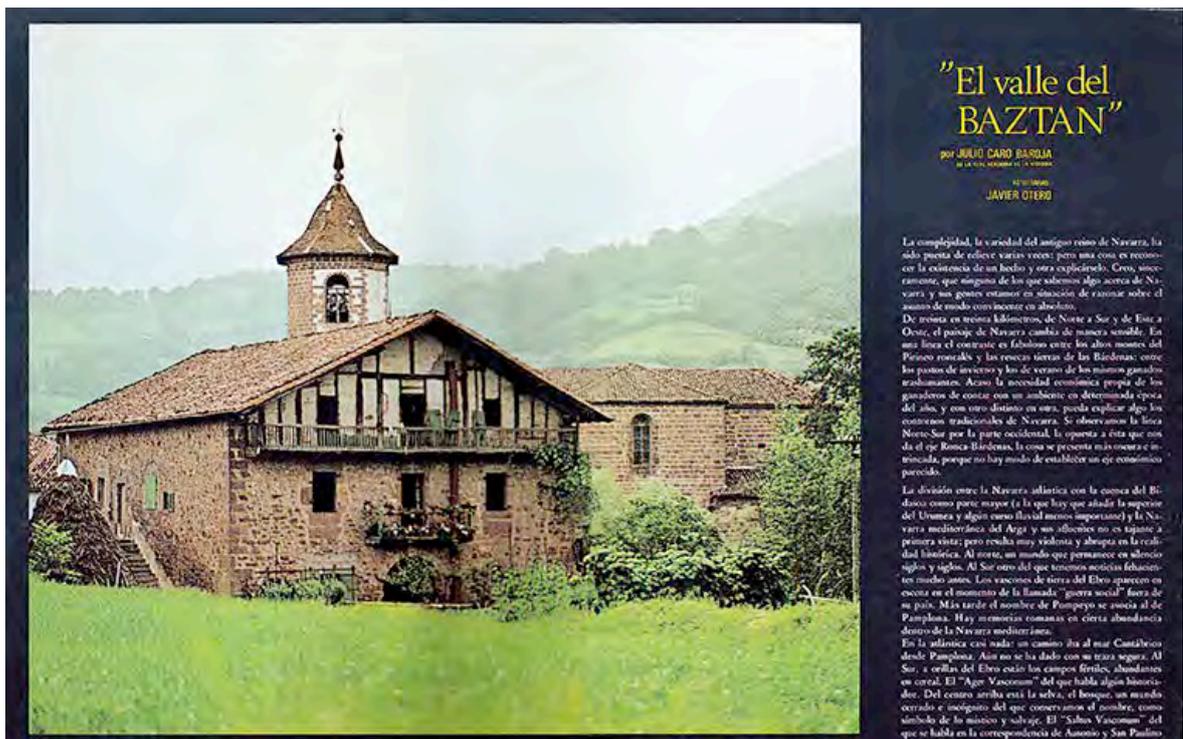
Yo no sé si esto será muy objetivo por mi parte, pero es lo que creo que más marca mi trabajo durante mis años de dedicación a promover la cultura vasca por medio de la fotografía, la ilustración, la edición de libros y en esta etapa la organización de una red de investigadores en todo el mundo –por medio del fondo cultural Jauzarrea– con 44 instituciones, organizaciones gubernamentales y universidades de 26 naciones, que se ocupa del estudio y difusión de la cultura vasca, por medio de conferencias, congresos internacionales y proyectos específicos de investigación.

En 1970 ya había empezado mi recorrido como fotógrafo publicando mis trabajos en agencias de publicidad y revistas.

#### REPORTAJES EN REVISTAS.

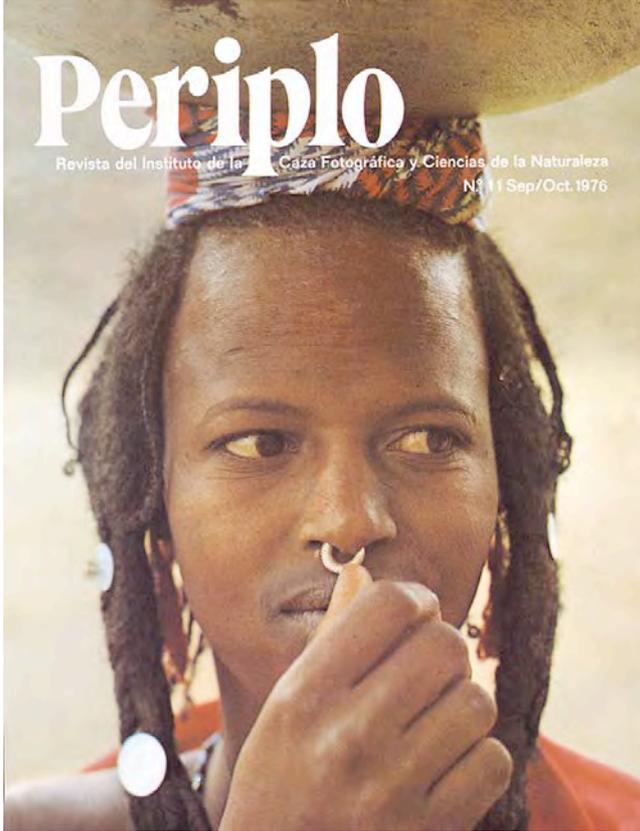
Fue el inicio de mi andadura en el ámbito de la fotografía y lo que me permitió vivir durante los primeros años hasta ir entablando nexos con futuros trabajos y creando amistades, que Beatriz y yo seguimos manteniendo.

El primer reportaje que publiqué fue en la revista Periplo, en 1972: EL VALLE DEL BAZTAN, para el que la revista encargó el texto a Julio Caro Baroja.



Posteriormente fui publicando otros escenarios de África o América del Norte, resto de Europa, pero más abundantes han sido siempre los que hice sobre Euskal Herria.

Reportaje sobre los Peul de Mali, 1975, en la revista Periplo.



La pesca del bacalao en Terranova y Labrador en la revista Viajar.



Inuits del Labrador en la revista INTEGRAL.

# INUIITS DEL LABRADOR

ᑕᑕᑕᑕᑕᑕ ᑕᑕᑕᑕᑕᑕ

**E**n las costas canadienses cercanas al Polo Norte y a la isla de Terranova viven cerca de 4.500 inuit, un pequeño colectivo de esquimales descendientes de los primeros pobladores nómadas de las heladas tierras del norte de Canadá.

Este pequeño núcleo, establecido en poblaciones a lo largo de la costa este de la Península del Labrador, pertenece a una raza esquimal de la que apenas quedan 120.000 individuos en el mundo, distribuidos entre Groenlandia, Alaska, la URSS y los territorios del Noroeste del Canadá y la provincia de Quebec.

La población inuit del Labrador, descendiente de un pueblo culto y próspero que ocupaba el territorio ártico en pequeños núcleos nómadas, es hoy un reducto que intenta no olvidar sus tradiciones, su idioma (el inuktitut) y sus artes de caza.

Sin tierras propias, con un alísimo porcentaje de paro entre sus adultos y conservando a duras penas el saber que sus antepasados adquirieron en la taiga, los inuit

del Labrador tienen que afrontar ahora la instalación de una base militar y de un campo de entrenamiento de aviones en los territorios donde siempre han cazado.

El Gobierno canadiense mantiene con ellos una política que parece considerarlos «especie protegida», pero que les aparta de su vida tradicional y los condena a la inactividad, al aburrimiento y —en los últimos años— al alcoholismo y a la marginación. Algunos organismos e instituciones de reciente creación les ofrecen servicios de alfabetización, asesoría legal, salud, formación profesional o desintoxicación, pero no existen fondos para mantener una industria local artesana, ni para impulsar la difusión de su lengua original.

Olvidando un saber que les ha permitido sobrevivir en el Ártico durante siglos, los inuit más jóvenes hablan el inglés de Norteamérica y beben coca-cola y cerveza, mientras esperan que pase el largo invierno para salir, en primavera, a buscar caribús con los mejores cazadores del pueblo.



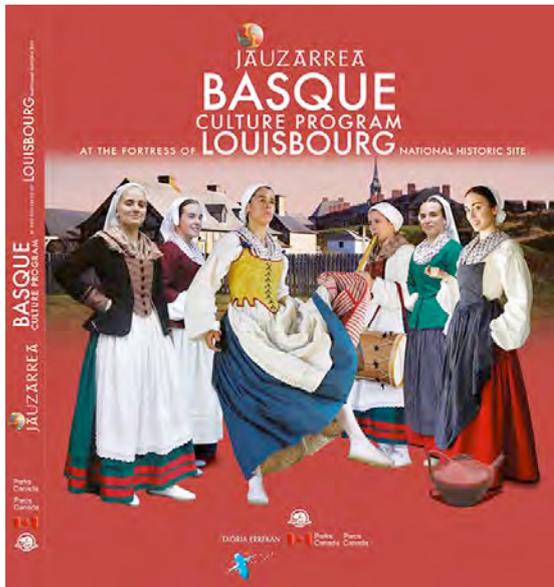
Aquí una muestra de algunos reportajes de los más de 170 publicados.



Desde 1978 he compaginado la creación de carteles con una abundante producción de fotografías de Euskal Herria.

Muestro el Patrimonio que nos ha llegado para ayudar a conservarlo mejor, aquello que he buscado: naturaleza, pueblos, personas, sobre todo personas porque somos la seña de identidad que enriquece y renueva el conocimiento. Caserío, pastores, carboneros, artesanos o paisajes – que cambian cada vez con más rapidez–, que desaparecen. Tenemos experiencia aprendida que queremos transmitir, para que con nuestro entorno, con su cultura –material e inmaterial–, seamos capaces de preservar y mejorar lo que tenemos. Perdemos con facilidad la sabiduría acumulada durante tanto tiempo, y las situaciones son irrepetibles. Obsesión en fijar los actos: de los sueños a la memoria, de la foto a la memoria. Después sólo la foto, el texto, el boceto, sin contexto para explicarlo. Tengo la memoria, necesito el recuerdo. Necesito los hechos, sentir que avanzamos en la difusión de la cultura vasca, en resaltar nuestra identidad. Reivindico reiniciar nuestra identidad y lo llevo a efecto en proyectos concretos, como en el Lugar Histórico Nacional de la Fortaleza de Louisbourg, un enclave gestionado por Parques de Canadá en el que se visualiza la identidad vasca por medio del Programa de Cultura Vasca de Jauzarrea. Allí estudiantes voluntarias de JAUZARREA desempeñan su rol de habitantes de la comunidad vasca de la época, 1744, en la colonia de la corona francesa; se escucha el euskara en los rincones de Louisbourg, se aprecian los ricos atuendos vascos de la época, nuestra música y danzas, y se ha dado visibilidad gracias a este proyecto a la comunidad vasca que era la segunda nacionalidad en la colonia. Testigos de todo ello una media de 120.000 visitantes anuales en la mayor reconstrucción histórica de América del Norte, en Canadá.

Libro en preparación sobre la experiencia del programa de JAUZARREA de cultura vasca en Louisbourg, Canadá.



La edición de libros ha supuesto mi mayor contribución a la difusión de la cultura vasca, tanto si eran libros cuyo contenido era sobre mi trabajo fotográfico, como si se trataba de encargos de instituciones públicas o privadas con mi trabajo fotográfico, o con otros contenidos, pero englobando todo ese material en el patrimonio vasco.



Al tocar muchos ámbitos de la fotografía, he ido destilando la manera de trabajar más acorde con mis inquietudes. El haber comenzado a editar mis propias obras –en 1984 *Oihan bat murgildurik*–, supuso encontrar definitivamente la senda por la que iba a discurrir mi camino en los años sucesivos.

OIHAN BAT MURGILDURIK. 1984.

Editorial TXORIA ERREKAN.

*Un bosque sumergido* convertido en selva, como Irati, donde los abetos se elevan como pagodas de entre las hayas haciendo girones las nubes bajas que resbalan ladera abajo. *Oihan hegalean*, a su alrededor, queriéndola mía, la observo y de allí subo el puerto para alcanzar la cima. Entre brumas es la vista de ese piélago de cumbres emergentes, lo que me sitúa una y otra vez; un lugar, espacio y tiempo, lo que tengo para contar cosas.

La montaña nos sirvió tantas veces de refugio que hizo al kaiku, y desde entonces somos como este recipiente monóxilo, en nuestro interior y en nuestro contorno. Nos define.

*“El océano brumoso, vegetal, rescatado aquella noche en el puerto navarro aporta, junto al hallazgo sintetizador de la naturaleza vasca, la presencia del hombre que avanza dificultosamente, apenas revelado en aquellos reflejos de faros imprecisos; el pálido rastro de una luna definitivamente extranjera despierta la memoria mítica; y el maremágnum se asienta en rocas desnudas como puntales inmutables, indestructibles. La imagen mágica, como la palabra mágica, alcanza una vez más el prodigio de sugerir todos los rostros de la realidad”.*

(Valentín Terrazas en *Oihan bat murgildurik*, 1984, mi primer libro).



Con los libros di con la forma de aunar la exposición permanente de mi trabajo a un público ilimitado.

Seguiría la publicación de una serie 4 obras sobre oficios tradicionales: "Anastasio Otxoa ikazkina/carbonero" 1985, "Bernatenea" (el caserío) 1986, "Martiaru toneleros" y "Kaikugileak Domingo Etxandi" 1988.

ANASTASIO OTXOA IKAZKINA 1985.  
PAMIELA.

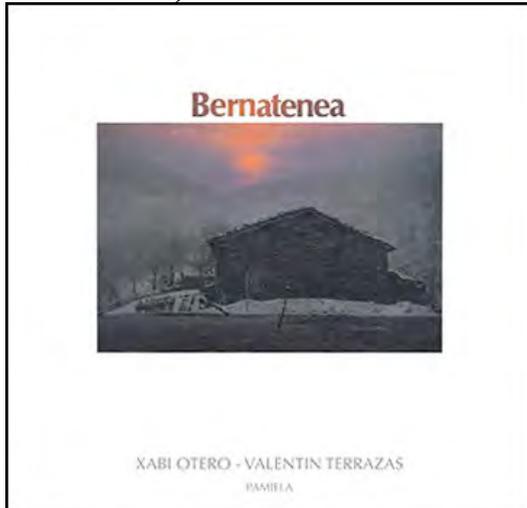


ANASTASIO OTXOA CARBONERO 1985.  
PAMIELA.



BERNATENEA 1986.

Editorial TXORIA ERREKAN. Premiado por el Ministerio de Cultura español, en su apartado, como libro mejor editado del año.



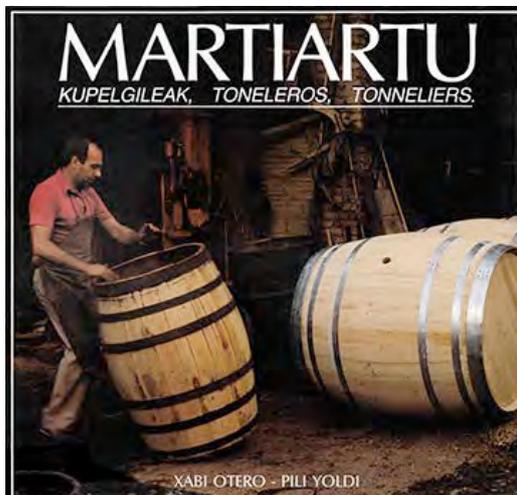
KAIKUGILEAK DOMINGO ETXANDI 1988.

Editorial TXORIA ERREKAN. Premiado por el Ministerio de Cultura español, en su apartado, como libro mejor editado del año.



MARTIARTU KUPELGILEAK, TONELEROS, TONNELIERS. 1988.

Editorial TXORIA ERREKAN.

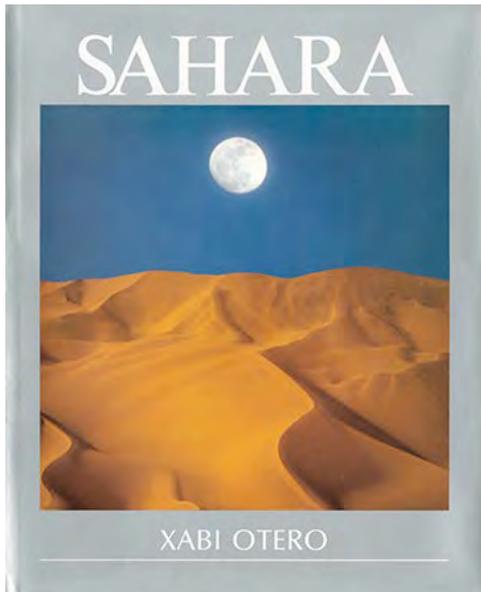


SAHARA 1986.

Editorial TXORIA ERREKAN.

Resumen de varios viajes al África Occidental Subsahariana: Algeria, Mali, Níger, Chad, Burkina Fasso, Costa de Marfil, Gambia, Senegal, Mauritania.

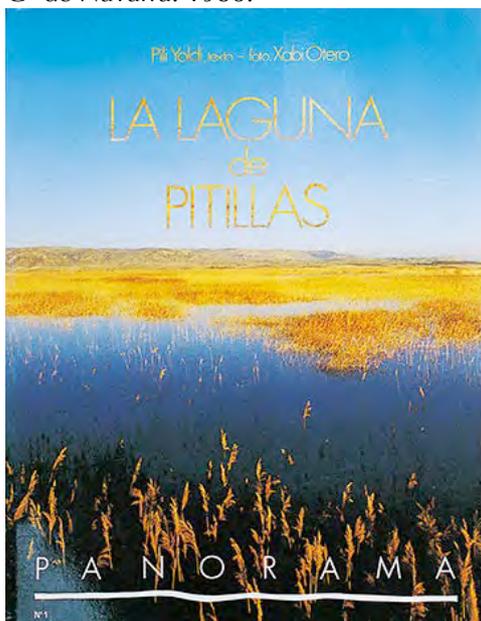
Premiado por el Ministerio de Cultura español, en su apartado, como libro mejor editado del año.



LA LAGUNA DE PITILLAS.

Colección PANORAMA. Inicio la colección, es el N° 1.

G° de Navarra. 1986.



SAHARAUI HERRIA 1989.

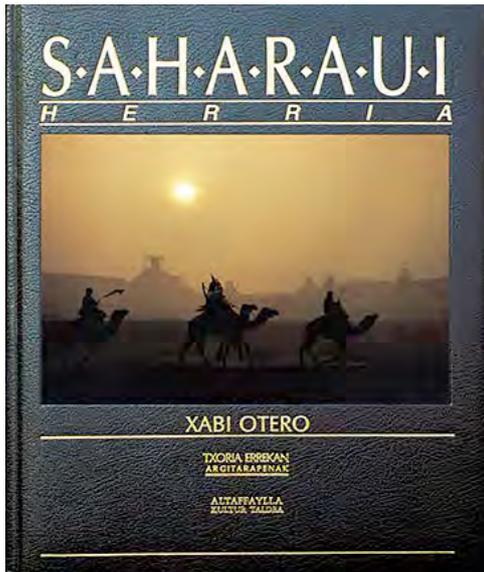
Editorial TXORIA ERREKAN.

Premiado por el Ministerio de Cultura español, en su apartado, como libro mejor editado del año.

“En 1971 recorría Segura el Hamra y Río de Oro con mis amigos saharauis. De nuevo los viajes en años sucesivos. En 1975 vi Dajla por última vez; corrían vientos de inquietud y esperanza. Luego la guerra abierta. Doce años más tarde fue el reencuentro emotivo en los campamentos de refugiados en la región de Tinduf. Desde entonces la idea obsesiva de hacer el libro que en 1989 acabamos frente al Muro, en los territorios liberados”.

(Xabi Otero sector de Farsia. Territorios liberados, en Saharaui Herria).

De este libro regalamos 300 ejemplares al Polisario, para la utilización en sus relaciones internacionales.



EUSKALDUNEN LABRADOR. 1990.

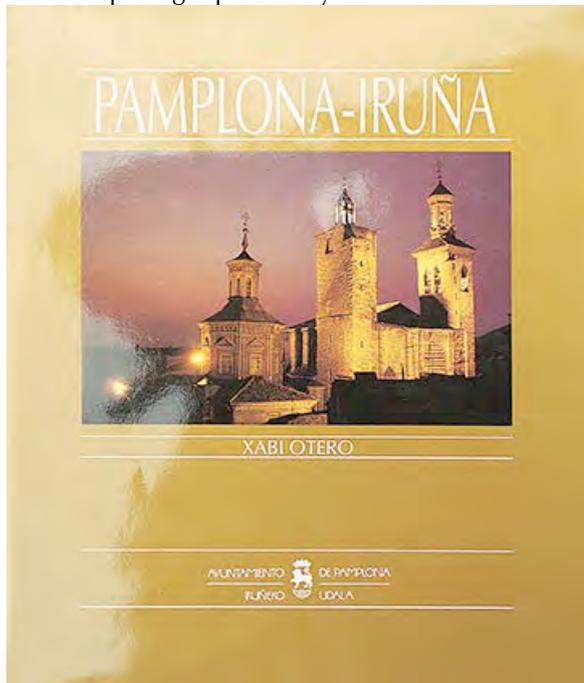
EXCAVACIÓN DEL BALLENERO VASCO SAN JUAN, HUNDIDO EN RED BAY EN 1565.

LABRADOR “LA TIERRA DE CAÍN”. CANADÁ.

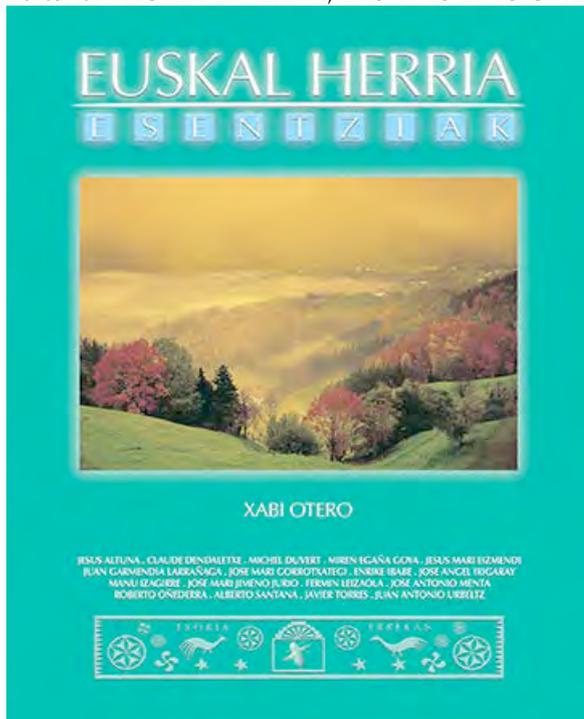
Editorial TXORIA ERREKAN.



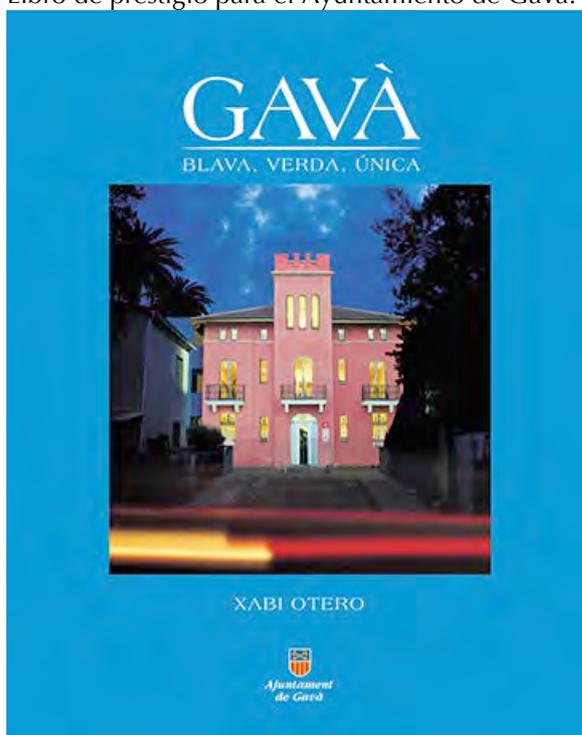
PAMPLONA-IRUÑA. 1991.  
Iruñeko Udala.  
Libro de prestigio para el Ayuntamiento de Iruña.



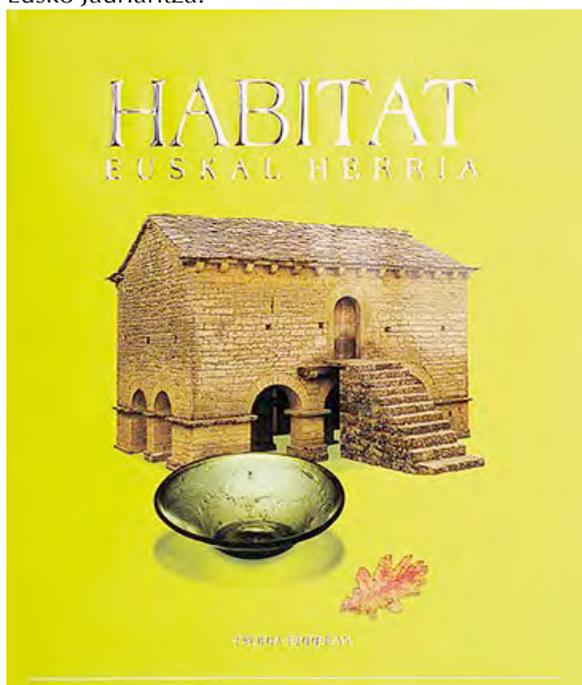
EUSKAL HERRIA ESENTZIAK. 1997.  
Editorial TXORIA ERREKAN, LAS TRES EDICIONES DEL LIBRO.



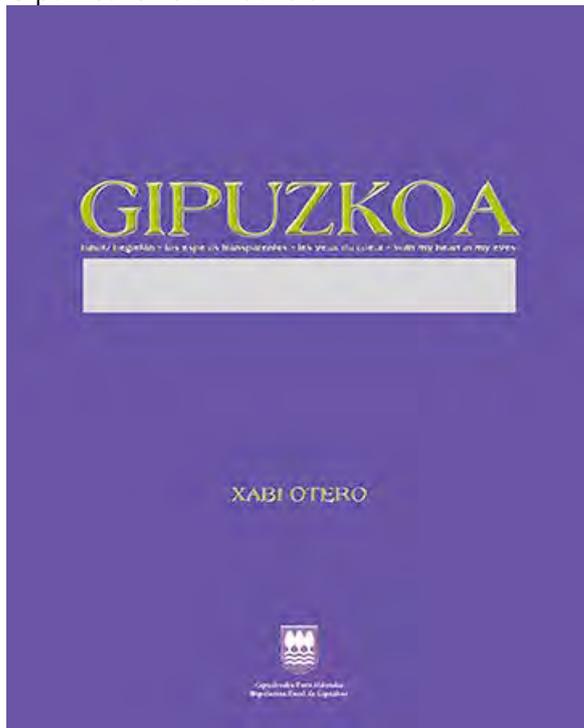
GAVÀ BLAVA, VERDA ÚNICA. 1998.  
Ayuntamiento de Gavà.  
Libro de prestigio para el Ayuntamiento de Gavà.



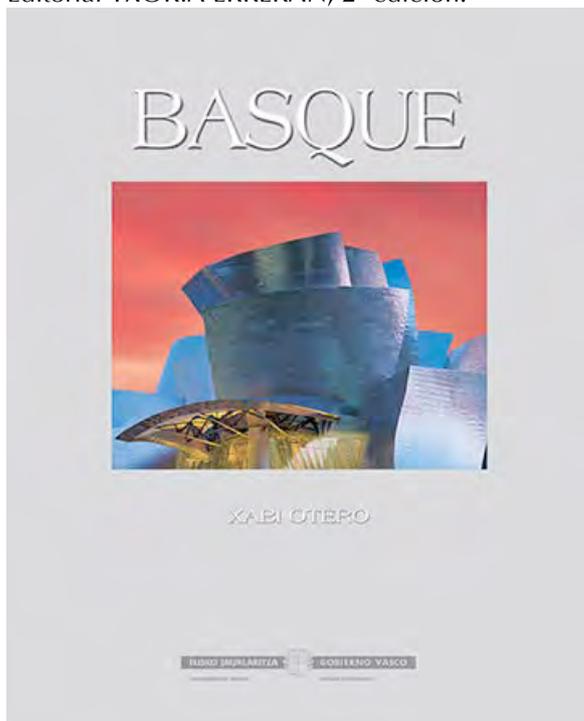
HABITAT EUSKAL HERRIA. 1999.  
Editorial TXORIA ERREKAN.  
Eusko Jaurlaritza.



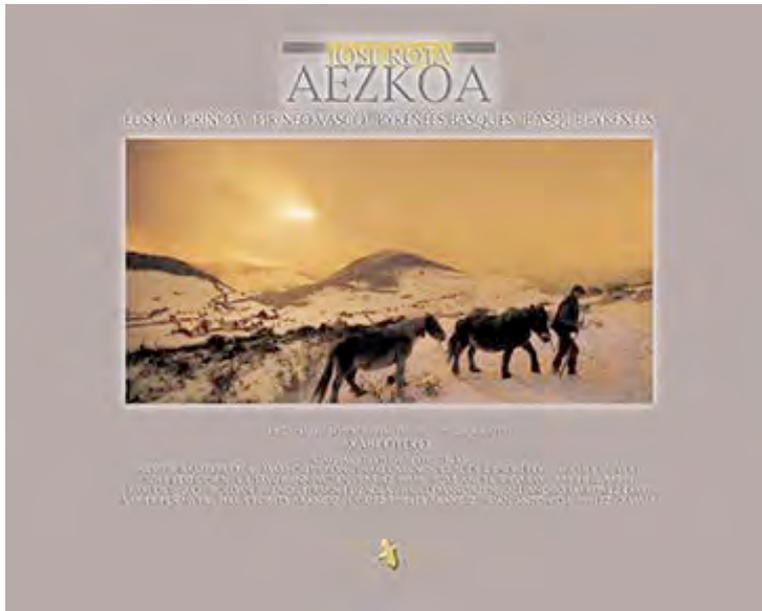
GIPUZKOA. 2000.  
Gipuzkoako Foru Aldundia.



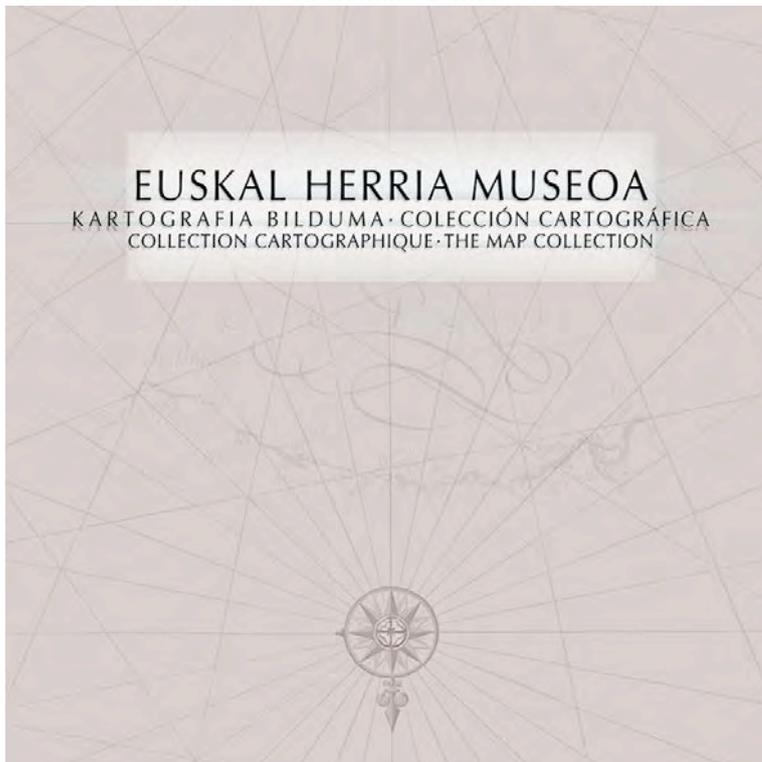
BASQUE. 2001.  
EUSKO JAURLARITZA 1ª edición.  
Editorial TXORIA ERREKAN, 2ª edición.



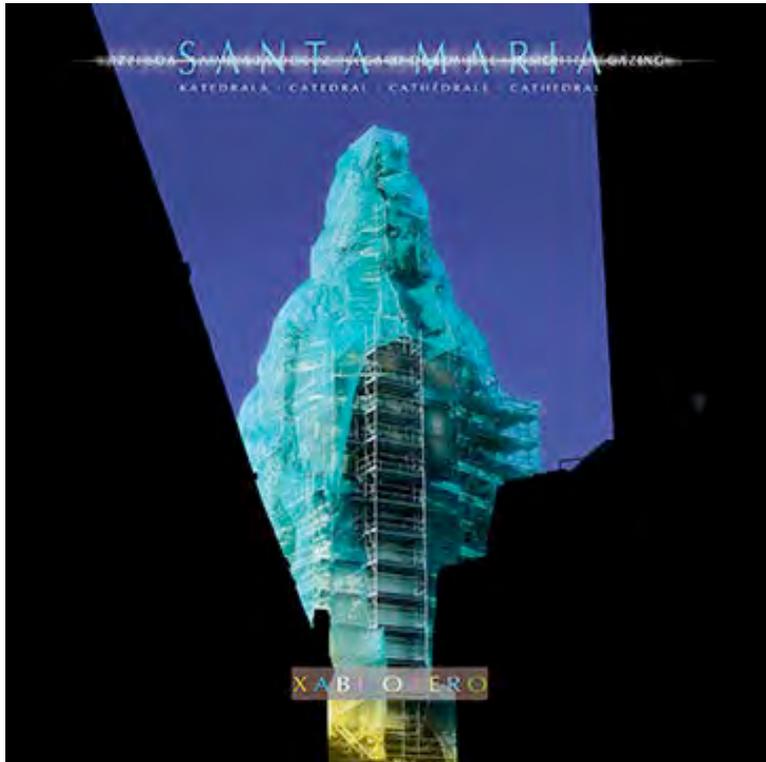
AEZKOA. 2005.  
Editorial TXORIA ERREKAN.



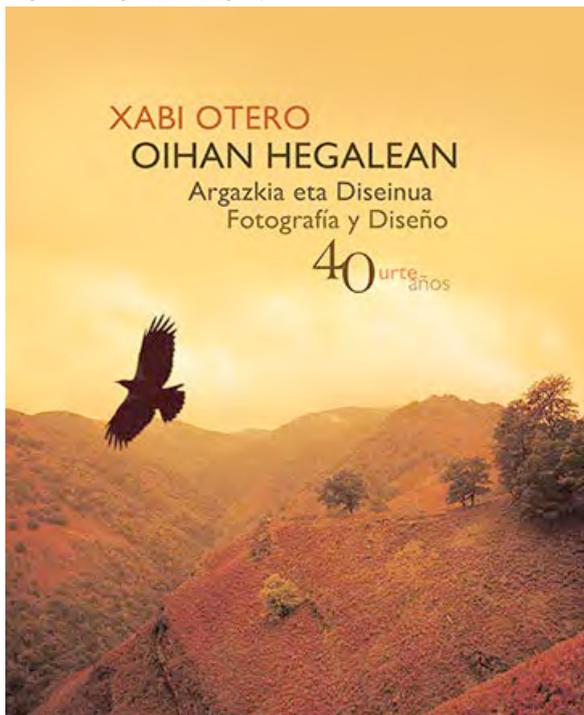
EUSKAL HERRIA MUSEOA. KARTOGRAFIA BILDUMA. 2006.  
Museo de Euskal Herria de Gernika-Lumo.



IZPI SOA. CATEDRAL SANTA MARIA. 2009.  
Editorial TXORIA ERREKAN. KATEDRAL SANTA MARIA FUNDAZIOA.



OIHAN HEGALEAN. 2010.  
LIBRO CATÁLOGO DE LA EXPOSICIÓN EN LAS TRES SALAS BOULEVARD DE KUTXA DE  
FOTOGRAFÍAS, CARTELES Y LIBROS DE XABI OTERO.  
KUTXA FUNDAZIOA.



Emprendido el camino de la edición fue inevitable editar para otros, diseñando libros para clientes privados o institucionales, con mis fotos para ilustrar textos de autores o realizando la edición completa con fotos y textos de otros autores. Hoy pasan de 200 las publicaciones realizadas en los últimos 26 años.

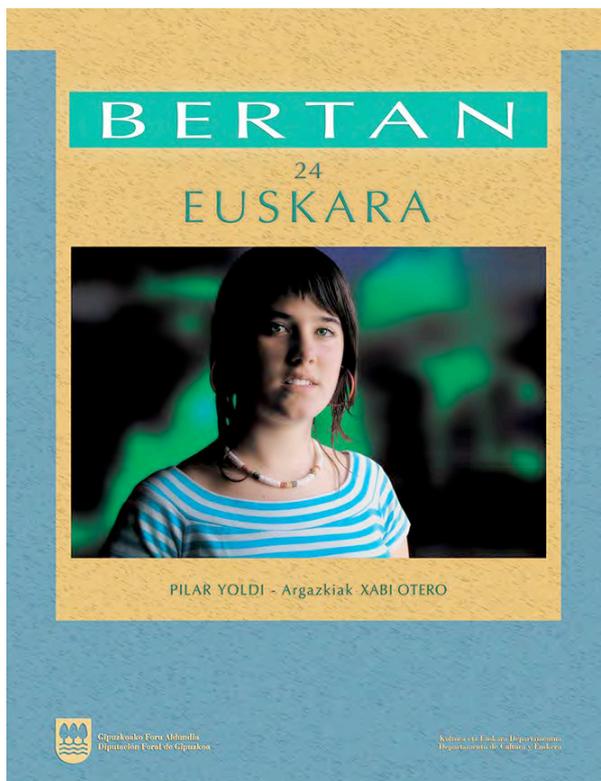
Tras este periplo hay una idea clara: el libro impreso es el mejor vehículo y el más duradero de cuantos soportes conocemos hasta la fecha para transmitir información.

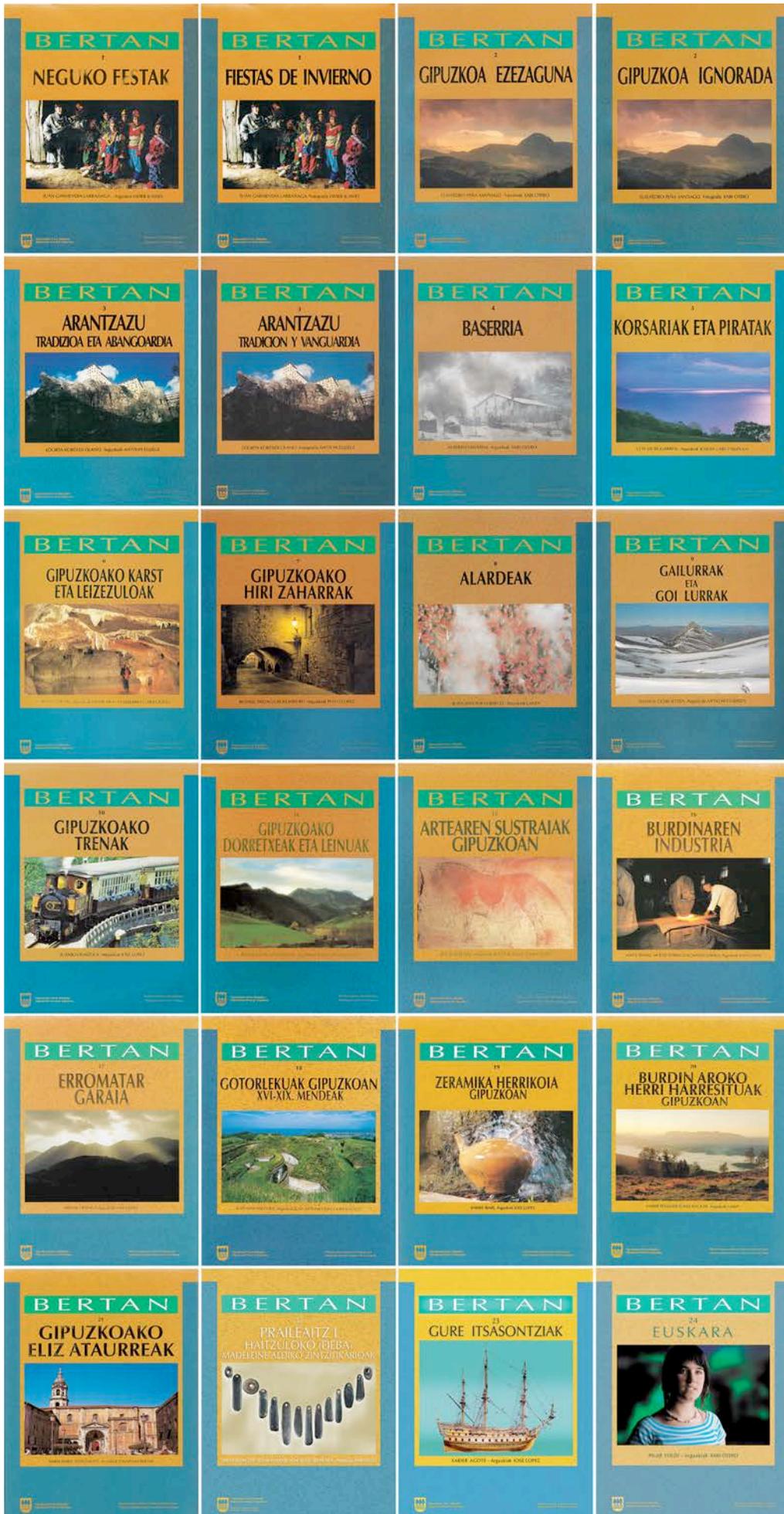
Desarrollo las colecciones BERTAN y ONDARE para el Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

#### BERTAN

Diseño de la colección BERTAN, siendo el editor, maquetista y coordinador de 21 de los 24 números publicados.

Haciendo los tres primeros en ediciones separadas de euskara y castellano. Y haciendo la fotografía de los números 2, 4, 15, 17, 22 y 24. Así como muchas fotos para completar los demás números.





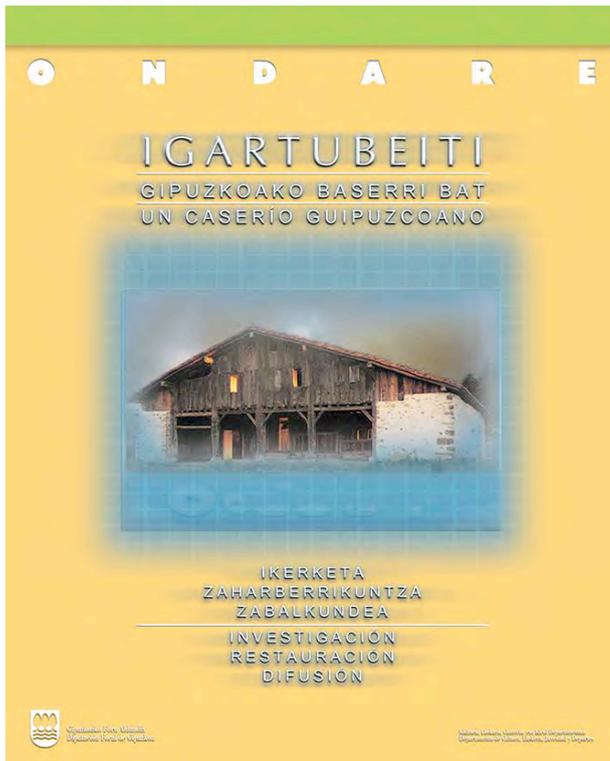
## ONDARE

Diseño de la colección ONDARE, así como de su logotipo. Siendo el editor, maquetista y coordinador los 7 números publicados. Haciendo la fotografía de los números 3 RESTAURACIÓN DEL RETABLO DE BIDAURRETA y del 5, RESTAURACIÓN DEL CASERÍO IGARTUBEITI. Así como muchas fotos para completar los demás números.

## LIBRO DE APLICACIÓN GRÁFICA



## IGARTUBEITI GIPUZKOAKO BASERRI BAT.





CATÁLOGOS DE RESTAURACIONES, COLECCIÓN ONDARE.



LIBROS SOBRE PATRIMONIO MONUMENTAL.

DIPUTACIÓN FORAL DE GIPIIZKOA.

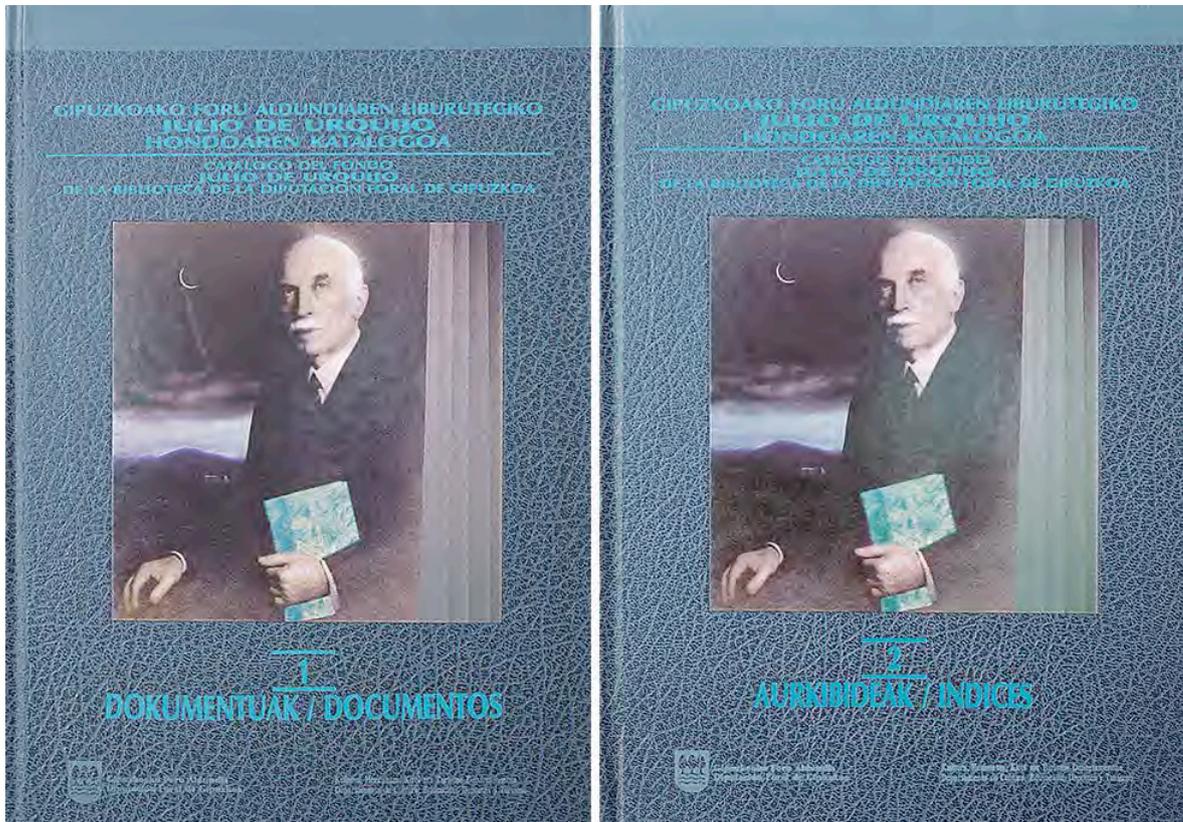
2 VOLÚMENES del RENACIMIENTO EN GIPIIZKOA, por M<sup>a</sup> ASUNCIÓN ARRAZOLA ECHEVERRIA.

3 VOLÚMENES de ARQUITECTOS GIPIIZCOANOS, por M<sup>a</sup> ISABEL ASTIAZARAIN.

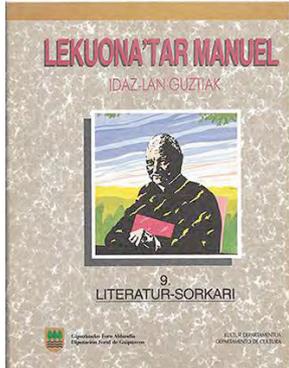
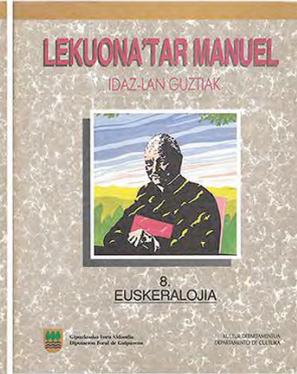
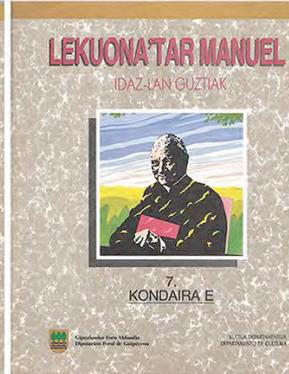
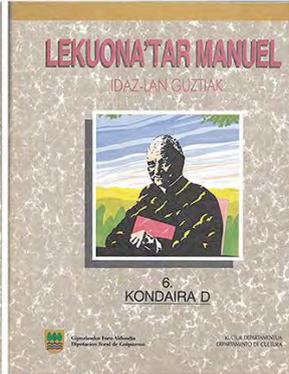
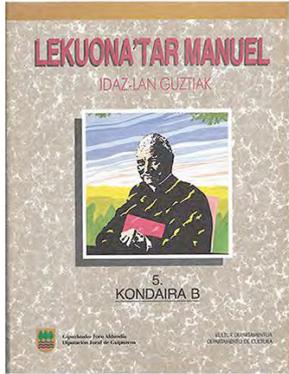
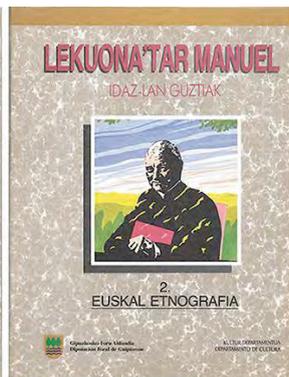
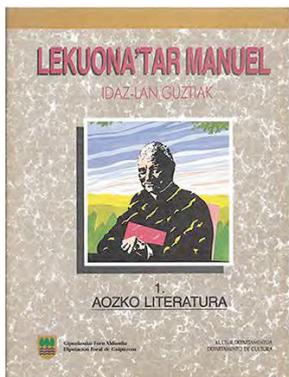
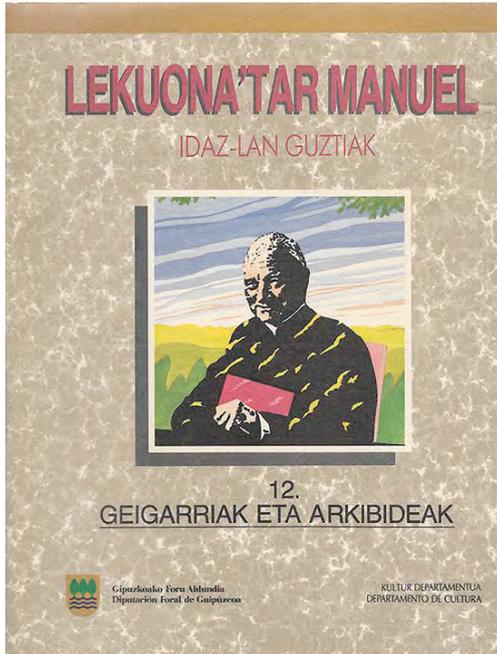


CATÁLOGO DEL FONDO JULIO DE URQUIJO DE LA BIBLIOTECA DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPIIZKOA.

DOS VOLÚMENES.

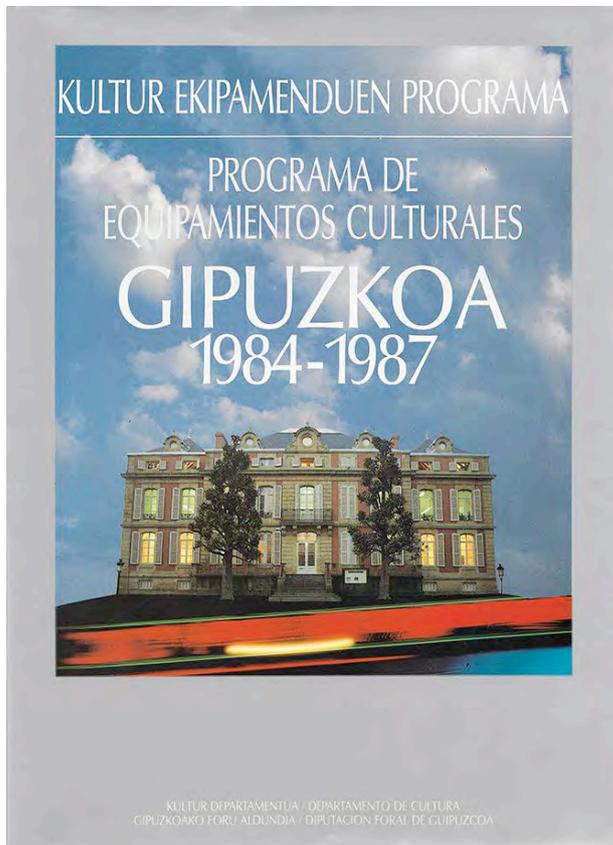


LEKUONA TAR MANUEL. 12 VOLÚMENES. DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA.



OTRAS PUBLICACIONES PARA LA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA.

PROGRAMA DE EQUIPAMIENTOS CULTURALES 1984-1987.



ACTIVIDADES EN ARTELEKU, EXPOSICIONES DE ARTISTAS GIPUZKOANOS.



DISEÑO CORPORATIVO PARA 4 MUSEOS,  
TODAS LAS APLICACIONES MATERIALES EN SOPORTES DE TODA ÍNDOLE,  
DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA.

A·M AGORREGI MUSEOA  
I·M IGARTUBEITI MUSEOA  
U·M UNTZI MUSEOA  
Z·M ZUMALAKARREGI MUSEOA



OTRA FACETA DE MI TRABAJO HA SIDO LA DEL DISEÑO GRÁFICO.  
CREANDO LA IMAGEN CORPORATIVA DE ENTIDADES PÚBLICAS Y PRIVADAS.

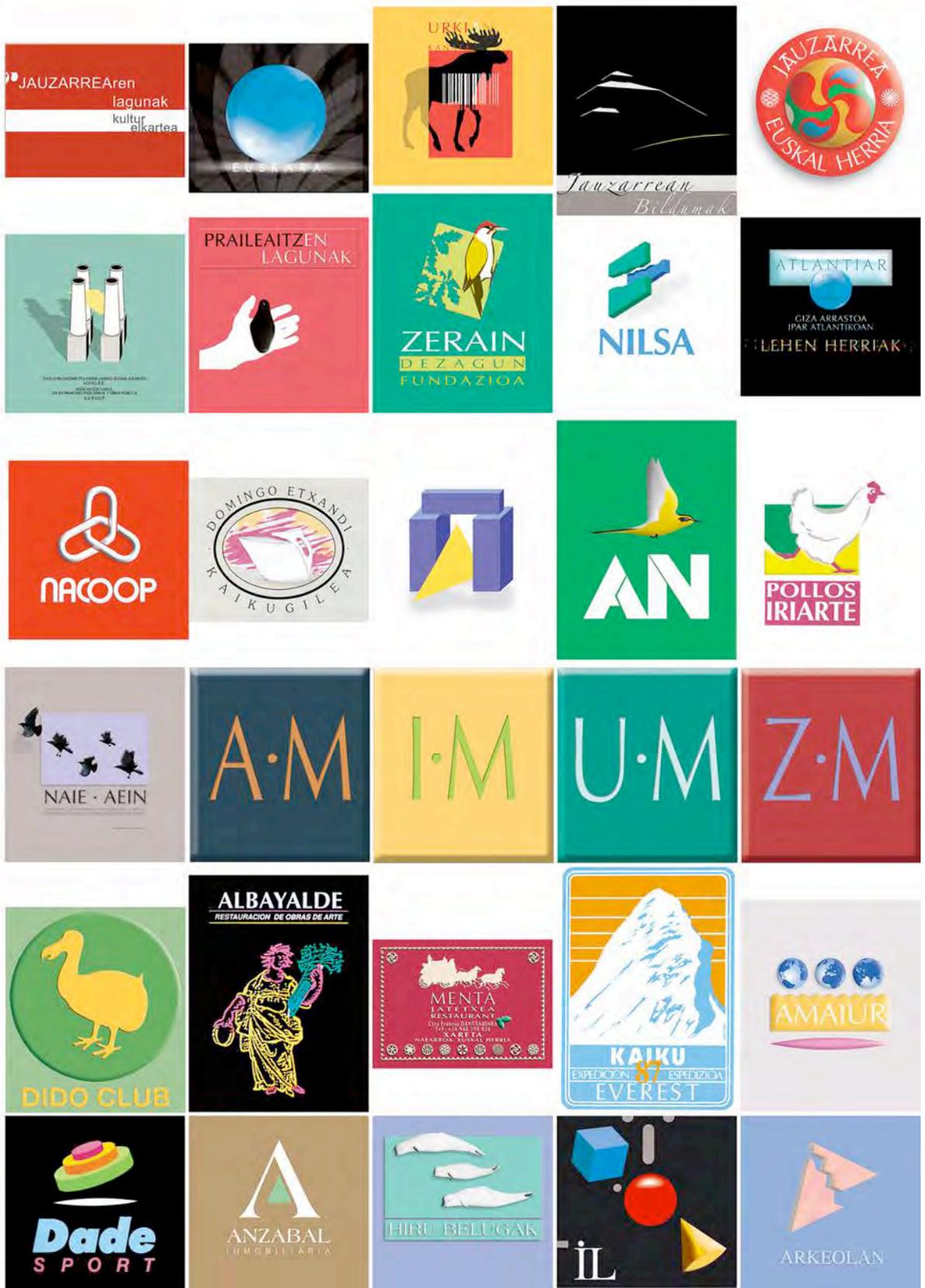
TXORIA ERREKAN es la editorial creada por Beatriz Etxeberria y Xabi Otero, con un amplio recorrido en el mundo de la edición.



JAUZARREA es el fondo para el estudio y difusión de la cultura vasca.

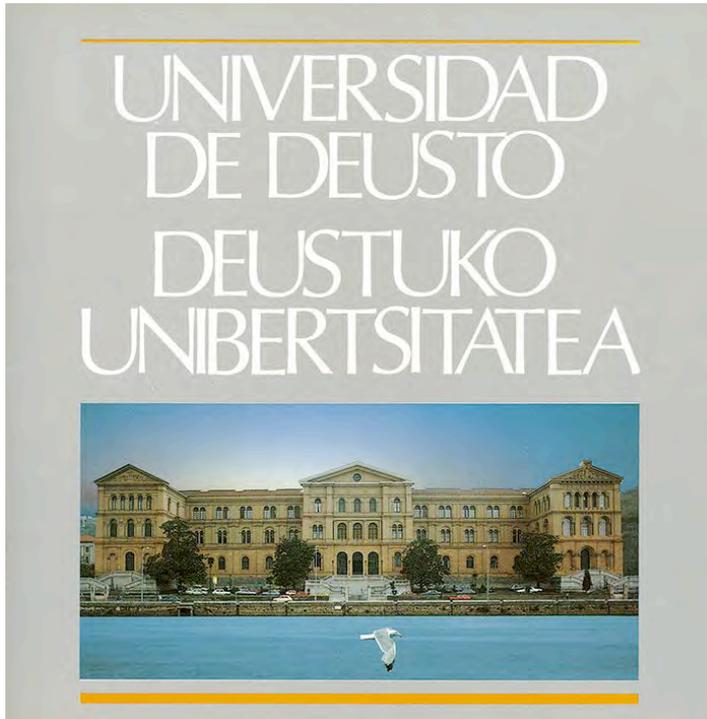


INCLUYO UNA MUESTRA DE ALGUNOS LOGOTIPOS.

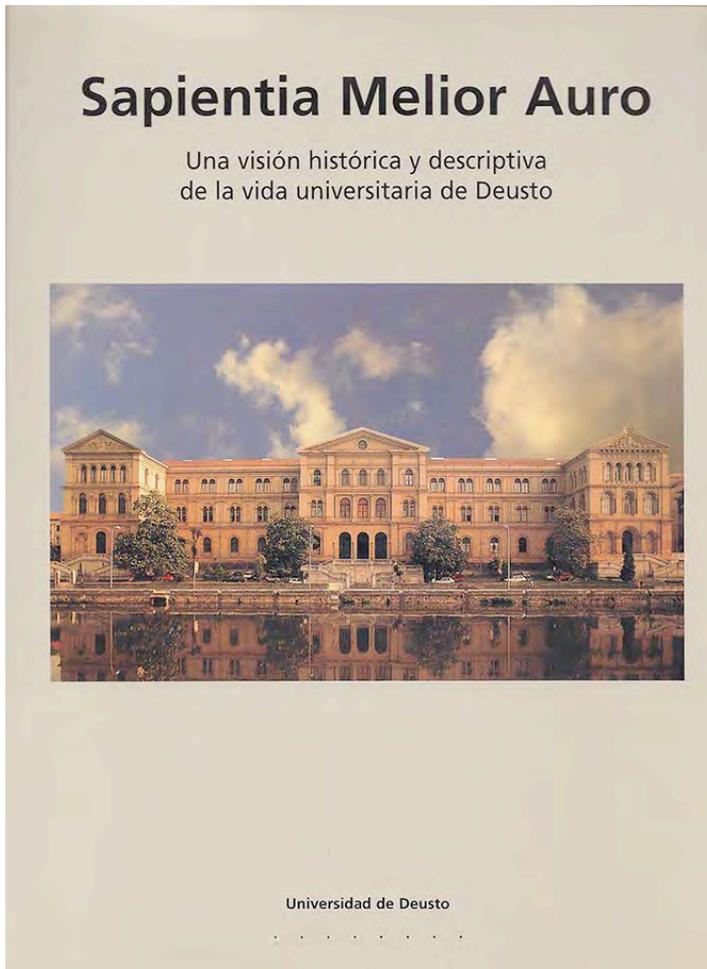


Publicaciones para la Universidad de Deusto.

PUBLICACIONES DE CARÁCTER GENERAL INFORMATIVO



LIBRO DE PRESTIGIO DE LA UNIVERSIDAD DE DEUSTO.



VARIAS LÍNEAS DE PUBLICACIONES, DEUSTUKO UNIBERTSITATEA:

LIBRO DEL CENTENARIO: CENTENARIO-MENDEURRENA.

LAS METAMORFOSIS O EL ASNO DE ORO de LUCIO APULEYO.

GUÍA DE DEUSTO.

GUÍA COMPENDIO HISTÓRICO Y DE SERVICIOS DE LA UNIVERSIDAD DE DEUSTO.

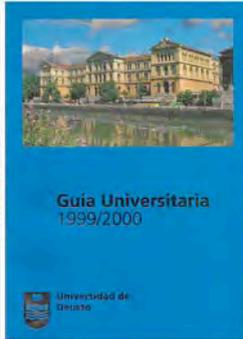
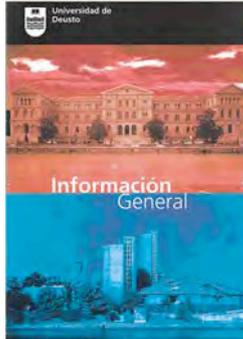
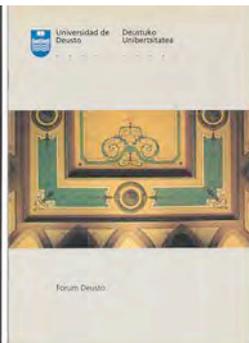
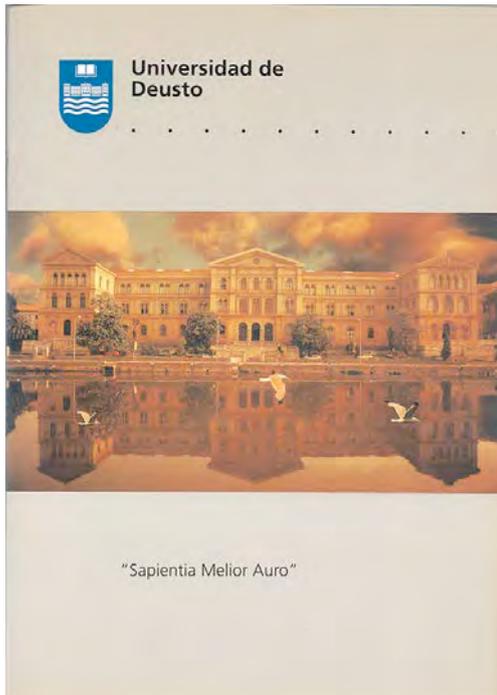


MAPA DE LA OFERTA CULTURAL DE BIZKAIA. DOS EDICIONES, EUSKARA Y CASTELLANO.

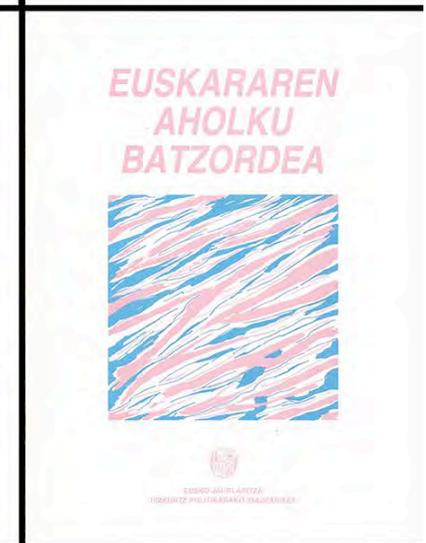
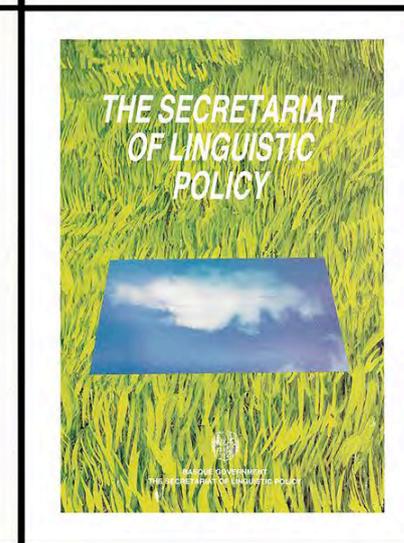
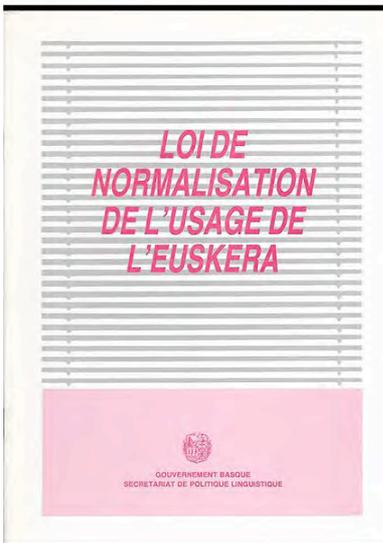
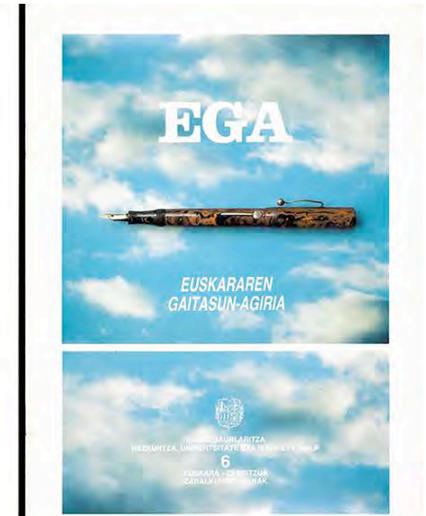
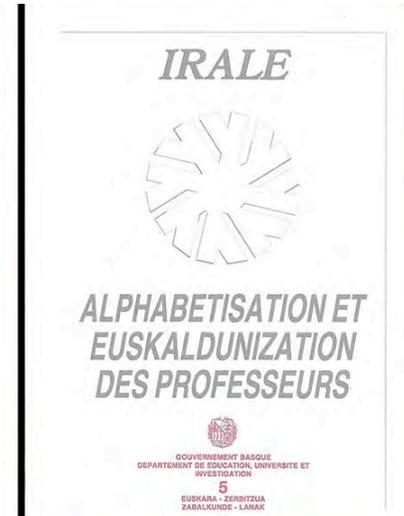
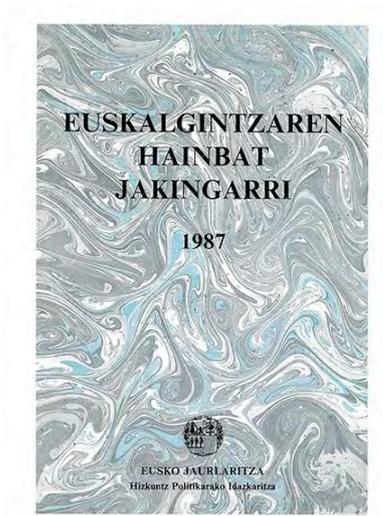
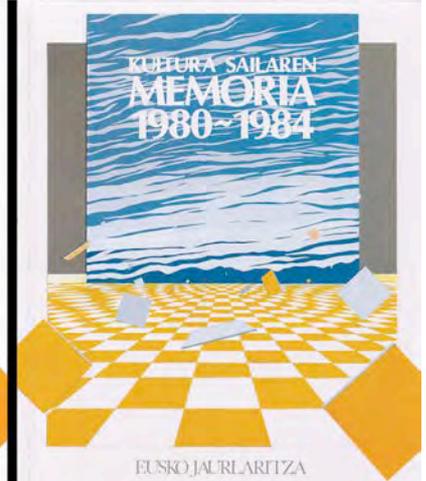
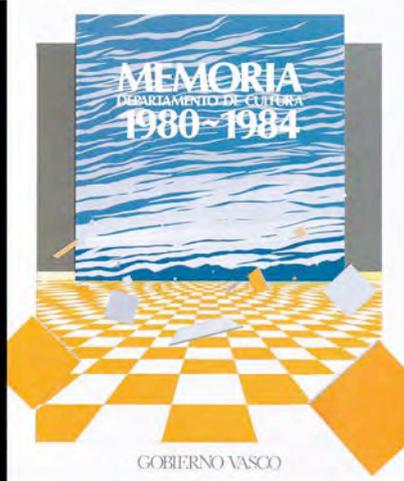
REALIZADO DESDE LA UNIVERSIDAD DE DEUSTO PARA LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA.



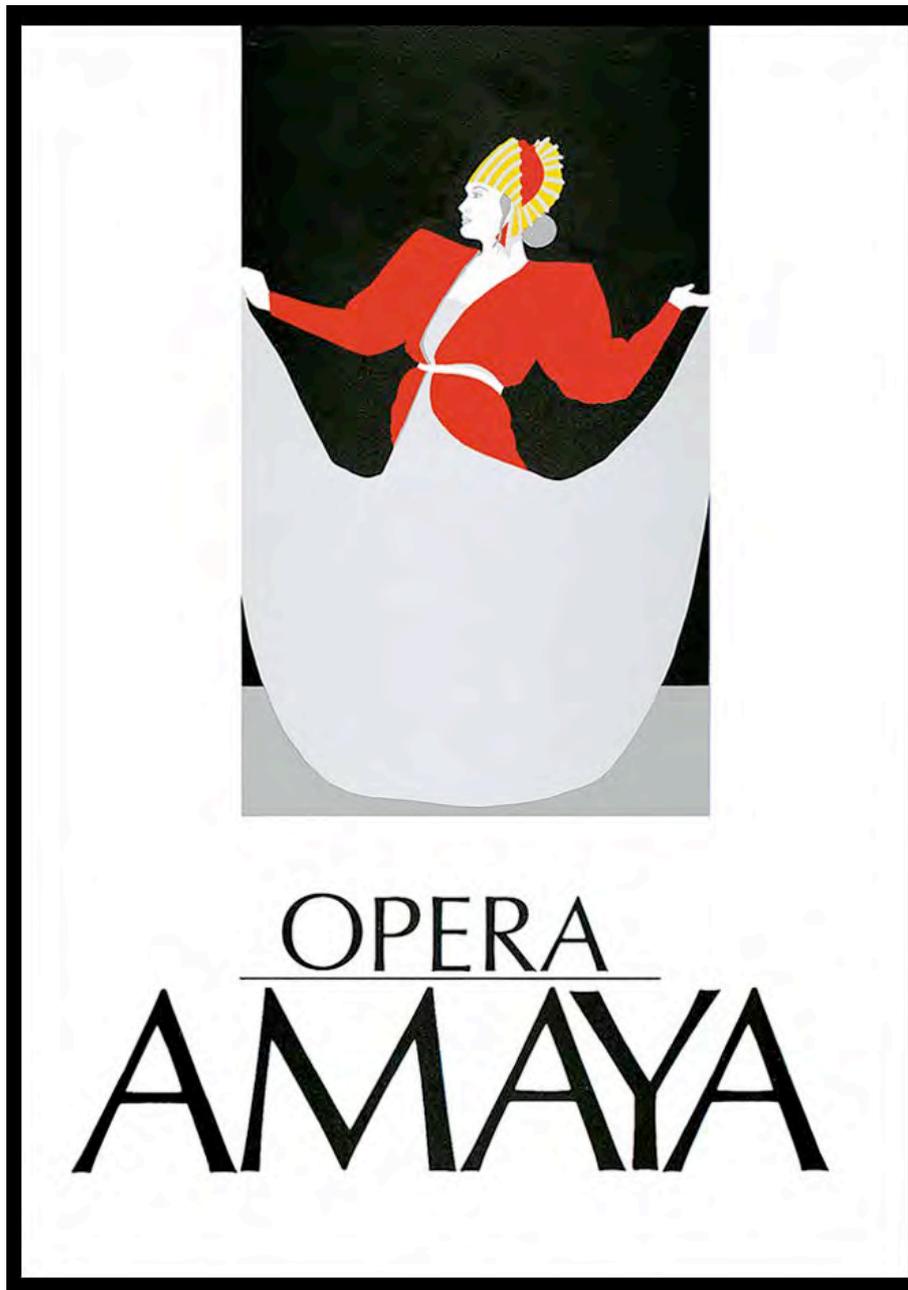
PUBLICACIONES INFORMATIVAS. GRADOS. GUÍAS. DEUSTUKO UNIBERTSITATEA.



PUBLICACIONES PARA EUSKO JAURLARITZA



LIBRETO DE LA OPERA AMAYA. EUSKO JAURLARITZA.



Desarrollo la idea de un Proyecto para el Desarrollo del Diseño Vasco con Lehendakaritza y su aplicación con Industria del Gobierno Vasco, en 2004.

Por encargo de Lehendakaritza creo el tipo de letra BASQUE OLD, en dos versiones, fina y gruesa.



Creaciones para eventos como Expolangues, Servicio de Euskara, Eusko Jaurlaritz.



Felicitación por encargo de Lehendakaritza.



Hice mi primera foto con 7 años. Desde entonces he guardado mejor los recuerdos que los negativos. La luz, las sensaciones, olores y sonidos de las personas que he fotografiado. De sus voces y sus risas... y los silencios de tantos retratos que se han ido.

Durante mi infancia y adolescencia acompañé a mi familia en sus desplazamientos. De todo ello hay tres lugares que influirán en mi futuro: San Adrian y el Valle de Baztan, en Navarra (Euskal Herria), y Londres.

En San Adrian pase varios años con mi abuela María Anzoain, donde la peculiaridad del entorno me ayudó a crear un sugerente universo de personajes y de historias, de evocación... Así que como desde crío he estado tratando con un sinfín de personajes me encaminaría finalmente en la búsqueda de ese ser universal en los lugares a los que luego he estado viajando.

Baztan fue primero el complemento a ese universo que sin embargo luego pasaría a ser envuelto por él, con su *langarra*, su luz y sus paisajes; convirtiéndose en el transmisor de una identidad que intuía y buscaba con curiosidad.

Londres es sin duda de los tres lugares el que más me influyó por los años en los que tuve el contacto inicial con aquella ciudad, de los 13 a los 17. Una época muy interesante desde el punto de vista creativo, de las artes plásticas y de la evolución social: 1967-68, unos Beatles consolidados, el *pop art* se expandía, un incipiente movimiento *hippy*, y la ruptura de aquella sociedad británica con sus ataduras en todos los aspectos; todo ello unido a la riqueza de un patrimonio conservado con verdadero esmero y con una llamativa pulcritud en cuanto a las formas y a las tradiciones, crearon las condiciones idóneas de aprendizaje para quien supiera apreciarlas.

Yo estaba en aquella vida cotidiana, haciéndola mía. Mis continuas expediciones al Natural History Museum, al Victoria & Albert, al British o la National Gallery... los espacios del National Maritime Museum & Observatory de Greenwich, aquellos seres casi invisibles –los investigadores y conservadores de colecciones– eran cómplices de mi curiosidad, me mostraban estanterías repletas de especímenes, cajoneras interminables, vitrinas hurtadas al visitante con tesoros extraordinarios. Pero sobre todo disfrutaba con las expediciones a las librerías de Tottenham Court Road, Leicester Square, Foyles... perderse entre aquellos millones de volúmenes, entre el olor a madera de los edificios, a papel y a encuadernación rancia, el olor de las *bakerys*, los *tandoory* indios, los paseos por aquel *Soho* con mis amigos –compañeros de clase, indio y paquistaní– Maazin y Wajid, y el ingente flujo humano del metro, con sus potentes corrientes de aire y su universo mudo roto por los trenes. Era una escuela que me gustaba y aprendía por inercia.

Me percaté ya de mi interés por la antropología, la etnografía y todo lo que tuviera que ver con el patrimonio, en todos los sentidos, y de manera muy amplia con la Naturaleza, el Cosmos... Me interesaba todo.

Mi afición por la naturaleza –que cultivaba desde el inicial contacto en San Adrian–, me hacía recorrer la senda de una educación multidisciplinar profundizando en su conocimiento, y en aquella época de formación procuraba aplicar todas esas consideraciones en mis trabajos de fotografía, de manera intuitiva.

Muchos años más tarde descubriría que esas ideas –desarrolladas de manera autodidacta– no eran nuevas. Los Prerrafaelitas habían estado divulgándolas en la sociedad británica desde el último tercio del siglo XIX, en plena era victoriana. No en vano me sentía atraído por aquellas obras que en tantas ocasiones había estado contemplando y que –aunque evocaban otros tiempos y espacios–, yo las relacionaba con mis propios paisajes y personajes conocidos, aprovechando lo que me sugerían para introducirlo en mi universo.

En 1970, en Madrid, comienzo mis colaboraciones en agencias de prensa y revistas; 1972 primeros viajes al Sahara; siempre las salidas a la montaña, Pirineos, Ordesa, Monte Perdido, en todas las estaciones del año; de 1974 es mi primer reportaje serio en la revista Caza Fotográfica, sobre el Valle de Baztan, para el que hizo el texto Julio Caro Baroja.

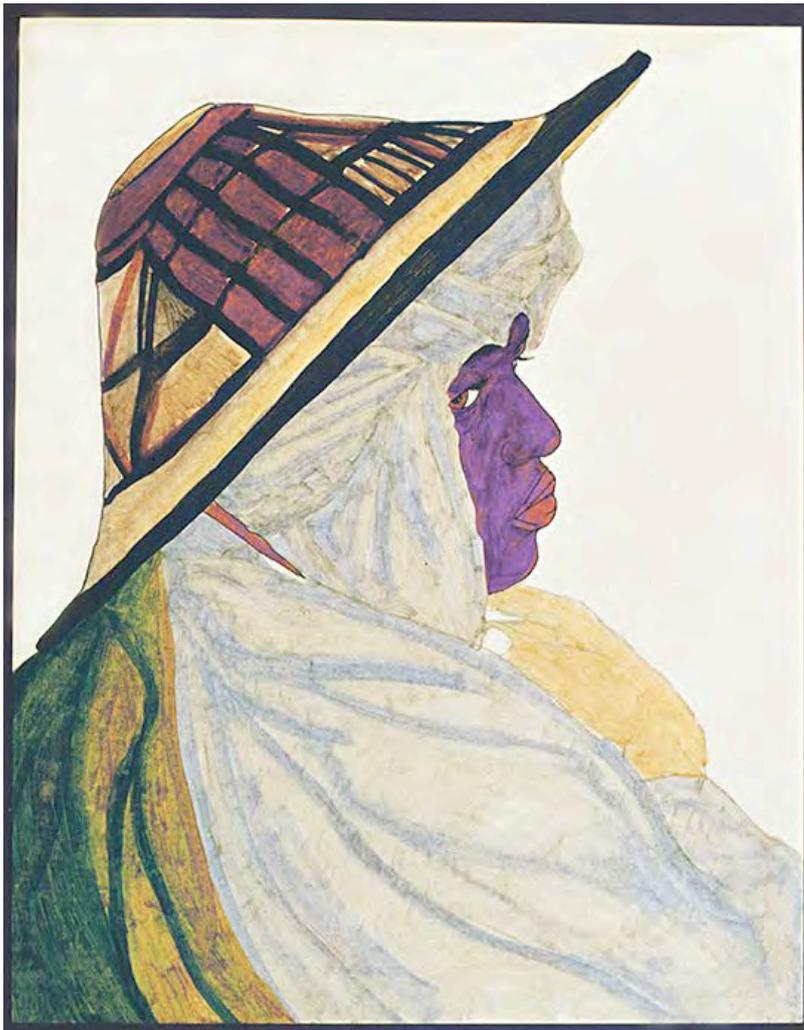
Surgió entonces una excelente oportunidad cuando conocí los preparativos de una expedición que partiría desde Euskal Herria hacia Mali, en el África occidental subsahariana. Aquel año trajo consigo el abandono de la universidad –segundo de Sociología y el recién empezado curso de Periodismo–.

En febrero de 1975 inicié aquel viaje lleno de excitación, volvía al espacio Marrón y Vacío que es el Sahara, conocido ya por mis viajes a lo que hoy conocemos como República Árabe Saharaui Democrática, y que me trasladaría durante casi seis meses al África profunda que había construido en mi imaginario. Debido a los sólidos relatos que de críos nos hacía aquel risueño catalán, el Señor González Ruano, junto a la chimenea del comedor en San Adrian, en sus visitas a la familia. Este hombre de aspecto bonachón, sin lugar a dudas intrépido por lo estremecedor de sus narraciones, era poseedor de un impresionante mostacho, y te lo imaginabas que con sólo calarle el *salacof* como el más templado explorador de todas las Áfricas.

*"... se unió ... a un grupo de personajes empeñados en los proyectos más peregrinos: un etnólogo pretendía establecer la relación entre el euskara y el lenguaje de los peules, dos hermanos querían catalogar herramientas de cada una de las tribus, tres alpinistas planeaban abrir nuevas vías de escalada en los riscos del Sahel, el médico coleccionaba enfermedades contagiosas, el biólogo escudriñaría a las colonias de buitres, un dibujante intentaba recrear las noches africanas y él, Xabi, justificaba sobradamente su pasaje en la necesidad de fotografiar tanto prodigio."*

(Valentín Terrazas. Periodista. Del libro "Sahara", 1986 –varios viajes al África subsahariana–, de Xabi Otero).

BOCETO CON ROTULADORES DE UN PASTOR PEUL. Mali 1975.



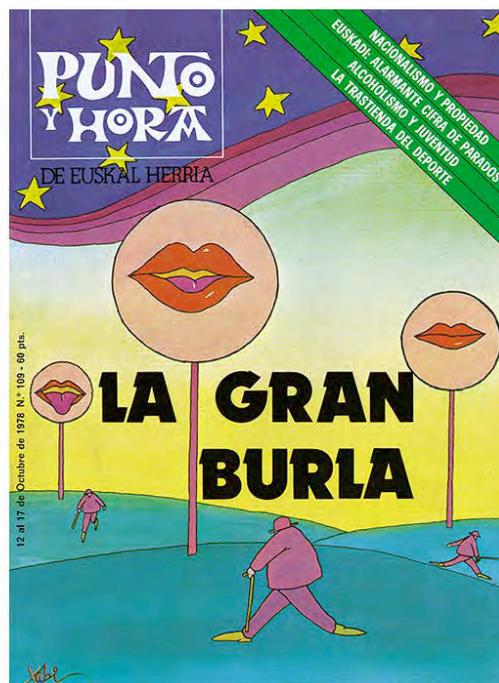
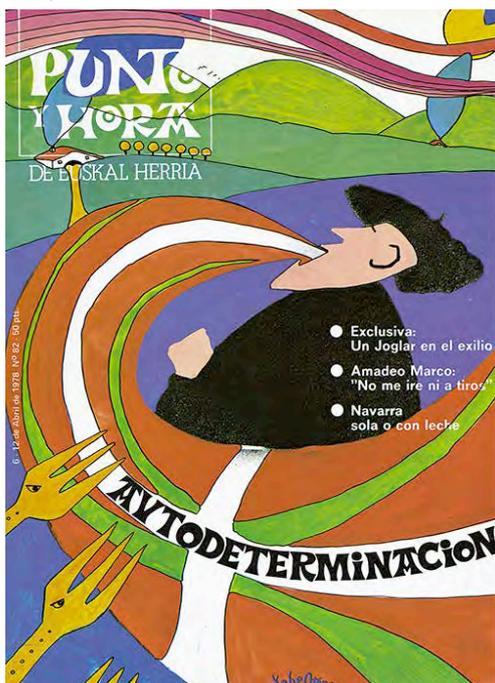
A la espléndida experiencia africana siguió la exposición colectiva *31 ARTISTAS VASCOS*, en la galería Dag de Irunea, con Ameztoi, Balerdi, Basterretxea, Mendiburu, Nagel o Sistiaga. Después Londres, decidido a buscar mi espacio en su espacio y en la vanguardia del diseño. Con Beatriz –a la que conozco ese verano en Irunea– vivo a caballo entre nuestras obligaciones, ella como *au-pair* en Woodcote junto a Reading y yo dedicado a la creatividad empleado como friegaplatos en dos hoteles de la zona de Gloucester, que compaginaba con las colaboraciones en la Photographer's Agency de Witehall, casas de discos y empresas de publicidad de la *city*, y mis exposiciones al aire libre en las aceras del norte de Hyde Park. Los conciertos en nuestro pub de Gloucester, museos y librerías, y sobre todo sus calles, las calles de Londres. Roger Dean, Margritte, Milton Glaser y otros, eran para mi referencias en la creación junto a la sintonía por el color en la obra fotográfica de Pete Turner.

A esa época y posterior regreso a Irunea –76 y 77–, pertenecen más de 600 dibujos en gouach, con personajes de vasquitos y duendes de altos sombreros, con la influencia de lo poco que conocí de Jean-Michel Folon –su mural en la estación de Waterloo en Londres–. A lo que sumo la visión de Euskal Herria desde la obra pictórica de los Arteta, Zubiaurre, Arrue o Choquet, y lo cotidiano de Sargent, Tissot o Larsson, complementados por la mirada distante y rotunda de Vermeer y Holbein el Joven, que potencian y sintetizan una visión del cosmos que subyace en mis imágenes.

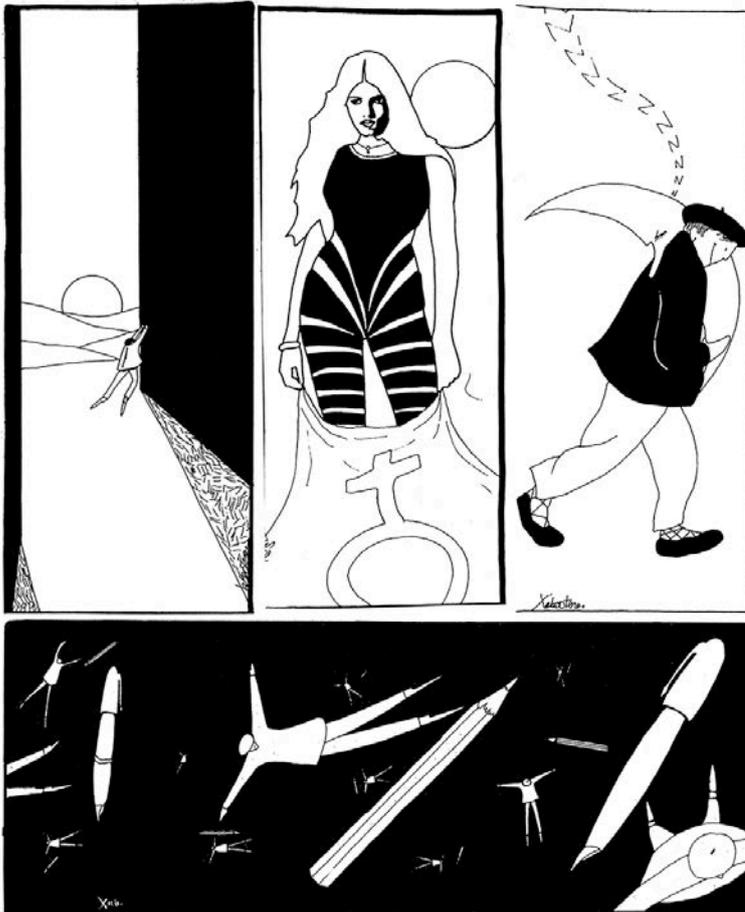


Tanto el dibujo como la fotografía, con su fondo evocador, se convierten en portadores de mi visión del mundo y sus pobladores. Cada foto posee, latente, un alma imaginaria vital, dispuesta a ser descubierta. Imágenes que se disfrutan, nos llevan al ensueño o a la frustración. Intemporal, veraz, ahora, como siempre, una herramienta útil que proporciona inmediatez, permite reiteración hasta dar con el gesto, con la escena y recrea un ambiente dinámico, color, humedad, sonido, inquietud. Y el dibujo, esa manifestación peculiar que posibilita expresar cualquier idea por vaga que sea. Algo con lo que disfruto y que puedo poner en práctica durante 1978 en la revista Punto y Hora de Euskal Herria, revista que alcanzó un prestigio extraordinario de la mano de Mirentxu Purroy, su creadora.

Dos portadas de PUNTO Y HORA DE EUSKAL HERRIA.



Durante 1979 dibujo una colaboración diaria en el periódico *egin*.



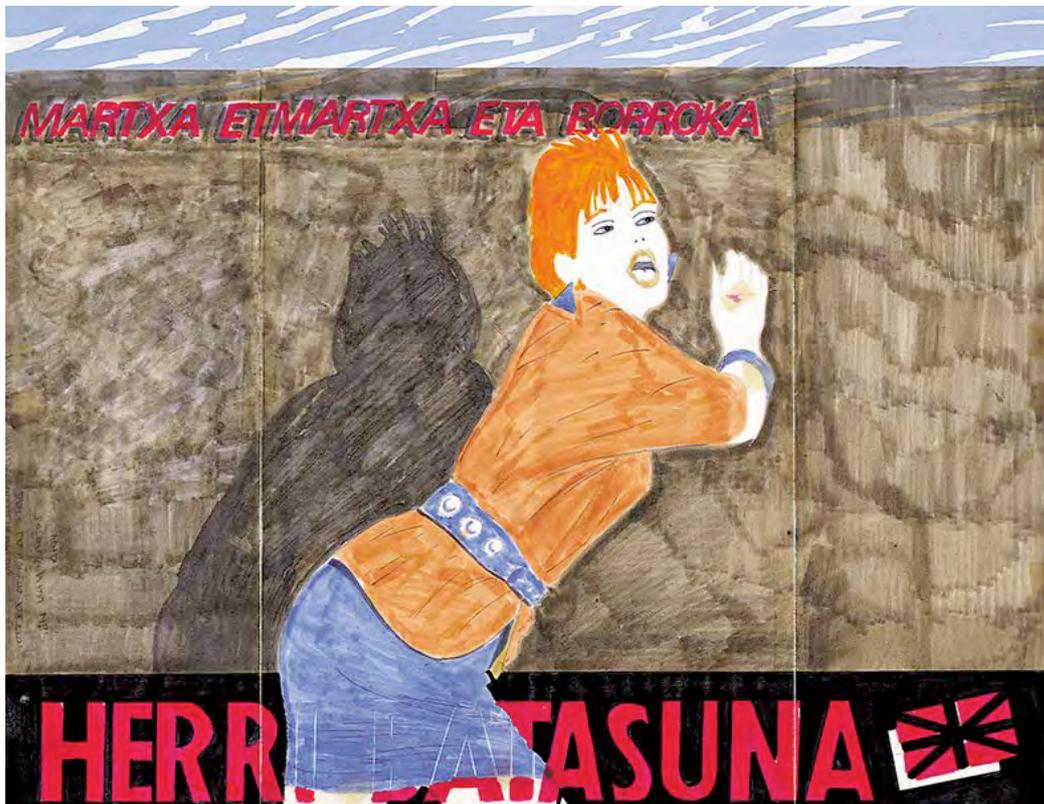
Dibujos para portadas de discos, como este de ALBOKA ETA TRIKITRIXA.



Boceto en rotulador para un disco de DE KEPA JUNKERA, que luego lo haríamos en fotografía.



Durante estos años hay colaboraciones con diversos grupos políticos siempre del ámbito de Euskal Herria. Boceto en rotulador para un cartel de Herri Batasuna, que no se llegó a utilizar.



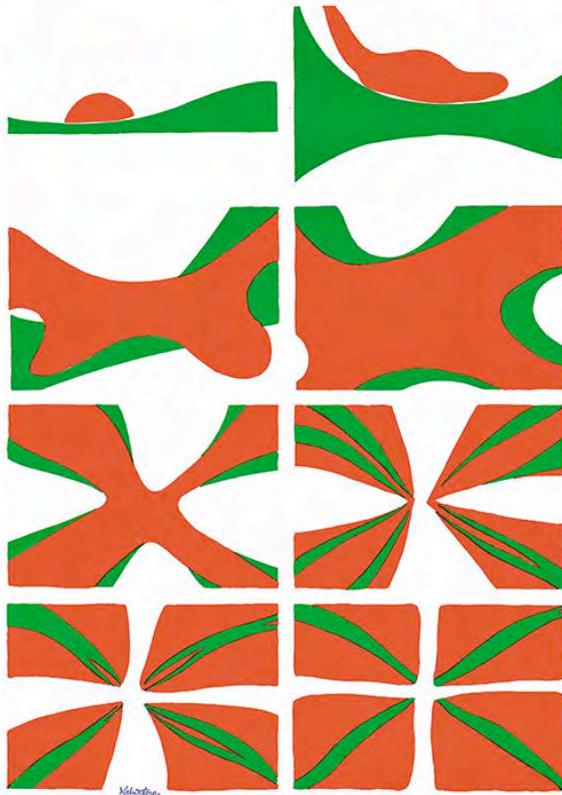
Del año 1978 al 1988 hago una producción abundante de carteles, cerca de 200.

Esto es un boceto con Rotring y rotuladores para un cartel de grandes dimensiones de *æk* la coordinadora de alfabetización en euskara, que se hizo para empapelar muros; la verdad es que aquello resultaba creativo y era efímero. En algunas paredes concretas había una cantidad ingente de estratos de carteles, pegados unos sobre otros, cada semana, cada día. Había un dinamismo que estaba en la calle. Y lo podías tocar, y arrancar como hacían algunos que no comulgaban precisamente con estas u otras ideas. Era sentir que aquella manifestación en papel tenía una vida propia, a mi me parecía algo extraordinario.

BOCETO PARA CARTEL DE *æk*. El CARTEL fue impreso en papel lithos 200 gr. de 70 x 100 cm. En grandes cantidades.



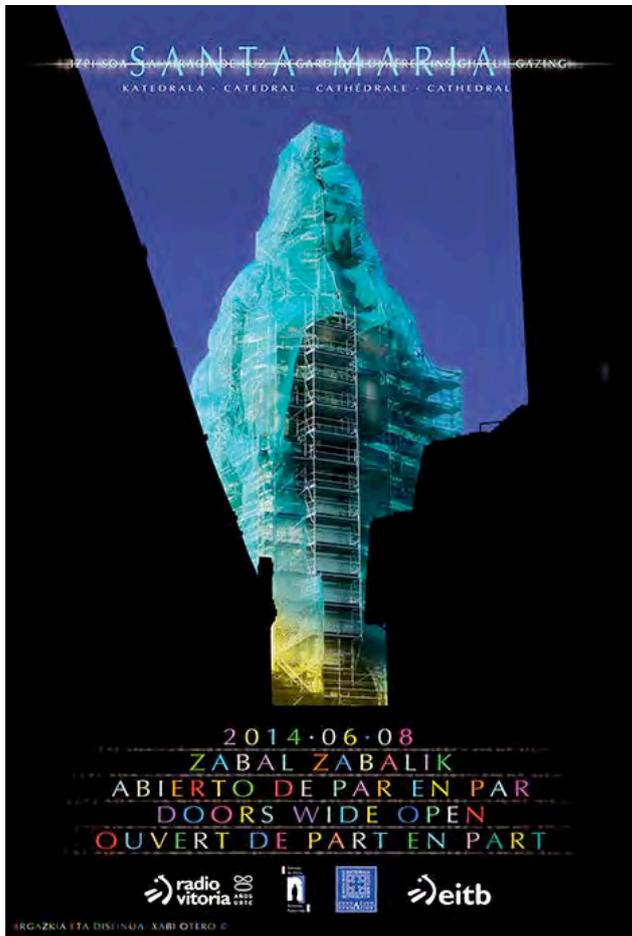
Poster sobre la ikurriña que hice en 1976 durante mi estancia en Londres. Ese mismo año lo imprimí y lo distribuíamos como era habitual en aquellos días, con la ikurriña aún sin legalizar.



Este cartel lo hice por encargo del euskaltegi ARTURO CAMPION, para un festival a favor del euskara que se celebró en la plaza de toros de Iruña abarrotada. Pantxo ta Peio, Erramun Martikorena, Benat Larralde, Pepa Flores (a la que conocíamos como Marisol) o Antonio Gades.



Cartel con la misma foto de portada del libro que realicé para SANTA MARIA FUNDAZIOA.



Diversas tipologías de carteles. Dibujo en la línea de los personajes de vasquitos para el CROSS DE DONIBANE HAUZOA. El de la catedral con foto. El de fiestas de ULTZAMA, en la línea de colores planos realizado a partir de papeles recortados. Cartel de ARABAKO BERTSOLARI mezclando foto y dibujo.



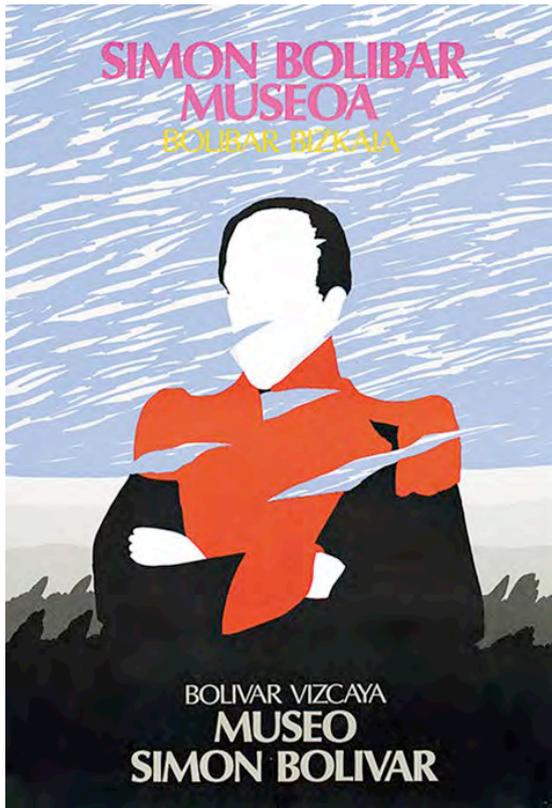
Cartel encargo de EUSKO JAURLARITZA, para la opera AMAYA.



Cartel ganador de concurso sobre el AÑO EUROPEO DE LA MÚSICA. EUSKO JAURLARITZA.



Cartel realizado por encargo del MUSEO SIMON BOLIBAR.



Cartel para la COORDINADORA POR EL DESMANTELAMIENTO DEL POLÍGONO DE TIRO DE LAS BARDENAS. Fue necesario imprimir dos versiones, debido a la demanda que se generó. La otra versión con el cielo en tono rosa.



Muestra de algunos de los cientos de carteles realizados.



Los carteles dieron también pie a ser utilizados como poster-calendario.  
 CALENDARIO DE LOS COMITES ANTINUCLEARES Y ECOLOGISTAS, con el motivo del BOBO de Otsagi.

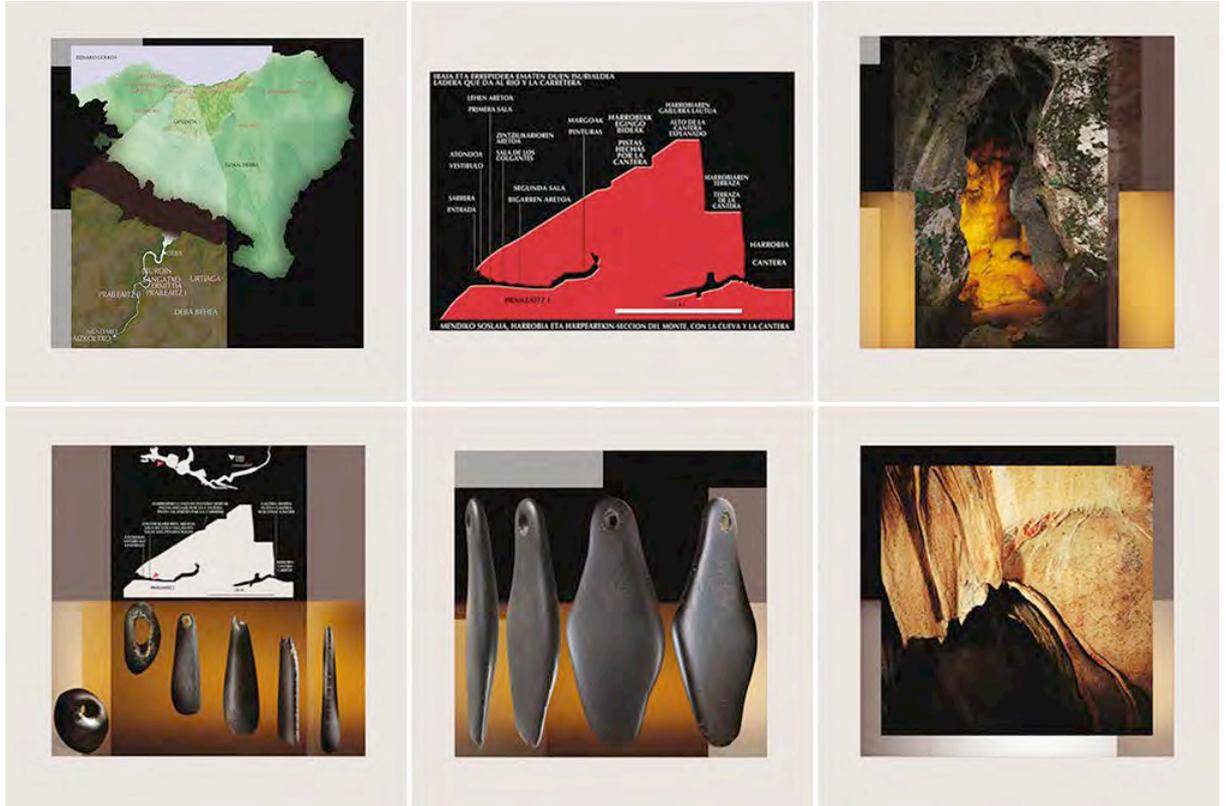


La defensa del yacimiento del Paleolítico Superior de Praileaitz I, y todas las movilizaciones desde 2006 que llevé como coordinador de la plataforma PRAILEAITZEN LAGUNAK. Se consiguió reunir a 210 creadores de todos los ámbitos de la cultura vasca en un libro que edité en dos meses, con el apoyo de la asociación. Así mismo se consiguió aglutinar a más de 1.200 creadores de la cultura vasca en este movimiento de apoyo para salvar este yacimiento arqueológico, patrimonio de todos.

# PRAILEAITZ I



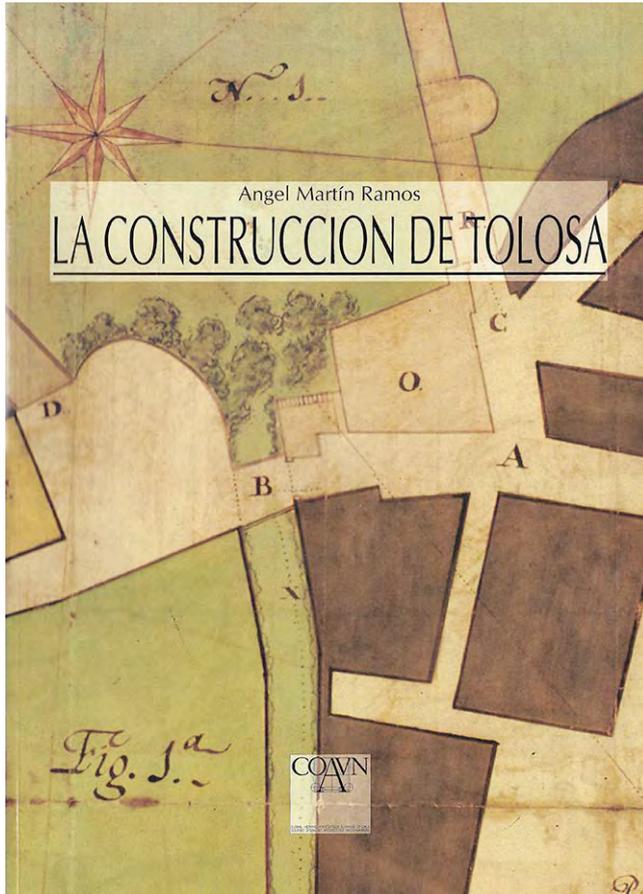
En el libro se mostraba el yacimiento arqueológico y la colaboración de los 210 creadores: pintores, escultores, fotógrafos, cineastas, escritores, compositores, cantantes.



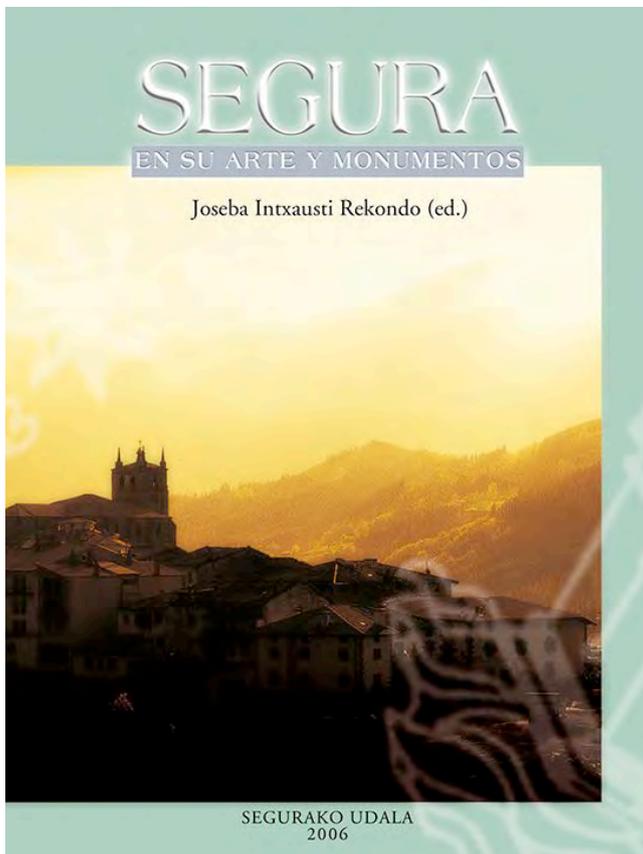
La conexión con cientos de personas dedicadas a la investigación y a las artes, hacen crear sinergias que posibilitan la creación de una “máquina herramienta” con la que debemos renovar la cultura.

Los agentes, los gestores que se encargan de planificar nuestro desarrollo, dicen que lo hacen mirando al futuro, para la siguiente generación... Nuestros ancestros desde hace miles de años lo hacían –sin títulos de agentes ni gestores–, teniendo en cuenta el futuro de 7, 9, 11 generaciones...

ENCARGO DE COAVN. LA CONSTRUCCIÓN DE TOLOSA de Angel Martín Ramos.



SEGURA EN SU ARTE Y MONUMENTOS.



DISEÑO DE LOGO y MANUAL DE USO DE APLICACIONES para ZERAIN DEZAGUN FUNDAZIOA. ASÍMISMO NUMEROSAS PUBLICACIONES PARA TURISMO Y CONGRESOS.



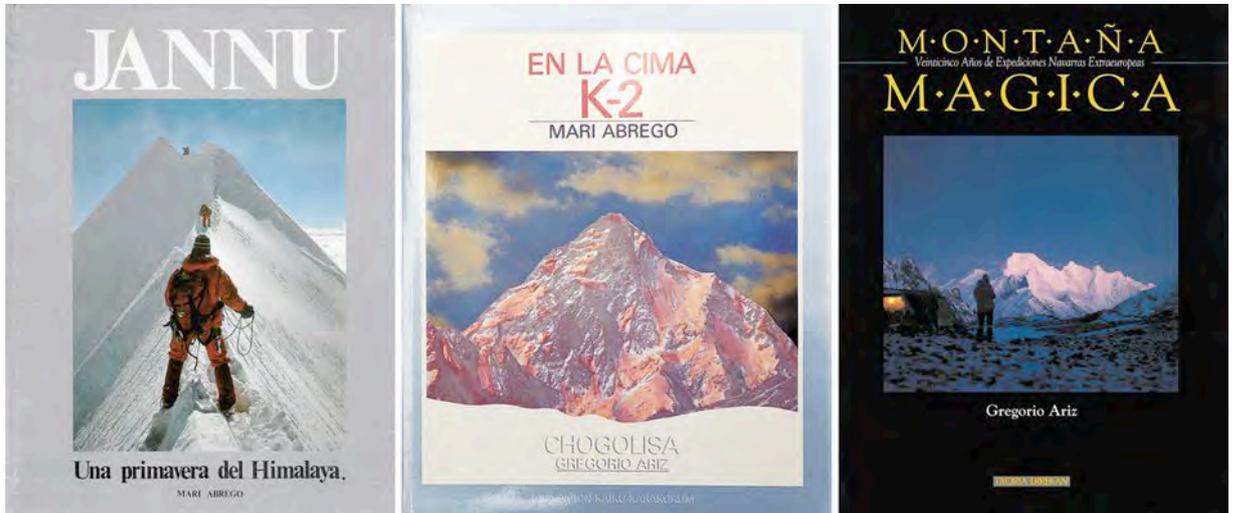
3 VOLÚMENES DE IRRATIA SUKALDEAN para RADIO VITORIA-GASTEIZ IRRATIA.



ASOCIACIÓN VASCA DE PATRIMONIO INDUSTRIAL Y OBRA PÚBLICA.



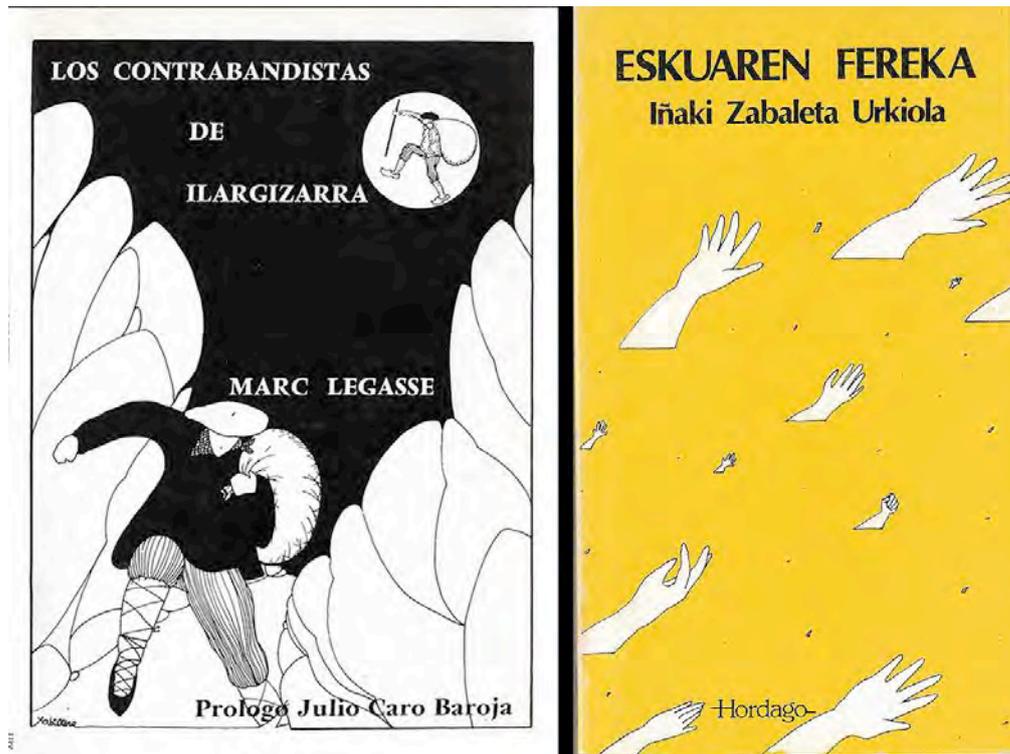
3 LIBROS DE MONTAÑA.  
JANNU UNA PRIMAVERA DEL HIMALAYA.  
EN LA CIMA. K-2. CHOGOLISA.  
MONTAÑA MAGICA.



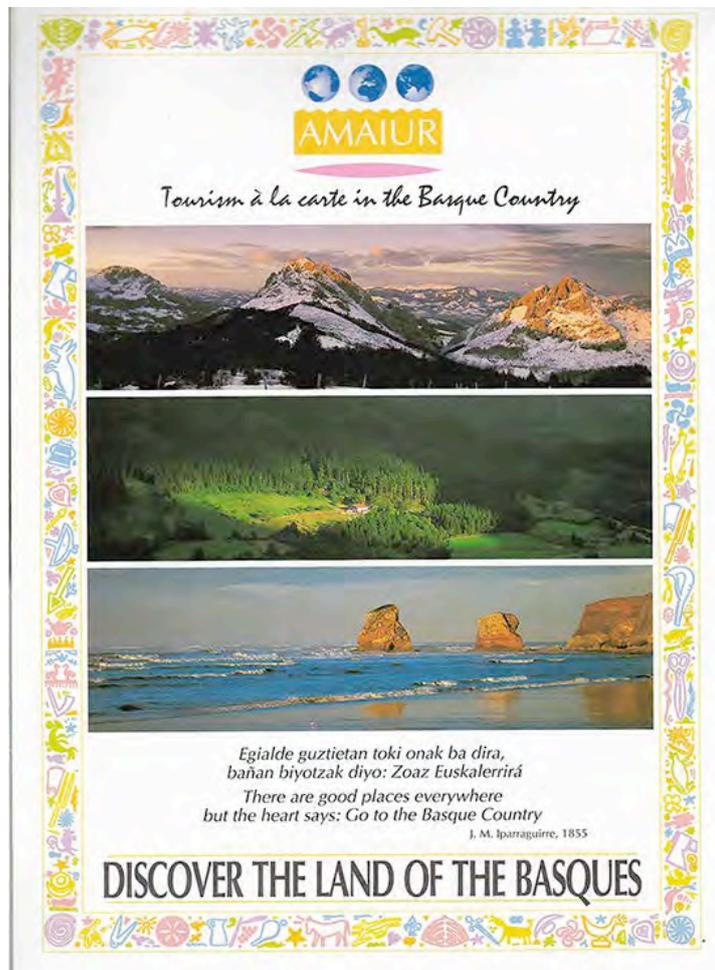
LIBRO PARA LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA.  
RELOJERÍA PÚBLICA.



Cubiertas e ilustraciones para escritores.  
 LOS CONTRABANDISTAS DE ILARGIZARRA de Marc Legasse.  
 ESKUAREN FERKA de Iñaki Zabaleta Urkiola.



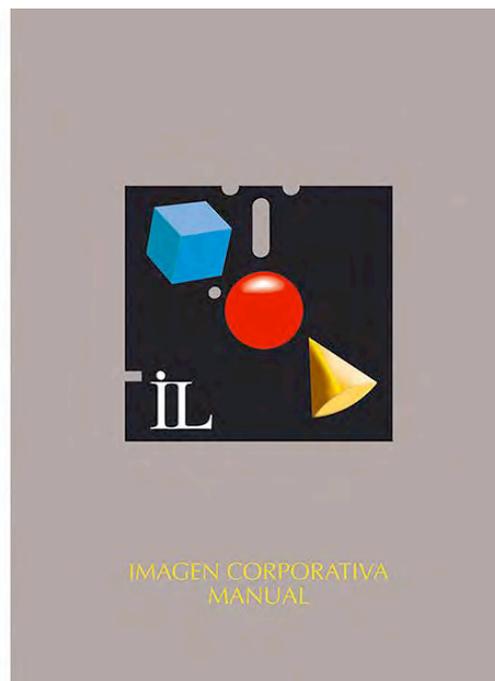
AMAIUR TURISMO A LA CARTA EN EL PAIS VASCO.



DISEÑO DE LOGO Y MANUAL CORPORATIVO PARA AN, AGROPECUARIA NAVARRA.  
GRUPO AN, 164 COOPERATIVAS ASOCIADAS.



IL. INFRAESTRUCTURAS LOCALES. De donde posteriormente saldría NILSA, NAVARRA DE INFRAESTRUCTURAS LOCALES.



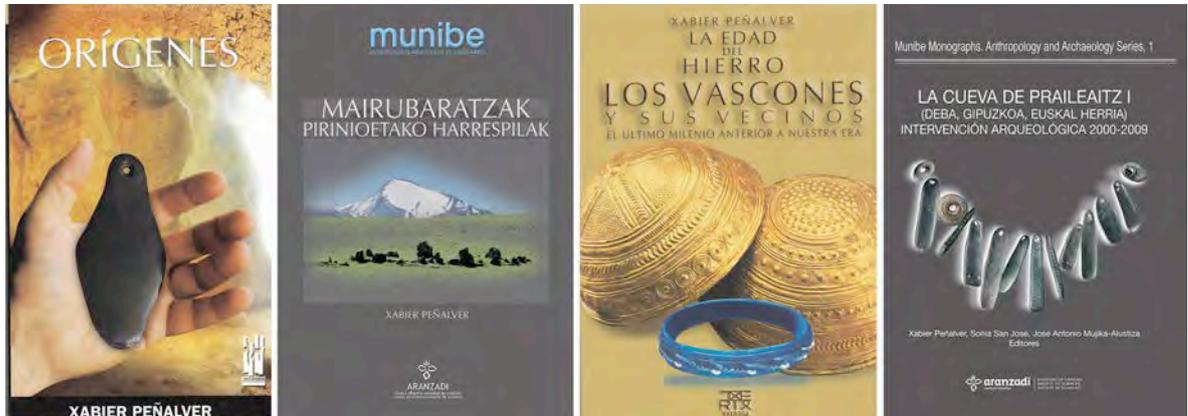
NILSA. DISEÑO DE LOGOTIPO Y MANUAL DE APLICACIÓN CORPORATIVA.



PLANES Y MEMORIAS DE ACTUACIÓN DE NILSA.



PUBLICACIONES CON ARQUEÓLOGOS.  
 ORÍGENES.  
 MAIRUBARATZAK.  
 LA EDAD DEL HIERRO LOS VASCONES Y SUS VECINOS.  
 LA CUEVA DE PRAILEAITZ I.



*Los colores de la Euskal Herria de Otero siempre me habían removido algo por dentro. Asocié a Xabi con el fotógrafo de la luz, del paisaje y de las gentes. Yo, por mi parte buscaba esa luz, ese paisaje y a esas gentes sin cámara. Intentaba descubrirlos ocultos bajo tierra, en las cuevas y en los poblados prehistóricos del País. Pero frecuentemente los hallazgos arqueológicos apenas son pequeños objetos, aunque a veces bellos. Y quiso el azar que el color y la luz de Xabi se cruzaran con los restos que lentamente iban aflorando de nuestros yacimientos. Surgió Praileaitz, la hermosa cueva de encantadoras piezas. Y allí se fundieron los objetos con la luz. Nació la magia, la belleza. Hoy, tras varios años de enfrentamientos con la sin razón, gracias a Xabi, las imágenes de Praileaitz son testimonio único de lo que fuimos y de lo que somos, y su luz impide que olvidemos lo que para unos pocos, aunque poderosos, era, y sigue siendo, algo sin valor. Magia y belleza para los demás. Xabier Peñalver. (Arqueólogo).*

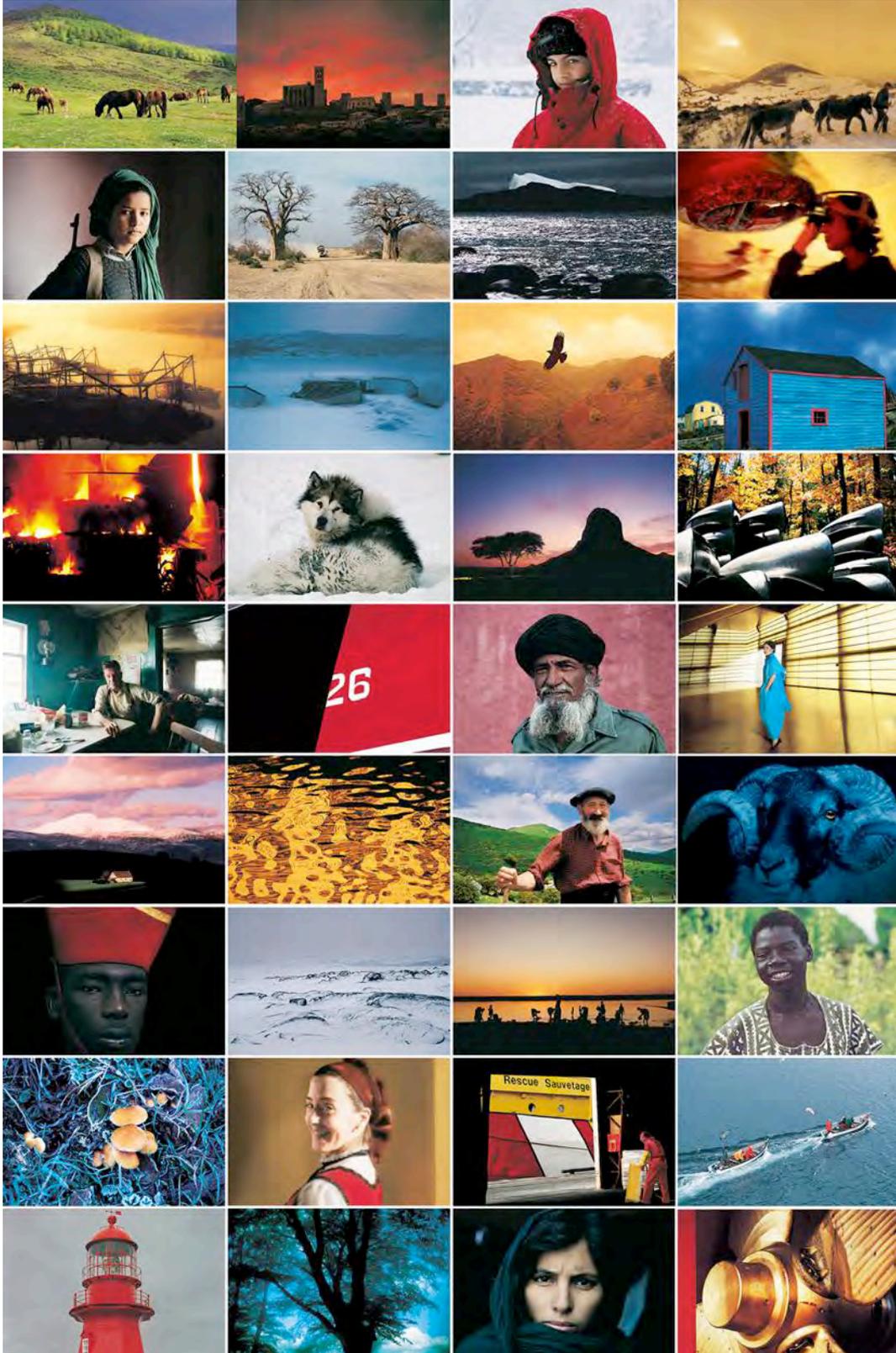
*La realidad nos espera, distante, lejana, incluso aquella que perfila el día a día, lo cotidiano, el entorno que nos rodea, lo nuestro. Siempre es necesaria una pequeña chispa que encienda nuestra atención, nuestra curiosidad, nuestro interés. Los mejores artistas son aquellos que nos enseñan a mirar esa realidad a través de sus ojos y su pensamiento, con ellos aprendemos, captamos y entendemos la realidad. Xabi Otero es uno de ellos, es uno de nuestros maestros, nos enseña a mirar nuestro país, paisaje, carácter, historia, juegos, lengua, nos muestra un camino para conocernos más, para descubrirnos a nosotros mismos. A través de sus dibujos, sus fotos, sus libros, de sus viajes, en definitiva, de su mirada, a través de sus búsquedas repetidas, captura para nosotros esa luz, esa realidad, nuestra realidad que se transforma a través de su mirada, en una revelación, nos ofrece tiempo, trabajo, investigación, sensibilidad y así, Xabi construye país, nos enseña a mirarlo a través de su sensibilidad, a la espera de ser amado, y se construye y crece con artistas que nos muestran cómo somos y qué hemos hecho, y que con su generosidad creativa, encienden la chispa para que muchos de nosotros, poco a poco, amemos profundamente Euskal herria. Xabier Morras. Pintor.*

Hablamos de la fotografía pero es la emoción la que nos mueve en esa dirección que creemos adecuada, lo que nos define. Las fotos son una parte pequeña de un proceso grande, para mí no constituyen lo más importante de él. Son el momento que eliges de una espera larga en una mañana helada, cuando al fin la niebla comienza a disiparse. Es olor a salitre y mareo, olor a queroseno o fatiga en una espera desalentadora.



70.000 fotos en el archivo, más de 10.000 publicadas, otras tantas en archivos institucionales.

Cada instante de ese proceso, desde su preparación hasta que acaba, está en la memoria y todos los pasos hacen la foto. Nadie va a hacer trivial algo tan vivido, tan sentido, tampoco es el fin de la foto contarlo, pero a mi me sirve porque es mi memoria. Tanto si la foto acaba satisfaciéndome como si no. Hay muchas de las que no existe imagen, pero esas también cuentan. Todas las fotos y sus largos procesos conforman esa sensibilidad que genera ilusión. Es mi forma de contar el tiempo.



Nuevos proyectos en marcha con objetivos ambiciosos para el conjunto de la sociedad, aplicando ideas que nos permitan encarar el futuro mejor preparados. La cultura como seña de identidad es un objetivo estratégico para una sociedad que se desarrolla en equilibrio. Es algo por lo que merece la pena trabajar.

Xabi Otero. Jauregizarrea, Arraioz, Baztan. Nafarroa. Euskal Herria.

Esto lo escribía en 2010 y ahora puedo constatar que ese camino lo estoy haciendo con el proyecto JAUZARREA.



JAUZARREA aglutina a buen número de investigadores de todo el mundo que han llevado a cabo trabajos sobre los vascos en sus diferentes disciplinas académicas. Hoy tenemos establecida una red de 240 investigadores de 83 instituciones en 26 naciones. Periódicamente organizamos congresos y conferencias para poner al día el conocimiento sobre la civilización vasca.

Esto es, sin ninguna duda, lo más valioso y satisfactorio que tanto Beatriz como yo hemos hecho por la cultura vasca. El objetivo es mantener informados a todos estos académicos del conocimiento sobre los vascos, que renovamos periódicamente, para que ellos puedan distinguir con claridad la cultura e identidad vascas y puedan tenerlas en cuenta a la hora de realizar sus trabajos para que se nos visualice en todo el mundo como pueblo vasco.

Para ello, además de los contactos habituales, tenemos en desarrollo varios proyectos que van a aportar al conjunto del ámbito académico importantes novedades sobre el pueblo vasco, y también alguno de estos proyectos están específicamente dedicados a identificar nuestra identidad para que sea algo nítido para el conjunto de nuestra sociedad como de los pueblos con los que interactuamos.

Como los proyectos de Louisbourg con Parks Canada y Unama'ki con la Primera Nación Mi'kmaq, Genoma Vasco con la universidad de Huddersfield, de las piedras de Gault con la imagen más antigua de una embarcación en las Américas de hace 13.000 años, el de los pueblos del mundo con matriarcado en China, o el programa Qué es vasco? con la Smithsonian Institution.



Todo esto ha sido posible gracias a la implicación de unas 400 personas en diferentes ámbitos de JAUZARREA o de los JAUZARREAre lagunak. Sin ellos este proyecto no habría sido viable y esto es también una satisfacción, ver que en auzolan hemos podido llevar adelante todos estos eventos.

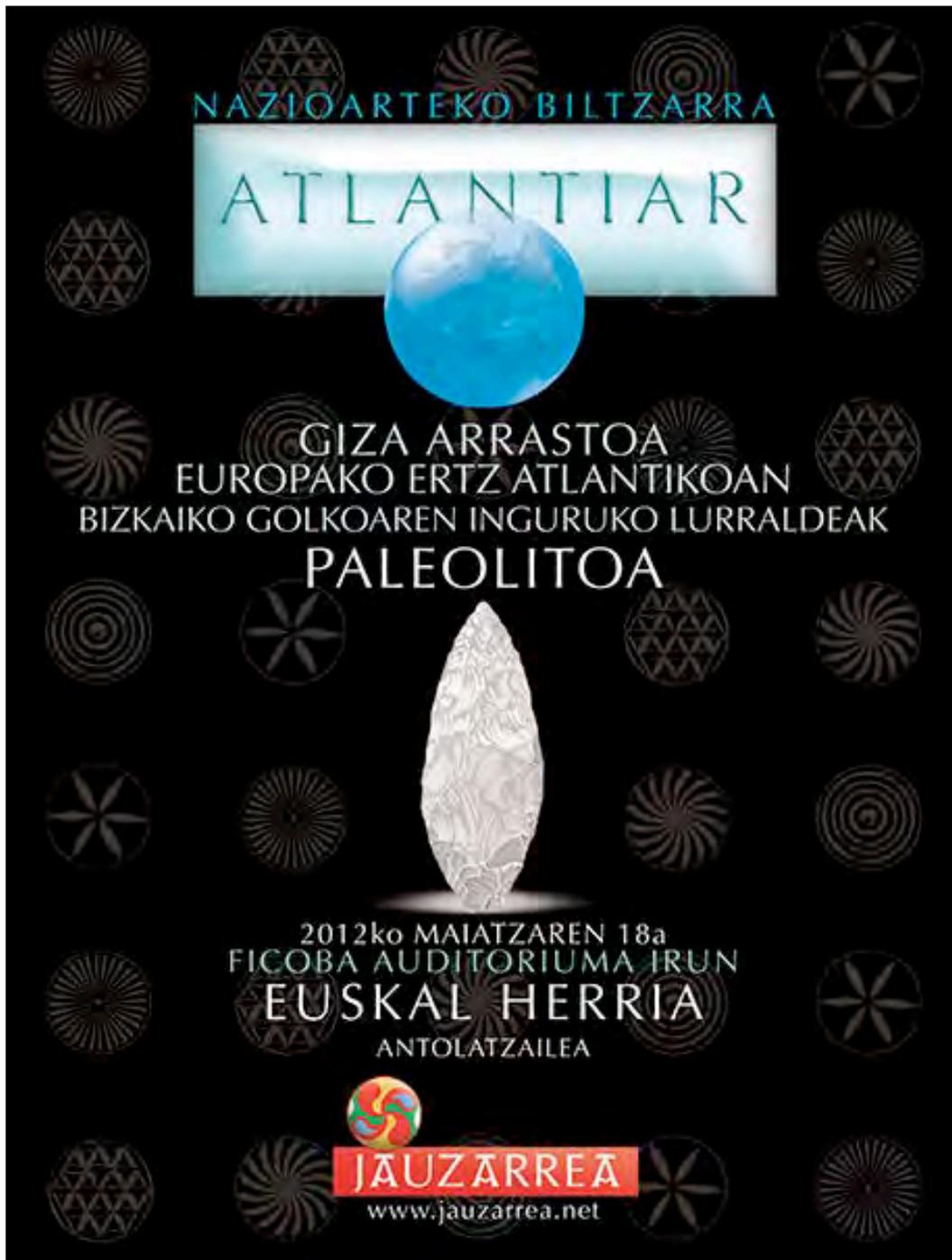
En JAUZARREA he desarrollado además diversas líneas de actuación, creando diferentes formatos de congresos o conferencias para difundir el trabajo de todos los científicos que colaboran con nosotros. ATLANTIAR para los congresos internacionales. Hemos celebrado 6, 5 en Euskal Herria y otro en Canadá.

OREINA URKIAN KANATA, está dedicado al contacto de los vascos con América del Norte, con las Primeras Naciones y con los hitos de la exploración y del comercio en el trato de pieles, la pesca del bacalao y la caza de la ballena.

EUSKARA, enfocado a lo relacionado con la lengua y con todo aquello que tiene que ver con la actividad humana en general, desde nuestro punto de vista y teniendo al euskara como aglutinante.

Además hay otra serie de conferencias que JAUZARREA ha impartido en otros lugares a petición de diferentes organismos e instituciones.

De todo ello incluyo una muestra con la referencia de sus carteles anunciadores.



CONGRESO INTERNACIONAL ATLANTIAR  
HUELLA HUMANA EN LA FACHADA ATLÁNTICA EUROPEA  
TERRITORIOS EN TORNO AL GOLFO DE BIZKAIA  
[PALEOLÍTICO](#)

Organizado por JAUZARREA.

Con la participación de los ponentes: Dennis Stanford (Smithsonian), Pegi Jodry (Smithsonian), Bruce Bradley (Exeter University), Stephen Oppenheimer (Oxford), Theo Vennemann (Ludwig Maximilian University), Peter Bakker (Aarhus University), Joëlle Darricau y Aude Labarge Espacio Cultural cuevas de Isturitze eta Otsozelaia, Javier Goitia, Iñaki Perurena, Joxe Antonio Mujika EHAU/UPV, Andoni Tarriño CNIIEH, Xabier Peñalver Aranzadi, Stephen Augustine Museo de las Civilizaciones Canadá.

INTERNATIONAL CONFERENCE

ATLANTIAR



HUMAN TRACES  
ON THE ATLANTIC FAÇADE OF EUROPE  
TERRITORIES AROUND THE BAY OF BISCAY  
FROM HUNTER-GATHERERS  
TO PRODUCING SOCIETIES



17 MAY · 2013

FICOPA AUDITORIUM IRUN  
EUSKAL HERRIA  
(BASQUE COUNTRY)

ORGANISED BY



JAUZARREA

[www.jauzarrea.com](http://www.jauzarrea.com)

CONGRESO INTERNACIONAL ATLANTIAR de JAUZARREA. HUELLA HUMANA EN LA FACHADA ATLÁNTICA EUROPEA TERRITORIOS EN TORNO AL GOLFO DE BIZKAIA [DE CAZADORES-RECOLECTORES A SOCIEDADES PRODUCTORAS](#) Organiza JAUZARREA. Ponentes: RICHARD PELTIER. Físico Atmosférico Dir Centro Ciencia Cambio Global. PI Red de Clima Estabilidad Polar. Dir Científico SciNet. Dpto Física Universidad Toronto. Ontario. Canadá. STEPHEN OPPENHEIMER Genetista. Instituto Antropología Cognitiva Evolutiva. Escuela Antropología. Universidad Oxford. Inglaterra. MARK PAGEL Biólogo Evolutivo. Métodos Estadísticos Estudios Comparativos. Responsable Laboratorio Evolución. Evolución y Adaptación Molecular. Evolución Cultural y lingüística. Teoría Evolutiva Ecología del Comportamiento. Universidad Reading. Inglaterra. LIONEL SIMS. Antropólogo. Escuela Derecho y Ciencias Sociales (LSS). Universidad Este de Londres. Inglaterra. KEPA PAZ-ALONSO. BCBL. Centro Vasco Cognitivo del Cerebro y Lenguaje. Gipuzkoa. País Vasco. JOXE ANTONIO MUJIKA. Arqueólogo. Universidad del País Vasco. Gasteiz. Araba. País Vasco. XABIER PEÑALVER. Arqueólogo. Sociedad Ciencias Aranzadi. Gipuzkoa. País Vasco. PETER BAKKER. Lingüista. Universidad Aarhus. Dinamarca. STEPHEN AUGUSTINE. Etnólogo. Jefe Hereditario Gran Consejo Mi'kmaq. Primera Nación Sigenigtog. Unama'ki College. Universidad Cape Breton. Sydney, Nueva Escocia. Canadá. CLAUDE DENDALETXE. Biólogo. Ex Director Centro Biología Experimental Alta Montaña - c.b.e.a. Universidad Pau. uppa. Kanbo. Lapurdi. País Vasco. STIG ELIASSON. Lingüista. Especialista lenguas Escandinavas. Programa Lenguas y Culturas del Báltico y Norte de Europa. Departamento de Inglés y Lingüística. Universidad Johannes Gutenberg. Mainz. Alemania.

CONGRESO INTERNACIONAL

ATLANTIAR



HUELLA HUMANA  
EN LA FACHADA ATLÁNTICA EUROPEA  
TERRITORIOS EN TORNO AL GOLFO DE BIZKAIA  
DE LOS VASCONES PRERROMANOS  
AL REINO DE NAVARRA  
ESTADO VASCO EN EUROPA  
EXPLORACIÓN EN AMÉRICA DEL NORTE



16 DE MAYO DE 2014  
AUDITORIO FICOPA IRUN  
EUSKAL HERRIA

ORGANIZA



JAUZARREA

[www.jauzarrea.com](http://www.jauzarrea.com)

CONGRESO INTERNACIONAL ATLANTIAR. HUELLA HUMANA EN LA FACHADA ATLÁNTICA EUROPEA TERRITORIOS EN TORNO AL GOLFO DE BIZKAIA **DE LOS VASCONES PRERROMANOS AL REINO DE NAVARRA** Organiza JAUZARREA. Ponentes: JOHN KOCH. Lingüista investigador Estudios Celtas. Universidad Gales. Estudios Avanzados Galés y Celta. Biblioteca Nacional Gales. Cymru/Gales. STEPHEN OPPENHEIMER. 1º Antropología Cognitiva Evolutiva. Escuela Antropología. Universidad Oxford. Inglaterra. THEO VENNEMANN. Lingüista. Universidad Ludwig-Maximilian. Munich. Alemania. GEORG BOSSONG. Lingüista. Universidad Zürich. Suiza. FERMIN LEIZAOLA. Etnógrafo. Sociedad Ciencias Aranzadi. Gipuzkoa. País Vasco. MERTXE URTEAGA. Historiadora. Arqueóloga. Museo Romano OIASSO. Fundación ARKEOLAN. Gipuzkoa. País Vasco. MIKEL POZO. Historiador. EHU. País Vasco. AITOR PESCADOR. Historiador. Sociedad Ciencias Aranzadi. Gipuzkoa. País Vasco. NIGEL NAYLING. Arqueólogo. Universidad Gales. Escuela Arqueología, Historia y Antropología. Lampeter, Ceredigion, Cymru/Gales. PEIO MONTEANO. Historiador. Archivo Real y General de Navarra. País Vasco. KOLDO ZUAZO. Lingüista. EHU. Gasteiz. País Vasco. LAURIER TURGEON. Antropólogo. Director Cátedra Investigación en Canadá de Patrimonio Etnológico. Director Laboratorio Investigación Antropológica multimedia. Universidad Laval. Québec.

NAZIOARTEKO BILTZARRA

ATLANTIAR

GIZA ARRASTOA  
EUROPAKO ERTZ ATLANTIKOAN  
BIZKAIKO GOLKOAREN INGURUKO LURRALDEAK

EUSKALDUNAK  
XVI. MENDETIK  
XXI. MENDE HASIERA ARTE

2015eko MAIATZAREN 15a  
FICOPA AUDITORIUMA IRUN  
EUSKAL HERRIA  
ANTOLATZAILEA

 **JAUZARREA**  
www.jauzarrea.com

LAGUNTZAILEA  
**JAUZARREAREN lagunak**

CONGRESO INTERNACIONAL ATLANTIAR. HUELLA HUMANA EN LA FACHADA ATLÁNTICA EUROPEA TERRITORIOS EN TORNO AL GOLFO DE BIZKAIA **LOS VASCOS DESDE EL SIGLO XVI HASTA INICIOS DEL SIGLO XXI** Organiza JAUZARREA. RON WILLIAMSON Arqueólogo Toronto Canadá. BRAD LOEWEN Antropólogo U. Montreal Québec. GUSTAV HENNINGSEN Antropólogo Danish Folklore Archives Copenhagen Dinamarca. ROBERT GRENIER Arqueólogo Unidad Arqueología Subacuática Parks Canada. IÑAKI EGAÑA Historiador Sociedad Ciencias Aranzadi Gipuzkoa País Vasco. JUAN JOSE IBARRETXE Economista Ex Lehendakari Gobierno Vasco. País Vasco. XABI OTERO JAUZARREA Arraioz Navarra País Vasco. STEPHEN OPPENHEIMER. Antropología Cognitiva Evolutiva U. Oxford Inglaterra. THEO VENNEMANN Lingüista U. Ludwig-Maximilian Munich Alemania. PETER BAKKER Lingüista U. Aarhus Dinamarca. BRUCE BRADLEY Arqueólogo U. Exeter Inglaterra. DENNIS STANFORD Antropólogo Dir Paleoindian/Paleoecology Program Smithsonian. MARGARET JODRY Antropóloga Smithsonian Washington USA. LIONEL SIMS Antropólogo University East London. Inglaterra. JOHN KOCH Lingüista Centre Advanced Welsh Celtic Studies País de Gales. LAURIER TURGEON Antropólogo U. Laval Québec. STEPHEN AUGUSTINE Etnólogo Jefe Hereditario Gran Consejo Mi'kmaq U. Cape Breton. N S Canadá.

# ATLANTIAR



# KNEKK TEPAW

INDIGENOUS PEOPLES' ROOTS IN THE NORTH ATLANTIC  
THE FIRST NATIONS  
CONNECTION BETWEEN BASQUES & MI'KMAQ  
MAWIOMI · BILTZARRA · AONACH · CONGRESS · RENCONTRE  
September 27th-28th, 2018

**UNAMA'KI**  
**COLLEGE**



**CAPE BRETON**  
UNIVERSITY



**JAUZARREA**

[www.cbu.ca/atlantiar](http://www.cbu.ca/atlantiar)  
[www.jauzarrea.com](http://www.jauzarrea.com)

CONGRESO INTERNACIONAL en Canadá ATLANTIAR KNEKK TEPAW. INDIGENOUS PEOPLES' ROOTS IN THE NORTH ATLANTIC. THE FIRST NATIONS. CONNECTIONS BETWEEN BASQUES & MI'KMAQ. Con: [Richard Peltier](#) Earth Sciences Physics Atmospheric U Toronto Canada. [Stephen Oppenheimer](#) Geneticist U. Oxford UK. [Joëlle Darricau](#). Dir l'Espace culturel Isturitz Oxocelhaya Navarre Euskal Herria. [Peter Bakker](#) Linguist Aarhus U. Denmark. [Dennis Stanford](#) Anthropologist Smithsonian Institution Washington USA. [Margaret Jodry](#) Anthropologist Smithsonian Institution Washington USA. [Bruce Bradley](#) Archaeologist U. Exeter UK. [Xabi Otero](#) Dir JAUZARREA Arraioz Nafarroa Euskal Herria. [Ron Williamson](#) Archaeologist Toronto Canada. [Louis Lessage](#) Biologist Nation Huronne-Wendat Canada. [Maria Pala](#) Geneticist U Huddersfield UK. [Stephen Augustine](#) Cape Breton University N S Canada. [Stephanie Inglis](#) Linguist Cape Breton University N S Canada. [Jeremy Dutcher](#) Composer Vocalist N B Canada. [Lionel Sims](#) Anthropologist University East London UK. [Theo Vennemann](#) Linguist U. Ludwig-Maximilian Munich. [John T. Koch](#) Linguist U. Wales Aberystwyth Ceredigion. Wales. [Peio Monteano Sorbet](#) Royal General Archives Navarre Euskal Herria. [Kahente Horn-Miller](#) Anthropologist Carleton University Ottawa Canada. [Idoia Arana-Beobide](#) Museologist Carleton University Ottawa Canada. [Brad Loewen](#) Anthropologist Université Montréal. Canada. [Robert Grenier](#) Archaeologist Parks Canada Ottawa Canada. [Laurier Turgeon](#) Anthropologist U Laval Québec. [Xarles Bidégain](#) Linguist U. Pau Bayonne Pays de l'Adour Euskal Herria. [Claude Picard](#) Assembly First Nations Québec. [Douglas Cardinal](#) Architect Ottawa Canada. [William Fitzhugh](#) Anthropologist Dir Arctic Studies Center Smithsonian Institution Washington.

NAZIOARTEKO BILTZARRA

ATLANTIAR

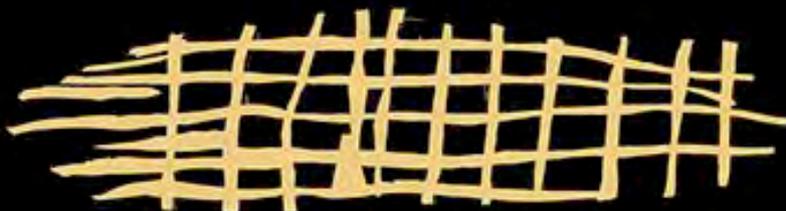


GIZA ARRASTOA  
IPAR ATLANTIKOAN

PUBLEHEN HERRIAK

EUSKALDUNEI BURUZKO IKERKETA LANAK

DENNIS STANFORDEN OROIMENEA



JAUZARREA

euskal jaiarria, aztertu eta zabaltzeko fundazioa  
fondo para el estudio y difusión de la cultura vasca  
fonds pour l'étude et la diffusion de la culture Basque  
fund for the study and dissemination of Basque culture  
Jauregiarrea 31294 Arriate Nafarroa Euskal Herria

2019ko URRIAREN 13a  
08:00

Orona Fundazioa Auditoriuma  
Jauregi Bidea 20120 Hernani (Galarreta) Gipuzkoa **Orona** **ideo**

CONGRESO INTERNACIONAL ATLANTIAR. HUELLA HUMANA EN EL ATLÁNTICO NORTE. PUEBLOS INDÍGENAS. **PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN SOBRE LOS VASCOS**. Con: [Margaret Jodry](#) Homenaje a Dennis Stanford Antropólogo Arqueólogo Conservador Arqueología América del Norte. Museo Nacional de Historia Natural Smithsonian Institution. [Bruce Bradley](#) Arqueólogo U. Exeter, UK. [Michael Collins](#) Arqueólogo U. Estatal Texas San Marcos Austin Texas EEUU. [Xabi Otero](#) Director de JAUZARREA Navarra Euskal Herria. [Margaret Jodry](#) Antropóloga Smithsonian Institution Washington. [Ron Williamson](#) Arqueólogo Toronto Ontario Canadá. [Louis Lessage](#) Biólogo Nación Huron-Wendat. Wendake Canadá. [Lionel Sims](#) Antropólogo U. del Este de Londres UK. [Stephen Oppenheimer](#) Genetista U. Oxford UK. [Maria Pala](#) Genetista U. Huddersfield UK. [Martin Richards](#) Genetista U. Huddersfield UK. [William Fitzhugh](#) Arqueólogo Dir Centro Estudios Ártico Smithsonian Institution EEUU. [Stephen Augustine](#) Etnohistoriador U. Cape Breton NS Canadá. [Eddy Kennedy](#) Director Lugar Histórico Nacional Fortaleza Louisbourg Parks Canada. NS Canadá. [Xarles Videgain](#) Linguista Vicepresidente de Euskaltzaindia Université Pau Bayonne Pays de l'Adour Euskal Herria. [Idoia Arana-Beobide](#) Museóloga University Carleton Ottawa. Canadá.

OREINA URKIAN KANATA. CONFERENCIAS EN SAN TELMO MUSEOA.

OREINA  
**URKIAN**  
KANATA



ROBERT GRENIER  
ANCIEN DIRECTEUR DE  
L'UNITÉ D'ARCHÉOLOGIE  
SUBAQUATIQUE  
DE PARCS CANADA  
COMMISSION UNESCO 2001  
OTTAWA-CANADA

L'ARCHITECTURE  
NAVALE BASQUE  
AU LABRADOR ET  
DANS L'ESTUAIRE  
DU SAINT-LAURENT  
KANATA

MUSÉE SAN TELMO  
AUDITORIUM CONFÉRENCE  
Plaza Zuloaga 1 Donostia Gipuzkoa  
collaboration  
[www.santelmomuseoa.com](http://www.santelmomuseoa.com)

STM  
San Telmo Museoa

URKIAN  
KANATA

JAUZARREA

2015 MAI 19 · 19:00  
ENTRÉE LIBRE  
TRADUCTION SIMULTANÉE  
organise  
[www.jauzarrea.com](http://www.jauzarrea.com)

EUSKAL HERRIA

OREINA  
**URKIAN**  
KANATA



BRUCE BRADLEY  
ARCHAEOLOGIST  
EXETER UNIVERSITY

STEPHEN OPPENHEIMER  
GENETICIST  
OXFORD UNIVERSITY

THE PEOPLING  
OF AMERICA  
FROM THE BAY  
OF BISCAY  
DURING THE LAST  
GLACIAL MAXIMUM  
20,000 YEARS AGO

SAN TELMO MUSEUM  
CONFERENCE AUDITORIUM  
Zuloaga plaza.1 Donostia Gipuzkoa  
collaboration  
[www.santelmomuseoa.com](http://www.santelmomuseoa.com)

STM  
San Telmo Museoa

URKIAN  
KANATA

JAUZARREA

2016 FEBRUARY 18 19:00h  
FREE ADMISSION  
SIMULTANEOUS INTERPRETATION  
organised  
[www.jauzarrea.com](http://www.jauzarrea.com)

EUSKAL HERRIA

OREINA  
**URKIAN**  
KANATA

XABI OTERO  
JAUZARREA  
FUND  
ARRAIOTZ  
NAVARRA  
PAIS VASCO



OREINA  
**URKIAN**  
KANATA  
TRESNA  
VASCOS  
PRIMERAS  
NACIONES  
DEL NORESTE  
DE AMERICA DEL  
NORTE

MUSEO SAN TELMO  
AUDITORIO CONFERENCIA  
Plaza Zuloaga 1 Donostia Gipuzkoa  
colabora  
www.santelmomuseoa.com

STM  
San Telmo Museoa

URKIAN  
KANATA

JAUZARREA

2016 NOVIEMBRE 22 19:00h  
ENTRADA LIBRE  
TRADUCCIÓN SIMULTÁNEA  
organiza  
www.jauzarrea.com

EUSKAL HERRIA

OREINA  
**URKIAN**  
KANATA

WILLIAM FITZHUGH  
ANTHROPOLOGIST  
DEPARTMENT OF  
ANTHROPOLOGY  
ARCTIC STUDIES  
CENTER  
SMITHSONIAN  
INSTITUTION  
WASHINGTON D.C.



OREINA  
**URKIAN**  
KANATA  
TRESNA  
VASCOS  
PRIMERAS  
NACIONES  
DEL NORESTE  
DE AMERICA DEL  
NORTE

SAN TELMO MUSEUM  
CONFERENCE AUDITORIUM  
Zuloaga plaza.1 Donostia Gipuzkoa  
collaboration  
www.santelmomuseoa.com

STM  
San Telmo Museoa

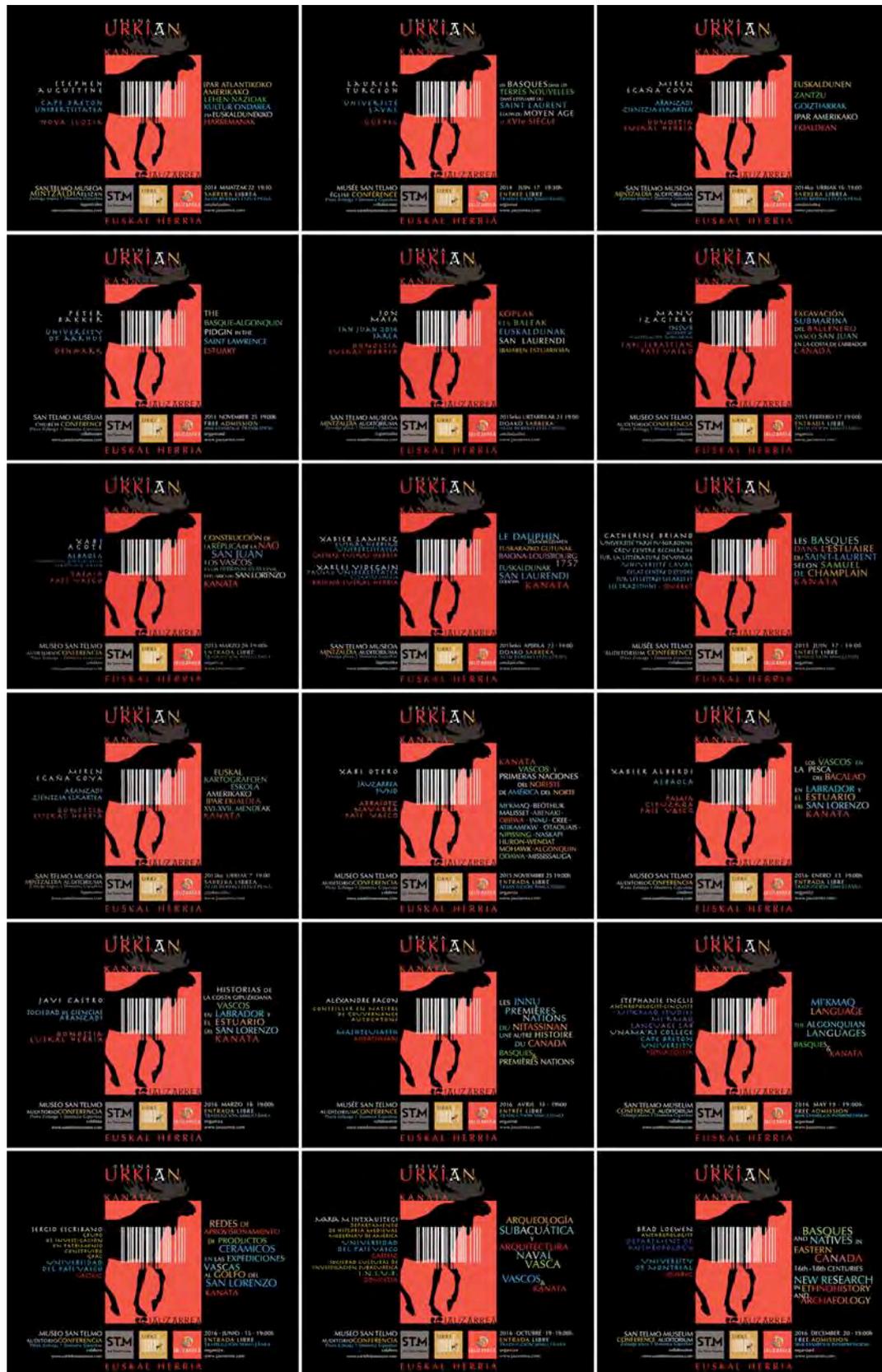
URKIAN  
KANATA

JAUZARREA

2017 · MAY 25th · 19:00h  
FREE ADMISSION  
SIMULTANEOUS INTERPRETATION  
organised  
www.jauzarrea.com

EUSKAL HERRIA

Otras 18 conferencias organizadas en STM, en total serían 22 a lo largo de los años 2015, 2016 y 2017. Stephen Augustine, Laurier Turgeon, Miren Egaña Goya, Peter Bakker, Jon Maia, Manu Izagirre, Xabier Agote, Xabier Lamikiz y Xarles Videgain, Robert Grenier, Catherine Briand, Xabi Otero, Xabier Alberdi, Bruce Bradley y Stephen Oppenheimer, Javi Castro, Stephanie Inglis, Sergio Escribano, Maria Intxaustegi, Brad Loewen y William Fitzhugh.



Otras conferencias que impartimos desde JAUZARREA, en la Universidad de Laval (Québec): Ron Williamson, Stephen Oppenheimer y Xabi Otero.

**URKI'N KANATA**

La découverte et la redécouverte de l'Amérique par les Basques

**JAUZARREA**  
UNE PROJET DES BASQUES  
UN OUTIL POUR LE MONDE

THE SOLUTREAN HYPOTHESIS: GENETICS, the mammoth in the room

15th-16th ST. LAWRENCE IROQUOIAN ANCESTRAL WENDAT COMMUNITIES

XABI OTERO  
JAUZARREA FUND  
EUSKAL HERRIA

STEPHEN OPPENHEIMER  
UNIVERSITY OF OXFORD  
UNITED KINGDOM

RON WILLIAMSON  
ASI HERITAGE  
ONTARIO CANADA

UNIVERSITÉ LAVAL  
CÉLAT Research Centre  
Chaire de recherche au Canada en patrimoine ethnologique  
QUÉBEC

2015 OCTOBRE 22 11h 30  
CÉLAT-UL  
Pavillon Charles-de-Koninck

**JAUZARREA**

JAUZARREAren lagunak

ASI

En partenariat avec :

**TABLE RONDE**

**Jeuudi, 22 octobre 2015**  
**11h30 à 13h, DKN-5172**

Xabi Otero, JAUZARREA, Pays Basque  
Stephen Oppenheimer, School of Anthropology, Oxford University  
Ronald F. Williamson, Archaeological Services Inc., Toronto

**LA DÉCOUVERTE ET LA REDÉCOUVERTE DE L'AMÉRIQUE PAR LES BASQUES**

Cette table ronde, suivie d'une période d'échanges et de discussions, est consacrée à la présentation de l'hypothèse du peuplement de l'Amérique par les ancêtres des Basques lors de la dernière glaciation, soit 20 000 à 12 000 ans avant notre ère. Si la thèse classique du peuplement de l'Amérique par des migrations successives via le détroit de Béring a longtemps prévalu dans les milieux scientifiques, elle est de plus en plus remise en cause aujourd'hui et tend à être remplacée par l'hypothèse de nombreuses routes migratoires transpacifiques et transatlantiques, dont celle des Eurasiens, ancêtres des Basques d'aujourd'hui. En effet, des chercheurs américains et britanniques ont révélé récemment des indices archéologiques et génétiques qui pointent vers une présence de ces populations d'origine européenne dans l'Est de l'Amérique du Nord à l'époque de la dernière glaciation. Qui plus est, ces mêmes Basques sont revenus en Amérique du Nord à la fin du 15<sup>e</sup> siècle et au début du 16<sup>e</sup> siècle, bien avant les voyages de Jacques Cartier (1534-1542) et peut-être même avant celui de Christophe Colomb (1492).

**Université Laval**  
**CÉLAT, Pavillon Charles-de-Koninck, salle 5172**

Informations : Cécile Forget, poste 3588, cecile.forget@ceilat.ulaval.ca

En la Universidad de Cape Breton, Sydney, Nueva Escocia, Canadá: Stephen Oppenheimer y Xabi Otero.

A  
**MI'KMAQ**  
HISTORY MONTH  
PRESENTATION

October 23, 2015 | 1:00pm – 4:00pm  
Multipurpose Room B, Cape Breton University, Sydney



**Project Connecting the Past Between Basques and Mi'kmaq**

The Solutrean Hypothesis suggests the origin of early contact between the Basques and the Mi'kmaq nation. The JAUZARREA (Basque for land/sprawl) gives us a glimpse to delve into the past and get a feel for this connection. JAUZARREA is in contact with 147 researchers from 20 countries (mainly Europe and America) in 18 countries.

**XABI OTERO**  
Xabi Otero, Director of JAUZARREA, is a lead for the study and dissemination of Basque culture. He is a Ph.D. candidate at UNAMAKI and OTERO is a Basque (EUSKAL) population geneticist. Xabi is a photographer and publisher for over 40 years and has published over 100 books in the field of culture, language, and heritage. He has made a collection of over 100,000 photographs, including 12,000 digitized with a total of 100,000 files.

---



**The Solutrean Hypothesis: genetics, the mammoth in the room**

There is a widespread academic consensus that the bulk of founding human gene flow came into North America from Siberia via the Beringian landbridge ~14kya. But there is no consensus concerning additional migration routes. The Solutrean Hypothesis argues for the possibility for an additional route, arriving from south-western Europe to North America during the Last Glacial Maximum giving rise to the Clovis culture (~13kya). This LOH date is consistent with age of basal cultural deposits in Haverhill, Southeast Massachusetts. There is now genetic evidence to support that early Basque/Eurasian-derived mtDNA X2a, which is found in ancient and modern Native American populations, particularly in the northeast. Several mtDNA haplotypes also provide a potential evidence of contact with a pre-Columbian Western Eurasian origin for some founding genetic lineages.

**STEPHEN OPPENHEIMER, School of Anthropology, Oxford University**  
Stephen Oppenheimer, School of Anthropology, University of Oxford, 6A Thyburn, 16a, 14a, 14b, 14c, 14d, 14e, 14f, 14g, 14h, 14i, 14j, 14k, 14l, 14m, 14n, 14o, 14p, 14q, 14r, 14s, 14t, 14u, 14v, 14w, 14x, 14y, 14z, 15a, 15b, 15c, 15d, 15e, 15f, 15g, 15h, 15i, 15j, 15k, 15l, 15m, 15n, 15o, 15p, 15q, 15r, 15s, 15t, 15u, 15v, 15w, 15x, 15y, 15z, 16a, 16b, 16c, 16d, 16e, 16f, 16g, 16h, 16i, 16j, 16k, 16l, 16m, 16n, 16o, 16p, 16q, 16r, 16s, 16t, 16u, 16v, 16w, 16x, 16y, 16z, 17a, 17b, 17c, 17d, 17e, 17f, 17g, 17h, 17i, 17j, 17k, 17l, 17m, 17n, 17o, 17p, 17q, 17r, 17s, 17t, 17u, 17v, 17w, 17x, 17y, 17z, 18a, 18b, 18c, 18d, 18e, 18f, 18g, 18h, 18i, 18j, 18k, 18l, 18m, 18n, 18o, 18p, 18q, 18r, 18s, 18t, 18u, 18v, 18w, 18x, 18y, 18z, 19a, 19b, 19c, 19d, 19e, 19f, 19g, 19h, 19i, 19j, 19k, 19l, 19m, 19n, 19o, 19p, 19q, 19r, 19s, 19t, 19u, 19v, 19w, 19x, 19y, 19z, 20a, 20b, 20c, 20d, 20e, 20f, 20g, 20h, 20i, 20j, 20k, 20l, 20m, 20n, 20o, 20p, 20q, 20r, 20s, 20t, 20u, 20v, 20w, 20x, 20y, 20z, 21a, 21b, 21c, 21d, 21e, 21f, 21g, 21h, 21i, 21j, 21k, 21l, 21m, 21n, 21o, 21p, 21q, 21r, 21s, 21t, 21u, 21v, 21w, 21x, 21y, 21z, 22a, 22b, 22c, 22d, 22e, 22f, 22g, 22h, 22i, 22j, 22k, 22l, 22m, 22n, 22o, 22p, 22q, 22r, 22s, 22t, 22u, 22v, 22w, 22x, 22y, 22z, 23a, 23b, 23c, 23d, 23e, 23f, 23g, 23h, 23i, 23j, 23k, 23l, 23m, 23n, 23o, 23p, 23q, 23r, 23s, 23t, 23u, 23v, 23w, 23x, 23y, 23z, 24a, 24b, 24c, 24d, 24e, 24f, 24g, 24h, 24i, 24j, 24k, 24l, 24m, 24n, 24o, 24p, 24q, 24r, 24s, 24t, 24u, 24v, 24w, 24x, 24y, 24z, 25a, 25b, 25c, 25d, 25e, 25f, 25g, 25h, 25i, 25j, 25k, 25l, 25m, 25n, 25o, 25p, 25q, 25r, 25s, 25t, 25u, 25v, 25w, 25x, 25y, 25z, 26a, 26b, 26c, 26d, 26e, 26f, 26g, 26h, 26i, 26j, 26k, 26l, 26m, 26n, 26o, 26p, 26q, 26r, 26s, 26t, 26u, 26v, 26w, 26x, 26y, 26z, 27a, 27b, 27c, 27d, 27e, 27f, 27g, 27h, 27i, 27j, 27k, 27l, 27m, 27n, 27o, 27p, 27q, 27r, 27s, 27t, 27u, 27v, 27w, 27x, 27y, 27z, 28a, 28b, 28c, 28d, 28e, 28f, 28g, 28h, 28i, 28j, 28k, 28l, 28m, 28n, 28o, 28p, 28q, 28r, 28s, 28t, 28u, 28v, 28w, 28x, 28y, 28z, 29a, 29b, 29c, 29d, 29e, 29f, 29g, 29h, 29i, 29j, 29k, 29l, 29m, 29n, 29o, 29p, 29q, 29r, 29s, 29t, 29u, 29v, 29w, 29x, 29y, 29z, 30a, 30b, 30c, 30d, 30e, 30f, 30g, 30h, 30i, 30j, 30k, 30l, 30m, 30n, 30o, 30p, 30q, 30r, 30s, 30t, 30u, 30v, 30w, 30x, 30y, 30z, 31a, 31b, 31c, 31d, 31e, 31f, 31g, 31h, 31i, 31j, 31k, 31l, 31m, 31n, 31o, 31p, 31q, 31r, 31s, 31t, 31u, 31v, 31w, 31x, 31y, 31z, 32a, 32b, 32c, 32d, 32e, 32f, 32g, 32h, 32i, 32j, 32k, 32l, 32m, 32n, 32o, 32p, 32q, 32r, 32s, 32t, 32u, 32v, 32w, 32x, 32y, 32z, 33a, 33b, 33c, 33d, 33e, 33f, 33g, 33h, 33i, 33j, 33k, 33l, 33m, 33n, 33o, 33p, 33q, 33r, 33s, 33t, 33u, 33v, 33w, 33x, 33y, 33z, 34a, 34b, 34c, 34d, 34e, 34f, 34g, 34h, 34i, 34j, 34k, 34l, 34m, 34n, 34o, 34p, 34q, 34r, 34s, 34t, 34u, 34v, 34w, 34x, 34y, 34z, 35a, 35b, 35c, 35d, 35e, 35f, 35g, 35h, 35i, 35j, 35k, 35l, 35m, 35n, 35o, 35p, 35q, 35r, 35s, 35t, 35u, 35v, 35w, 35x, 35y, 35z, 36a, 36b, 36c, 36d, 36e, 36f, 36g, 36h, 36i, 36j, 36k, 36l, 36m, 36n, 36o, 36p, 36q, 36r, 36s, 36t, 36u, 36v, 36w, 36x, 36y, 36z, 37a, 37b, 37c, 37d, 37e, 37f, 37g, 37h, 37i, 37j, 37k, 37l, 37m, 37n, 37o, 37p, 37q, 37r, 37s, 37t, 37u, 37v, 37w, 37x, 37y, 37z, 38a, 38b, 38c, 38d, 38e, 38f, 38g, 38h, 38i, 38j, 38k, 38l, 38m, 38n, 38o, 38p, 38q, 38r, 38s, 38t, 38u, 38v, 38w, 38x, 38y, 38z, 39a, 39b, 39c, 39d, 39e, 39f, 39g, 39h, 39i, 39j, 39k, 39l, 39m, 39n, 39o, 39p, 39q, 39r, 39s, 39t, 39u, 39v, 39w, 39x, 39y, 39z, 40a, 40b, 40c, 40d, 40e, 40f, 40g, 40h, 40i, 40j, 40k, 40l, 40m, 40n, 40o, 40p, 40q, 40r, 40s, 40t, 40u, 40v, 40w, 40x, 40y, 40z, 41a, 41b, 41c, 41d, 41e, 41f, 41g, 41h, 41i, 41j, 41k, 41l, 41m, 41n, 41o, 41p, 41q, 41r, 41s, 41t, 41u, 41v, 41w, 41x, 41y, 41z, 42a, 42b, 42c, 42d, 42e, 42f, 42g, 42h, 42i, 42j, 42k, 42l, 42m, 42n, 42o, 42p, 42q, 42r, 42s, 42t, 42u, 42v, 42w, 42x, 42y, 42z, 43a, 43b, 43c, 43d, 43e, 43f, 43g, 43h, 43i, 43j, 43k, 43l, 43m, 43n, 43o, 43p, 43q, 43r, 43s, 43t, 43u, 43v, 43w, 43x, 43y, 43z, 44a, 44b, 44c, 44d, 44e, 44f, 44g, 44h, 44i, 44j, 44k, 44l, 44m, 44n, 44o, 44p, 44q, 44r, 44s, 44t, 44u, 44v, 44w, 44x, 44y, 44z, 45a, 45b, 45c, 45d, 45e, 45f, 45g, 45h, 45i, 45j, 45k, 45l, 45m, 45n, 45o, 45p, 45q, 45r, 45s, 45t, 45u, 45v, 45w, 45x, 45y, 45z, 46a, 46b, 46c, 46d, 46e, 46f, 46g, 46h, 46i, 46j, 46k, 46l, 46m, 46n, 46o, 46p, 46q, 46r, 46s, 46t, 46u, 46v, 46w, 46x, 46y, 46z, 47a, 47b, 47c, 47d, 47e, 47f, 47g, 47h, 47i, 47j, 47k, 47l, 47m, 47n, 47o, 47p, 47q, 47r, 47s, 47t, 47u, 47v, 47w, 47x, 47y, 47z, 48a, 48b, 48c, 48d, 48e, 48f, 48g, 48h, 48i, 48j, 48k, 48l, 48m, 48n, 48o, 48p, 48q, 48r, 48s, 48t, 48u, 48v, 48w, 48x, 48y, 48z, 49a, 49b, 49c, 49d, 49e, 49f, 49g, 49h, 49i, 49j, 49k, 49l, 49m, 49n, 49o, 49p, 49q, 49r, 49s, 49t, 49u, 49v, 49w, 49x, 49y, 49z, 50a, 50b, 50c, 50d, 50e, 50f, 50g, 50h, 50i, 50j, 50k, 50l, 50m, 50n, 50o, 50p, 50q, 50r, 50s, 50t, 50u, 50v, 50w, 50x, 50y, 50z, 51a, 51b, 51c, 51d, 51e, 51f, 51g, 51h, 51i, 51j, 51k, 51l, 51m, 51n, 51o, 51p, 51q, 51r, 51s, 51t, 51u, 51v, 51w, 51x, 51y, 51z, 52a, 52b, 52c, 52d, 52e, 52f, 52g, 52h, 52i, 52j, 52k, 52l, 52m, 52n, 52o, 52p, 52q, 52r, 52s, 52t, 52u, 52v, 52w, 52x, 52y, 52z, 53a, 53b, 53c, 53d, 53e, 53f, 53g, 53h, 53i, 53j, 53k, 53l, 53m, 53n, 53o, 53p, 53q, 53r, 53s, 53t, 53u, 53v, 53w, 53x, 53y, 53z, 54a, 54b, 54c, 54d, 54e, 54f, 54g, 54h, 54i, 54j, 54k, 54l, 54m, 54n, 54o, 54p, 54q, 54r, 54s, 54t, 54u, 54v, 54w, 54x, 54y, 54z, 55a, 55b, 55c, 55d, 55e, 55f, 55g, 55h, 55i, 55j, 55k, 55l, 55m, 55n, 55o, 55p, 55q, 55r, 55s, 55t, 55u, 55v, 55w, 55x, 55y, 55z, 56a, 56b, 56c, 56d, 56e, 56f, 56g, 56h, 56i, 56j, 56k, 56l, 56m, 56n, 56o, 56p, 56q, 56r, 56s, 56t, 56u, 56v, 56w, 56x, 56y, 56z, 57a, 57b, 57c, 57d, 57e, 57f, 57g, 57h, 57i, 57j, 57k, 57l, 57m, 57n, 57o, 57p, 57q, 57r, 57s, 57t, 57u, 57v, 57w, 57x, 57y, 57z, 58a, 58b, 58c, 58d, 58e, 58f, 58g, 58h, 58i, 58j, 58k, 58l, 58m, 58n, 58o, 58p, 58q, 58r, 58s, 58t, 58u, 58v, 58w, 58x, 58y, 58z, 59a, 59b, 59c, 59d, 59e, 59f, 59g, 59h, 59i, 59j, 59k, 59l, 59m, 59n, 59o, 59p, 59q, 59r, 59s, 59t, 59u, 59v, 59w, 59x, 59y, 59z, 60a, 60b, 60c, 60d, 60e, 60f, 60g, 60h, 60i, 60j, 60k, 60l, 60m, 60n, 60o, 60p, 60q, 60r, 60s, 60t, 60u, 60v, 60w, 60x, 60y, 60z, 61a, 61b, 61c, 61d, 61e, 61f, 61g, 61h, 61i, 61j, 61k, 61l, 61m, 61n, 61o, 61p, 61q, 61r, 61s, 61t, 61u, 61v, 61w, 61x, 61y, 61z, 62a, 62b, 62c, 62d, 62e, 62f, 62g, 62h, 62i, 62j, 62k, 62l, 62m, 62n, 62o, 62p, 62q, 62r, 62s, 62t, 62u, 62v, 62w, 62x, 62y, 62z, 63a, 63b, 63c, 63d, 63e, 63f, 63g, 63h, 63i, 63j, 63k, 63l, 63m, 63n, 63o, 63p, 63q, 63r, 63s, 63t, 63u, 63v, 63w, 63x, 63y, 63z, 64a, 64b, 64c, 64d, 64e, 64f, 64g, 64h, 64i, 64j, 64k, 64l, 64m, 64n, 64o, 64p, 64q, 64r, 64s, 64t, 64u, 64v, 64w, 64x, 64y, 64z, 65a, 65b, 65c, 65d, 65e, 65f, 65g, 65h, 65i, 65j, 65k, 65l, 65m, 65n, 65o, 65p, 65q, 65r, 65s, 65t, 65u, 65v, 65w, 65x, 65y, 65z, 66a, 66b, 66c, 66d, 66e, 66f, 66g, 66h, 66i, 66j, 66k, 66l, 66m, 66n, 66o, 66p, 66q, 66r, 66s, 66t, 66u, 66v, 66w, 66x, 66y, 66z, 67a, 67b, 67c, 67d, 67e, 67f, 67g, 67h, 67i, 67j, 67k, 67l, 67m, 67n, 67o, 67p, 67q, 67r, 67s, 67t, 67u, 67v, 67w, 67x, 67y, 67z, 68a, 68b, 68c, 68d, 68e, 68f, 68g, 68h, 68i, 68j, 68k, 68l, 68m, 68n, 68o, 68p, 68q, 68r, 68s, 68t, 68u, 68v, 68w, 68x, 68y, 68z, 69a, 69b, 69c, 69d, 69e, 69f, 69g, 69h, 69i, 69j, 69k, 69l, 69m, 69n, 69o, 69p, 69q, 69r, 69s, 69t, 69u, 69v, 69w, 69x, 69y, 69z, 70a, 70b, 70c, 70d, 70e, 70f, 70g, 70h, 70i, 70j, 70k, 70l, 70m, 70n, 70o, 70p, 70q, 70r, 70s, 70t, 70u, 70v, 70w, 70x, 70y, 70z, 71a, 71b, 71c, 71d, 71e, 71f, 71g, 71h, 71i, 71j, 71k, 71l, 71m, 71n, 71o, 71p, 71q, 71r, 71s, 71t, 71u, 71v, 71w, 71x, 71y, 71z, 72a, 72b, 72c, 72d, 72e, 72f, 72g, 72h, 72i, 72j, 72k, 72l, 72m, 72n, 72o, 72p, 72q, 72r, 72s, 72t, 72u, 72v, 72w, 72x, 72y, 72z, 73a, 73b, 73c, 73d, 73e, 73f, 73g, 73h, 73i, 73j, 73k, 73l, 73m, 73n, 73o, 73p, 73q, 73r, 73s, 73t, 73u, 73v, 73w, 73x, 73y, 73z, 74a, 74b, 74c, 74d, 74e, 74f, 74g, 74h, 74i, 74j, 74k, 74l, 74m, 74n, 74o, 74p, 74q, 74r, 74s, 74t, 74u, 74v, 74w, 74x, 74y, 74z, 75a, 75b, 75c, 75d, 75e, 75f, 75g, 75h, 75i, 75j, 75k, 75l, 75m, 75n, 75o, 75p, 75q, 75r, 75s, 75t, 75u, 75v, 75w, 75x, 75y, 75z, 76a, 76b, 76c, 76d, 76e, 76f, 76g, 76h, 76i, 76j, 76k, 76l, 76m, 76n, 76o, 76p, 76q, 76r, 76s, 76t, 76u, 76v, 76w, 76x, 76y, 76z, 77a, 77b, 77c, 77d, 77e, 77f, 77g, 77h, 77i, 77j, 77k, 77l, 77m, 77n, 77o, 77p, 77q, 77r, 77s, 77t, 77u, 77v, 77w, 77x, 77y, 77z, 78a, 78b, 78c, 78d, 78e, 78f, 78g, 78h, 78i, 78j, 78k, 78l, 78m, 78n, 78o, 78p, 78q, 78r, 78s, 78t, 78u, 78v, 78w, 78x, 78y, 78z, 79a, 79b, 79c, 79d, 79e, 79f, 79g, 79h, 79i, 79j, 79k, 79l, 79m, 79n, 79o, 79p, 79q, 79r, 79s, 79t, 79u, 79v, 79w, 79x, 79y, 79z, 80a, 80b, 80c, 80d, 80e, 80f, 80g, 80h, 80i, 80j, 80k, 80l, 80m, 80n, 80o, 80p, 80q, 80r, 80s, 80t, 80u, 80v, 80w, 80x, 80y, 80z, 81a, 81b, 81c, 81d, 81e, 81f, 81g, 81h, 81i, 81j, 81k, 81l, 81m, 81n, 81o, 81p, 81q, 81r, 81s, 81t, 81u, 81v, 81w, 81x, 81y, 81z, 82a, 82b, 82c, 82d, 82e, 82f, 82g, 82h, 82i, 82j, 82k, 82l, 82m, 82n, 82o, 82p, 82q, 82r, 82s, 82t, 82u, 82v, 82w, 82x, 82y, 82z, 83a, 83b, 83c, 83d, 83e, 83f, 83g, 83h, 83i, 83j, 83k, 83l, 83m, 83n, 83o, 83p, 83q, 83r, 83s, 83t, 83u, 83v, 83w, 83x, 83y, 83z, 84a, 84b, 84c, 84d, 84e, 84f, 84g, 84h, 84i, 84j, 84k, 84l, 84m, 84n, 84o, 84p, 84q, 84r, 84s, 84t, 84u, 84v, 84w, 84x, 84y, 84z, 85a, 85b, 85c, 85d, 85e, 85f, 85g, 85h, 85i, 85j, 85k, 85l, 85m, 85n, 85o, 85p, 85q, 85r, 85s, 85t, 85u, 85v, 85w, 85x, 85y, 85z, 86a, 86b, 86c, 86d, 86e, 86f, 86g, 86h, 86i, 86j, 86k, 86l, 86m, 86n, 86o, 86p, 86q, 86r, 86s, 86t, 86u, 86v, 86w, 86x, 86y, 86z, 87a, 87b, 87c, 87d, 87e, 87f, 87g, 87h, 87i, 87j, 87k, 87l, 87m, 87n, 87o, 87p, 87q, 87r, 87s, 87t, 87u, 87v, 87w, 87x, 87y, 87z, 88a, 88b, 88c, 88d, 88e, 88f, 88g, 88h, 88i, 88j, 88k, 88l, 88m, 88n, 88o, 88p, 88q, 88r, 88s, 88t, 88u, 88v, 88w, 88x, 88y, 88z, 89a, 89b, 89c, 89d, 89e, 89f, 89g, 89h, 89i, 89j, 89k, 89l, 89m, 89n, 89o, 89p, 89q, 89r, 89s, 89t, 89u, 89v, 89w, 89x, 89y, 89z, 90a, 90b, 90c, 90d, 90e, 90f, 90g, 90h, 90i, 90j, 90k, 90l, 90m, 90n, 90o, 90p, 90q, 90r, 90s, 90t, 90u, 90v, 90w, 90x, 90y, 90z, 91a, 91b, 91c, 91d, 91e, 91f, 91g, 91h, 91i, 91j, 91k, 91l, 91m, 91n, 91o, 91p, 91q, 91r, 91s, 91t, 91u, 91v, 91w, 91x, 91y, 91z, 92a, 92b, 92c, 92d, 92e, 92f, 92g, 92h, 92i, 92j, 92k, 92l, 92m, 92n, 92o, 92p, 92q, 92r, 92s, 92t, 92u, 92v, 92w, 92x, 92y, 92z, 93a, 93b, 93c, 93d, 93e, 93f, 93g, 93h, 93i, 93j, 93k, 93l, 93m, 93n, 93o, 93p, 93q, 93r, 93s, 93t, 93u, 93v, 93w, 93x, 93y, 93z, 94a, 94b, 94c, 94d, 94e, 94f, 94g, 94h, 94i, 94j, 94k, 94l, 94m, 94n, 94o, 94p, 94q, 94r, 94s, 94t, 94u, 94v, 94w, 94x, 94y, 94z, 95a, 95b, 95c, 95d, 95e, 95f, 95g, 95h, 95i, 95j, 95k, 95l, 95m, 95n, 95o, 95p, 95q, 95r, 95s, 95t, 95u, 95v, 95w, 95x, 95y, 95z, 96a, 96b, 96c, 96d, 96e, 96f, 96g, 96h, 96i, 96j, 96k, 96l, 96m, 96n, 96o, 96p, 96q, 96r, 96s, 96t, 96u, 96v, 96w, 96x, 96y, 96z, 97a, 97b, 97c, 97d, 97e, 97f, 97g, 97h, 97i, 97j, 97k, 97l, 97m, 97n, 97o, 97p, 97q, 97r, 97s, 97t, 97u, 97v, 97w, 97x, 97y, 97z, 98a, 98b, 98c, 98d, 98e, 98f, 98g, 98h, 98i, 98j, 98k, 98l, 98m, 98n, 98o, 98p, 98q, 98r, 98s, 98t, 98u, 98v, 98w, 98x, 98y, 98z, 99a, 99b, 99c, 99d, 99e, 99f, 99g, 99h, 99i, 99j, 99k, 99l, 99m, 99n, 99o, 99p, 99q, 99r, 99s, 99t, 99u, 99v, 99w, 99x, 99y, 99z, 100a, 100b, 100c, 100d, 100e, 100f, 100g, 100h, 100i, 100j, 100k, 100l, 100m, 100n, 100o, 100p, 100q, 100r, 100s, 100t, 10

CONGRESO INTERNACIONAL. TRAS LA ESTELA DE LOS BALLENEROS VASCOS. Patrimonio Cultural y Genético de los Vascos y los Nativos Americanos del Atlántico Norte. Organizado por JAUZARREA y BIOMICS, con la colaboración de la EHU.

NAZIOARTEKO KONGRESUA  
2011ko IRAILAREN 21-22an

OREINA  
**URKI** **Ā** **N**



K A N A T A

EUSKAL BALEAZALEEN  
ILDOEI JARRAIKI  
Euskaldunen eta Ipar Atlantikoko Amerikako  
Jatorrizko Herrien Kultur eta Genetiko Ondarea



biomCS  
Genetic Group  
Central Institute

amara la paboi zaku  
  
Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea

  
JAUZARREA

Conferencia con Stephen Augustine. Jefe Hereditario en el Gran Consejo Mi'kmaq. El universo de las Primeras Naciones y su relación con los Vascos. 2012.

MINTZALDIA  
STEPHEN KEPTIN AUGUSTINE  
MI'KMAQ BURUZAGI TRADIZIONALA

LEHEN<sup>2</sup>HERRIEN  
UNIBERTSOA

EUSKALDUNEKIKO  
HARREMANAK

KOLDO MITXELENA maiatzak 20 astelehena 19:30  
ALDI BEREKO ITZULPENA INGELESETIK EUSKARA eta GAZTELANIARA

CONFERENCIA  
STEPHEN KEPTIN AUGUSTINE  
JEFE HEREDITARIO MI'KMAQ  
EL UNIVERSO  
DE LAS  
PRIMERAS NACIONES  
RELACIONES CON LOS  
VASCOS

KOLDO MITXELENA lunes 20 mayo 19:30h  
TRADUCCIÓN SIMULTÁNEA DEL INGLÉS AL EUSKERA Y CASTELLANO

KMI  
kulturas

JAUZARREA  
www.jauzarrea.com

Argazkia & Diseinua © XABI OTERO.

Conferencias por Alexandre Bacon, Innu de Mashteuatsh, sobre el genocidio ejercido por Canadá contra las Primeras Naciones con las Escuelas Residenciales, buscando "la solución final al problema indio" como se le llamó hacia 1911.

OREINA  
URKIAN  
KANATA

ALEXANDRE BACON  
CONSEJERO EN MATERIA  
DE GOBIERNO ABORIGEN

MASHTEVIATSH  
NITASSINAN

LOS INNU  
PRIMERAS  
NACIONES  
DE NITASSINAN  
OTRA HISTORIA  
DE CANADA  
VASCOS &  
PRIMERAS NACIONES

2016 ABRIL 12 19:00h  
ENTRADA LIBRE

organiza  
**JAUZARREA**  
www.jauzarrea.com

colabora  
LAURENDI ELKARTEA  
San Lorenzo 27 · Casco Viejo · Irunea

URKIAN  
KANATA

EUSKAL HERRIA

OREINA  
URKIAN  
KANATA

ALEXANDRE BACON  
CONSEJERO EN MATERIA  
DE GOBIERNO ABORIGEN

MASHTEVIATSH  
NITASSINAN

LOS INNU  
PRIMERAS  
NACIONES  
DE NITASSINAN  
OTRA HISTORIA  
DE CANADA  
VASCOS &  
PRIMERAS NACIONES

2016 ABRIL 15 19:00h  
ENTRADA LIBRE

organiza  
**JAUZARREA**  
www.jauzarrea.com

colabora  
CENTRO CÍVICO LA BOLSA  
SALA GANBARA  
Pelota 10 · Casco Viejo de Bilbao · Bizkaia

URKIAN  
KANATA

EUSKAL HERRIA

**JAUZARREA**ren lagunak  
kultur elkarteak

Conferencias impartidas por Xabi Otero, organizadas por ORREAGA y por grupo cultural de Abadiño.

XABI OTERO  
EL PROYECTO  
  
JAUZARREA

IDENTIDAD  
  
RIQUEZA DE LA  
DIVERSIDAD

EKAINAK 24 JUNIO · 19:00etan  
GANDASEGI ESKOLA  
GALDAKAO

ORREAGA

XABI OTERO  
EL PROYECTO  
  
JAUZARREA

IDENTIDAD  
  
RIQUEZA DE LA  
DIVERSIDAD

EKAINAK 28 JUNIO · 19:00etan  
TXANPORTA kultur etxean  
ABADIÑO

 Abadiño  
Euzko Udalerriak  
Kultura, Kirolak eta Turismoa

Congreso organizado por el Departamento de Antropología del Museo Nacional de Historia Natural de Washington, Smithsonian Institution. 2016.



# Smithsonian

## CONFERENCE

### THE BASQUES

Theater of The National Museum of Natural History  
Washington D.C.

Basque Whalers and Southern Inuit: Worlds in Collision? or Collaboration  
**William Fitzhugh**  
Director, Arctic Studies Center. Smithsonian Institution

The Basques in the Gulf of St. Lawrence, 1530-1760:  
An Archaeological Overview  
**Brad Loewen**  
Anthropology. University of Montreal

The Return of The Basque Whaler San Juan  
The Oldest Heritage Shipwreck in North America  
**Robert Grenier**  
Parks Canada. Unesco Commission 2001

Building the Replica of The Basque Whaler San Juan  
**Mikel Leoz**  
Albaola. The Sea Factory of The Basques. Pasaia. Euskal Herria

Forensic Explorations of the Vasco da Gama Wrecks  
Underwater and On Shore  
**Bruno Frohlich**  
Forensic Anthropology. Smithsonian Institution

Evidence for an Early Ice Age Occupation of The Chesapeake Bay  
**Dennis Stanford**  
Paleo Indian Anthropology. Smithsonian Institution

The Jauzarrea Project: a Basque Tool for The World  
**Xabi Otero**  
Jauzarrea fund. Arraiotz. Euskal Herria

July 9th 2016

## Smithsonian Folklife Festival

Conferencia en Baluarte de Iruña, por invitación de Juan Jose Ibarretxe y ALC.

**K**  
**OPEN**  
**AKADEMIA**  
The k is the key

# Kultura da gakoa

# La cultura es la clave



Juan Jose Ibarretxe

Lehendakari Ohia

Xabi Otero

Jauzarrea

Baluarte  
**Pamplona-Iruña**  
Otsailak **23** de febrero. Asteartea - martes  
19.00 h.

**ALC**  
Agirre Lehendakaria  
Center for Social and  
Political Studies

conferencia de Stephen Augustine en el salón de plenos del ayuntamiento de Baztan. 2019.

MINTZALDIA  
KEPTIN STEPHEN AUGUSTINE  
MI'KMAQ BURUZAGI TRADIZIONALALA  
LEHEN HERRIEN  
UNIBERTSOA  
EUSKALDUNEKIKO  
HARREMANAK  
BAZTANgo Udalean, Ekainaren 18an, asteartea, 19:30ean  
INGELES ETIK ALDI BEREKO ITZULPENA EUSKARARA

MAWIO'MI  
KEPTIN STEPHEN AUGUSTINE  
SAQAMAW OJIT MIKMA'WEY MAWIO'MI  
WSKITKAMU  
OJIT L'NUKWAQ  
EUSKADIKEWAAQ  
MAWTESKATULTIJK

Baztango Udala  
JAUZARREA  
www.jauzarrea.com

Aguzkua Oteiza © Xabi Otero

En Orona Fundazioa organizo una serie de grupos de conferencias bajo el epígrafe de EUSKARA, dándole una dimensión global a la lengua y como esta interactúa en cualquier ámbito. El primer grupo con el lingüista Peter Bakker de Aarhus Universitet, el filólogo Juan Martin Elexpuru y Koldo Zuazo.

EUSKARA

EUSKARA MUNDUKO HIZKUNTZEN ARTEAN  
NOLA ARGITU DEZAKEEN GRAMATIKAK EUSKARAREN JATORRIA  
PETER BAKKER  
AARHUS UNIVERSITET

EUSKARAREN ARRASTOAK SARDINIAN  
JUAN MARTIN ELEXPURU

EUSKARA BATUA ETA EUSKALKIAK  
GAURKO GIZARTEAN  
KOLDO ZUAZO  
EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA

Orona  ideo  
HITZALDIAK  
Galarreta Teknologia Parkea  
20120 Hernani Gipuzkoa

2014ko AZAROAK 27  
16:30  
SARRERA LIBREA  
ALDI BEREKO  
ITZULPENA

EUSKAL HERRIA

Orona   
fundazioa  
LAGUNTZAILEA  
[www.orona.es](http://www.orona.es)

  
JAUZARREA  
ANTOLATZAILEA  
[www.jauzarrea.com](http://www.jauzarrea.com)

Otra con Bruce Bradley Stephen Oppenheimer y Xabi Otero. El contenido versa sobre el flujo de población desde el Refugio Vasco del Golfo de Bizkaia hasta América del Norte hace 22.000 años. La hipótesis de Solución Solutrense.

EUSKARA

IRTENBIDE SOLUTREARRA  
JENDEAREN JARIOA BIZKAIKO GOLKOTIK IPAR AMERIKARA  
BRUCE BRADLEY  
EXETER UNIVERSITY

AMERIKAREN JENDEZTATZE GOIZTIARRA  
LEHEN NAZIOEN GENETIKA  
STEPHEN OPPENHEIMER  
OXFORD UNIVERSITY

GOI PALEOLITOKO EUSKAL ATERPETIK  
LEHEN EUSKAL NAZIOA ETA LEHEN KANATA NAZIOA  
XABI OTERO  
JAUZARREA FUNTSA



Orona  ideo  
HITZALDIAK  
Galarreta Teknologia Parkea  
20120 Hernani Gipuzkoa

2016 OTSAILAREN 17A  
17:00  
SARRERA LIBREA  
ALDIBEREKO  
ITZULPENA

EUSKAL HERRIA

Orona   
fundazioa  
LAGUNTZAILEA  
www.oronafundazioa.org

  
JAUZARREA  
ANTOLATZAILEA  
www.jauzarrea.com

Alexandre Bacon, Juan Jose Ibarretxe y Xabi Otero. Interrelación de Vascos y Primeras Naciones y la información sobre las Escuelas Residenciales en Canadá, en el genocidio cometido contra las Primeras Naciones para solucionar “el problema indio” con “la solución final”, por iniciativa del representante de la corona británica en Canadá a inicios del siglo XX.

The poster features a central image of a glowing blue sphere, possibly representing a globe or a celestial body, set against a dark background with a grid of lines. The text is arranged in a structured, multi-lingual format. At the top, the word 'EUSKARA' is written in white. Below it, 'PREMIÈRES NATIONS' and 'NOUVEAUX MODES DE GOUVERNANCE' are in green. Further down, 'INNOVATION SOCIALE' and 'ALEXANDRE BACON' are in white, followed by 'MASHTEUIATSH NITASSINAN' in green. The next section includes 'LA CULTURE EST LA CLÉ' in yellow, 'OPEN AKADEMIA' in white, 'JUAN JOSE IBARRETXE' in red, and 'AGIRRE LEHENDAKARIA CENTER' in green. Below that, 'OREINA URKIAN KANATA' is in green, followed by 'PREMIÈRE NATION BASQUE ET PREMIÈRES NATIONS KANATA' in white, 'XABI OTERO' in green, and 'JAUZARREA FONDS' in white. At the bottom, the word 'EUSKAL HERRIA' is written in large, red, stylized letters.

EUSKARA  
PREMIÈRES NATIONS  
NOUVEAUX MODES DE GOUVERNANCE  
INNOVATION SOCIALE  
ALEXANDRE BACON  
MASHTEUIATSH NITASSINAN  
LA CULTURE EST LA CLÉ  
OPEN AKADEMIA  
JUAN JOSE IBARRETXE  
AGIRRE LEHENDAKARIA CENTER  
OREINA URKIAN KANATA  
PREMIÈRE NATION BASQUE ET PREMIÈRES NATIONS KANATA  
XABI OTERO  
JAUZARREA FONDS

Orona  **ideo**  
CONFÉRENCES  
Parc Technologique Galarreta  
20120 Hernani Gipuzkoa

2016 AVRIL 14  
18h00  
ENTRÉE LIBRE

**EUSKAL HERRIA**

  
**Orona**  
fundazioa  
COLLABORATEUR  
[www.oronafundazioa.org](http://www.oronafundazioa.org)

  
**JAUZARREA**  
ORGANISATEUR  
[www.jauzarrea.com](http://www.jauzarrea.com)

William Fitzhugh imparte una excelente conferencia de su experiencia tras 40 años de investigaciones antropológicas en el Círculo Polar Ártico.

CONFERENCES

40 YEARS OF JOURNEYS IN THE ARCTIC  
WILLIAM FITZHUGH  
SMITHSONIAN INSTITUTION  
WASHINGTON

THE BASQUES  
AND THE INUIT

A NICE IDEA  
EXHIBITION FOR THE COMMON SPACE OF A MARITIME CULTURE  
BASQUE FIRST NATION AND FIRST NATIONS OF NORTHEAST NORTH AMERICA  
XABI OTERO  
JAUZARREA



Orona Ideo  
Galarreta Teknologia Parkea  
20120 Hernani Gipuzkoa

2017 MAY 30th  
18:00h  
FREE ENTRANCE

EUSKAL HERRIA

Orona fundazioa

SPONSORED BY  
[www.oronafundazioa.org](http://www.oronafundazioa.org)

ORGANISED BY  
[www.jauzarrea.com](http://www.jauzarrea.com)

COLLABORATION

JAUZARREaren lagunak

Uhinak  
Klima Aldaketan eta Itsasertzari buruzko mugaz gaindikoa Kongresua

Smithsonian

En Orona también realizamos las presentaciones del congreso internacional que se celebraría luego en Cape Breton University, en Canadá. También el programa de Cultura Vasca de Jauzarrea en el Lugar Histórico Nacional de la Fortaleza de Louisbourg, en Nueva Escocia, Canadá.



## CONCLUSIÓN

En conjunto en este currículum se refleja una muestra de creaciones que han sido utilizadas en soportes de todo tipo y que han visto la luz en su totalidad. Fotografías de Euskal Herria, de otros lugares y el diseño de carteles, logotipos o dibujos e ilustraciones en revistas o periódicos, y el diseño y edición de libros. En forma de reportajes, discos, carteles, folletos o libros. Me he decantado por formas de expresión que no son perecederas, efímeras o particulares, todas ellas permanecen en soportes sólidos.

Más de 170 reportajes fotográficos, otras tantas portadas de disco, también carteles y logotipos, y más de 200 publicaciones. Más de 10.000 fotos publicadas, otras 10.000 más en la red (y 70.000 más en archivo inventariado).

También la labor de activismo por la protección del patrimonio cultural, sobre todo con las intervenciones para preservar el enclave arqueológico de PRAILEAITZ I, en Deba, durante 5 intensos años, y la posterior creación de la red JAUZARREA de investigadores internacionales y la realización de 171 conferencias celebradas en Euskal Herria, Inglaterra, Washington, Austin (Texas), Québec, Nova Scotia. Y seguiré en este camino por el que ando como un paseante curioso.

Todo lo que he hecho me ha servido para aprender y para hacer crecer en mí el valor y la estima del trabajo de tantos creadores a mi alrededor. El resultado más valioso de mi trabajo es su recorrido y la relación que he podido establecer con tantas personas con las que lo comparto.

## CURRICULUM

De 1970 a 1975, publica sus trabajos fotográficos a través de agencias de prensa, Keystone-Nemes, Europa Press, Ciudadanos. Reportajes en revistas de Madrid y Barcelona: Blanco y Negro, Trofeo, Periplo, así como para varias casas discográficas: Moveplay, Fonogram, Hispavox, Polydor.

Cubre asimismo el aspecto fotográfico de varias expediciones antropológicas y ornitológicas al Africa Occidental Subsahariana: Sahara occidental, Algeria, Niger, Mali, Burkina Fasso, Senegal, Gambia y Mauritania.

Realiza varias exposiciones de pintura, colectivas: Sala Exposiciones Ayuntamiento Calahorra (Logroño). Sala exposiciones Caja Logroño, Logroño capital. Sala exposiciones parroquia de San Adrian (Nafarroa). Sala de exposiciones de la Caja Ahorros Municipal Pamplona en García Castañón. Sala exposiciones Colegio Jesuitas Las Palmas, Gran Canaria.

Individuales: Sala Bilibio (Alcobendas, Madrid).

### 1975:

Periplo por el África Occidental Subsahariana de 6 meses. Fotografía de la 1ª expedición deportivo cultural vasca, y trabajos de antropología sobre los Peul (Mali), Dogon (Mali) y Fulani (Senegal).

Trabajo sobre el SWAPO (South West African People's Organisation), movimiento de liberación de Namibia, para la revista Tiempo (Madrid).

Exposición colectiva sobre periplo africano por el África subsahariana en la galería de arte DAG de Irunea.

Exposición colectiva "31 artistas vascos" en la galería de arte DAG de Irunea:

Bonifacio Alfonso, José Luis Altolaquirre, Vicente Amestoy, José Ignacio Andreu Uriarte, Ruiz Balerdi, Nestor Basterretxea, Dionisio Blanco, Marta Cárdenas, Jose Antonio Eslava, Juan Luis Goenaga, Agustin Ibarrola, Josetxu Ibarrola, José Llanos, Pedro Manterola, Remigio Mendiburu, José Miguel Moral, Sanz Muñoz, Andrés Nagel, José Ramón Morquillas, Xabier Otero, Riera, Javier Sagarzazu, Carlos Sanz, José Antonio Sistiaga, Gonzalo Txillida, Uranga, Uribarren, Enrique Urrutia, Nacho Urrutia, Jose Luis Zumeta y Ramón Zuriarrain.

Exposición colectiva en la galería de arte DAG de Irunea: Dibujos de Xabier Otero y Yon Zabaleta.

1975-76, trabaja en Londres como freelance para la Photographer's Agency, así como para diversas agencias de publicidad.

1977-81, trabaja como portadista para casas discográficas y editoriales de Euskal Herria: ETOR (5 tomos EUSKALDUNAK), SOINUA, EREIN, ELKAR.

Como ilustrador en la revista Punto y Hora el año 78, y el diario Egin el año 79 con una tira diaria de cómic.

1978-1988:

Diseño de un centenar de carteles de temática cultural, social y política.

Fotografía para la editorial ETOR, 6 tomos MENDIAK.

Portadas y artículos para la revista HABE.

1981:

Director de fotografía en el cortometraje de 25 minutos: "Nafarroako ikaskiñak-Carboneros de Navarra". Película producida por la Diputación Foral de Nafarroa.

Realización de trabajos de diseño de anagramas, logotipos, e imagen corporativa y decoración para diversas empresas.

El Museo de Arte Moderno de México adquiere varios carteles del autor para su fondo de arte.

1982:

Exposición individual de carteles en la Galería ALGA de Donostia.

Exposición individual de carteles en la Galería SKEN de Miarritze.

Cartel anunciador para la exposición de artistas de Irunea, que se lleva a cabo en la Sala de exposiciones del Ayuntamiento de Baiona.

Exposición de su obra en la UNED de Bergara, Gipuzkoa.

Exposición en la sala de la CAN en Lizarra, Nafarroa.

Durante 7 meses trabaja como portadista, dibujante y director artístico de la revista *Cuatrovientos* de Irunea.

Diseño del libro sobre la ascensión al monte Jannu por expedicionarios navarros, para la Editorial Aranburu de Irunea .

Expone en los apartados de Dibujo y Fotografía en la muestra de arte ARTEDER'82 de Bilbo.

Realiza para HABE, del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, 11 audiovisuales de 20 minutos cada uno sobre los temas:

- Carboneros de Nafarroa.
- Las Bardenas.
- Valle de Baztan.
- La vida en el caserío.
- El río Bidasoa.
- Las fiestas de San Fermín.
- La Costa Vasca.
- Baiona.
- Donostia.
- Gasteiz.
- El bosque de Kinto.

Trabajos para casas de Publicidad: ETXAIDE Co., INFORME, TIC TAC y ALAS de Nafarroa.

**1983:**

Audiovisual "La Ría", encargado para el Museo Etnográfico de Bilbao.

Expedición al Africa Occidental Subsahariana, trabajos de fotografía etnográfica, sur Argelino, Níger y Mali durante tres meses.

Diseño y realización de la totalidad de la exposición "La minería en Bizkaia, de 1850-1900"; para las Jornadas de Arqueología Industrial de Barcelona. Paneles, fotos, gráficos, folletos, audiovisual, etc. Por encargo del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco.

Diversos trabajos de diseño y maquetación de libros para: Taina de Iruñea, Caja Rural de Nafarroa, Ayuntamiento de Miranda de Ebro (Burgos).

Audiovisual de Simon Bolivar, para el museo de Bolibar (Bizkaia) por encargo del Departamento de Educación y Cultura del Gobierno Vasco.

Colaboraciones periódicas con Incafo: Enciclopedia Naturaleza Salvaje, los dos volúmenes de Africa.

Viaje a Canadá para trabajo fotográfico y de documentación sobre los asentamientos de balleneros vascos en Canadá en el siglo XVI, durante los meses de agosto y septiembre, particularmente en la excavación del ballenero vasco San Juan, hundido en Red Bay (Labrador) en 1565. En el equipo de Parks Canada-Parcs Canada.

Fondo fotográfico sobre museos de Canadá para el Departamento de Educación y Cultura del Gobierno Vasco.

Beca del Dpto. de Educación y Cultura del Gº Vasco para "La aplicación de la fotografía al cartel de difusión cultural".

Carteles para diversos colectivos y organismos de Iruñea, Donostia y Bilbo.

Filmación, corto de 16 m/m para Euskal Telebista, sobre el asentamiento ballenero vasco de Red Bay. Canadá.

**1984:**

Publicación de reportajes en Periplo y Viajar, sobre el Sahara, Canadá y Euskal Herria.

Realización del censo fotográfico de oficios tradicionales de Nafarroa, para la Diputación de Nafarroa.

Diversos carteles:

- 1ª Jornadas de salud pública, Irunea.
- Anunciador de Herriz Herri'84, Gº Vasco.
- Obra de Teatro "Hazparneko Anderea".
- Varios carteles para la feria del libro, Gº Vasco.

Audiovisual sobre Arturo Kanpion, para el Ayuntamiento de Irunea.

Fotografía, diseño y maquetación de la memoria del Herriz Herri'83, Dpto. de Educación y Cultura del Gº Vasco.

Fotografía, diseño y maquetación de la memoria 1980-1984 del Dpto. de Educación y Cultura del Gº Vasco.

Publicación de su primer libro de fotografía: [OIHAN BAT MURGILDURIK. Visión estética de Euskal Herria. Edición del autor.](#)

**1985:**

Ganador del concurso de carteles del Año Europeo de la Música del Dpto. de Cultura del Gº Vasco.

Publicación de diversos artículos en Periplo, Viajar, Natura e Integral, sobre África, Canadá y Euskal Herria.

Realización de 4 audiovisuales para el IET, Instituto de Estudios Territoriales del Gobierno de Nafarroa sobre:

- El agua.
- Las basuras.
- Areas naturales.
- Parque Natural de Bertiz.

Folleto divulgativo sobre el cine vasco para el festival de Berlín, Dpto. de Cultura del Gº Vasco.

Participación en las III Jornadas de Fotografía de Elgoibar, con el audiovisual: El bosque.

Publicación de su 2º libro: [ANASTASIO OTXOA, CARBONERO. Descripción del laboreo del carbón vegetal. Irunea.](#)

Viaje a Canadá con la expedición de la Cámara de Comercio de Bilbao, para continuar el trabajo sobre los asentamientos balleneros vascos del XVI en Labrador, estancia de dos meses.

Fotografía y diseño de la guía de asociaciones juveniles de la Comunidad Autónoma de Madrid.

Exposición internacional de reportajes publicados sobre los balleneros vascos en Canadá, en el Museo Nacional del Hombre de Ottawa. Participa con los reportajes:

- "Red Bay, la pesca del oro seco", Periplo.
- "El rescate del galeón", Viajar.
- "Tras la huella de los balleneros vascos", Natura.

Elaboración de dos carteles anunciadores del ecomuseo de Urkiola. Dpto. de Cultura del G° Vasco.

Cartel para el Museo de Simon Bolivar, Dpto. de Cultura del G° Vasco.  
Realización así mismo del logotipo para el mismo Museo.

Publicación de su tercer libro de fotografía BERNATENEA. La vida en el caserío vasco. Edición del autor. Premiado por el Ministerio de Cultura español como libro mejor editado del año.

Fotografías para guía de los vertebrados de Araba, Gipuzkoa y Bizkaia. Así como la realización de la portada. Aranzadi (G° Vasco).

1986:

Trabajo fotográfico para la colección de 6 tomos ITSASOA, de la editorial Etor, Donostia.

Diversos artículos en las revistas de difusión estatal: VIAJAR e INTEGRAL.

Realización del diseño e ilustración de 8 folletos para el congreso internacional EXPOLANGUES en París, por encargo del Departamento de Educación del Gobierno Vasco.

Realización de 5 carteles para la campaña de turismo del Gobierno de Nafarroa.

Publicación del 4º libro de fotografía: monografía de LA LAGUNA DE PITILLAS, con el que se inicia la colección PANORAMA, del Gobierno de Navarra.

Diversos carteles de difusión cultural:

- Centenario de la Universidad de Deusto (Bilbo).
- Centenario de Aita Donostia (Gobierno de Nafarroa).
- Cartel anunciador de la exposición sobre La Comarca de Irunea.

Diversos trabajos de diseño para empresas publicitarias.

Portadas de disco para la casa ELKAR, Donostia.

Publicación del 5º libro fotográfico: SAHARA, relato de un viaje. Edición del autor. Premiado por el Ministerio de Cultura español como libro mejor editado del año.

Realización de archivo fotográfico para la Universidad de Deusto (Bilbao).

Nuevos viajes al Canadá Atlántico para trabajos de fotografía los años 1987, 88, 89 y 91.

Diseño del libro K-2. CHOGOLISA, de Mari Abrego y Gregorio Ariz para INLENA-KAIKU.

Poster, calendario 1988 y otros soportes, para el Gobierno de Nafarroa.

Diseño de la colección ONDARE, libros de patrimonio histórico-artístico para el Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Diseño de logotipo para el Servicio de Patrimonio Histórico-artístico de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Realización del libro "El hórreo de Agarre". Colección ONDARE del Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Realización del libro "Arquitectos Guipuzcoanos del Barroco, I". Para el Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Realización del libro "El Renacimiento en Gipuzkoa", dos tomos. Para el Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Realización de portadas para la casa de discos Elkar de: Ganbara, Azala y Zaldiko Maldiko.

Fotos del calendario de 1988 para Caja Municipal de Bilbo.

Diversos reportajes en las revistas: DUNIA, Integral, Viajar, LAM (Austria) y Habe.

Diputación de Gipuzkoa. Folleto curso "Arqueología Urbana".

Diversos trabajos fotográficos: Euskal Piel, Auxicom, La Rotonda, EDITORIAL ANAYA S.A., JOKO TALLER DE TEATRO.

Realización de 4 postales para Expolingua de Barcelona, por encargo del Departamento de Educación del Gobierno Vasco.

Realización del calendario de la Kutxa de 1988. Donostia.

Realización del libro "Restauración del Patrimonio Histórico Artístico 1984-1987". Para el Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Realización del libro "Programa de Equipamientos Culturales de Gipuzkoa 1984-1987". Para el Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Universidad Deusto: cartel Congreso final del año del Centenario.

Inlena: diseño anagrama expedición Kaiku-Everest 87.

Diseño de logotipo e imagen para gimnasio Jolaskide. Irunea.

[Publicación del 6º libro fotográfico: MARTIARTU KUPELGILEAK. Edición del autor.](#)

Viajes a los campos de refugiados Saharais, así como a la zona de guerra en los territorios liberados de la República Árabe Saharaui Democrática.

**1988:**

Diseño de logotipo, imagen corporativa y publicaciones para Dade Sport.

Realización del libro "Caserio Larrañaga". Colección ONDARE. Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Realización del libro “Restauración del Retablo de Bidaurreta”. Colección ONDARE. Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Archivo fotográfico sobre la Ferrería de Agorregi. Para el Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Calendario para la caja Bilbao-Bizkaia.

Realización de portadas para la casa de discos Elkar de: Cuarteto de cuerda, Txomin Artola, Albert Nieto e Iñaki Zabaleta.

Realización de la publicación del Plan de Infraestructuras Locales, para el Gobierno de Nafarroa.

Realización del libro “Centenario de la Universidad de Deusto” y logotipo para el departamento de Publicaciones de la Universidad.

Diseño y remodelación de la colección de 12 volúmenes “Lekuona tar Manuel”. Para el Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Diseño de logotipo y campaña visual de los Campeonatos Internacionales de Judo, para la Federación de Nafarroa de Judo.

Calendario 1988 para la empresa Fagor.

Reportajes para la revistas: INTEGRAL y ALTAIR de Barcelona. VIAJAR, DUNIA, PERIPLO, TIEMPO, INTERVIU y NATURA de Madrid. HABE del Gobierno Vasco. QHO de Austria.

Diversos trabajos para las editoriales: ETOR, ELKAR, SENDOA, HORDAGO y DIPUTACION FORAL en Gipuzkoa.

NILSA, TXORIA ERREKAN y TXALAPARTA en Nafarroa.

UNIVERSIDAD DE DEUSTO y DIPUTACION FORAL en Bizkaia.

OASIS y SALVAT en Barcelona.

READER’S DIGEST en Madrid.

EUSTAT, CENTRO TECNICO DE LA MADERA y GOBIERNO VASCO, Gasteiz.

BREAKWATER de Terranova, Canadá.

[Publicación del 7º libro fotográfico: KAIKUGILEAK DOMINGO ETXANDI. Edición del autor.](#)

[Premiado por el Ministerio de Cultura español como libro mejor editado del año.](#)

#### 1989:

Diseño del logotipo e imagen corporativa para Nilsa, Navarra de Infraestructuras Locales. Empresa encargada de la gestión de las aguas de la Comunida Foral de Nafarroa.

Archivo fotográfico para UNTZI MUSEOA – Museo Naval. Donostia, dependiente del Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Reportajes en la revista Integral: “Brujería”, “Inuits”, “Autovía” y “Nómadas saharauis”.

Realización de la fotografía para EUSTAT – Instituto vasco de estadística, y su publicación “Panorámica 1989”.

Realización del libro "Arquitectos Guipuzcoanos II". Para el Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Fotografías para el folleto Europa 93, para el Gobierno Vasco.

Realización de los vídeos: "Construcción de txalupa ballenera" y "Construcción de Batel" en Orio. Para Untzi Museoa – Museo Naval. Donostia, Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Reportajes revista Viajar: "Valles de Navarra", "Canterbury" y "Nain"

Publicación de octavo libro fotográfico: SAHARAU HERRIA. Edición de la editorial Txoria Errekan.

Premiado por el Ministerio de Cultura español como libro mejor editado del año.

1990:

Publicación de 9º libro fotográfico: EUSKALDUNEN LABRADOR. Balleneros vascos en Labrador. Editorial Txoria Errekan.

Publicación del 10º libro fotográfico: IRUÑEA. Edición como libro de prestigio por encargo del Ayuntamiento de Iruñea.

1991-1996:

Trabaja para el Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa, diseñando la colección BERTAN, ilustrando dos de sus títulos

11º y 12º libros de fotografía: Gipuzkoa Ignorada y Baserría, y maquetando los once números aparecidos. Es el editor de esta publicación.

BERTAN 1. NEGUKO FESTAK. JUAN GARMENDIA LARRAÑAGA.

BERTAN 2. GIPUZKOA EZEZAGUNAK. LUIS PEDRO PEÑA SANTIAGO. XABI OTERO.

BERTAN 3. ARANTZATZU TRADIZIOA ETA ABANGOARDIA. EDORTA KORTADI.

BERTAN 4. BASERRIA. ALBERTO SANTANA. XABI OTERO.

BERTAN 5. KORSARIAK ETA PIRATAK. LUIS MURUGARREN.

BERTAN 6. GIPUZKOAKO KARST ETA LEIZEZULOAK. CARLOS GALAN.

BERTAN 7. GIPUZKOAKO HIRI ZAHARRAK. BEATRIZ ARIZAGA.

BERTAN 8. ALARDEAK. JUAN ANTONIO URBELTZ.

BERTAN 9. GAILURRAK ETA GOILURRAK. IMANOL GOIKOETXEA.

BERTAN 10. GIPUZKOAKO TRENAK. JUANJO LEIZAOLA.

BERTAN 11. GIPUZKOAKO DORRETXEAK ETA LEINUAK. F. BORJA DE AGUINAGALDE.

Trabaja así mismo como fotógrafo y maquetista para la UNIVERSIDAD DE DEUSTO realizando 23 publicaciones.

Publicación de reportaje sobre los balleneros vascos en Labrador, en la revista LAB, de Madrid.

Para el Colegio Oficial de Arquitectos Vasco Navarro, Gobierno Vasco, Nilsa y clientes antes mencionados.

Como diseñador realiza logotipos y desarrollo de la imagen corporativa para: Gimnasio JOLASKIDE,  
Alimentos naturales DADE SPORT,  
Unión de Cooperativas Agropecuarias navarras AN,  
NILSA Navarra de Infraestructuras Locales, todas ellas en Nafarroa.  
Sociedad de arqueología ARKELOAN,  
Empresa de restauración de obras de arte ALBAYALDE y  
ONDARE-PATRIMONIO, Servicio de Patrimonio Histórico Artístico de la Diputación Foral, todas ellas de Gipuzkoa.  
ASOCIACION DE AMIGOS DEL PATRIMONIO INDUSTRIAL Y OBRA PUBLICA DE EUSKAL HERRIA y  
AMAIUR Global de Reservas en Bizkaia.  
MARTIN ZABALETA BIDAIK-TRAVELS, California USA.

#### 1997:

Trabaja en edición de libros:  
producción y edición del libro MONTAÑA MAGICA. Editorial TXORIA ERREKAN.

13º libro de fotografía: EUSKALHERRIA ESENTZIAK, para la editorial Txoria Errekan.

Libro para la colección BERTAN Nº 11: Torres y Linajes de Gipuzkoa de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Folletos para Consorcio XARETA,  
para Ayuntamiento de Larraul,  
AMAIUR Global de Reservas y  
Ayuntamiento de Zerain.

Publicaciones en las revistas INTEGRAL y ALTAIR de Barcelona y "Gran Bilbao" de Bilbo.

Diseño de logotipo e imagen corporativa para:  
Fundación ZERAIN,  
Centro de Terapia y  
Masaje P. RUIZ DE AZUA.

#### 1997-2010

BERTAN 15. ARTEAREN SUSTRAIAK GIPUZKOAN. JESUS ALTUNA. XABI OTERO.

BERTAN 16. BURDINAREN INDUSTRIA. MAITE IBAÑEZ.

BERTAN 17. ERROMATAR GARAIA. MERTXE URTEAGA. XABI OTERO.

BERTAN 18. GOTORLEKUAK GIPUZKOAN: XVI-XIX MENDEAK. JUAN ANTONIO SAEZ.

BERTAN 19. ZERAMIKA HERRIKOIA GIPUZKOAN. ENRIKE IBABE.

BERTAN 20. BURDIN AROKO HERRI HARRESITUAK GIPUZKOAN. XABIER PEÑALVER.

BERTAN 21. GIPUZKOAKO ELIZ ATAURREAK. MARIA ISABEL ASTIAZARAIN.

BERTAN 22. PRAILEAITZ I HAITZULOKO MASELEINE ALDIKO ZINTZIKARIOAK. XABIER PEÑALVER, SONIA SAN JOSE, JOXAN MUJICA – XABI OTERO.

BERTAN 23. GURE ITSASONTZIAK. XABIER AGOTE.

BERTAN 24. EUSKARA. PILI YOLDI-XABI OTERO.

**1998:**

14º libro fotográfico: GAVÀ, BLAVA, VERDA, UNICA. Para el Ayuntamiento de Gavà, Barcelona.

Fotografía y diseño así como la edición del libro.

Diseño y maquetación del libro Retablística Gipuzkoana 2, para la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Folleto de divulgación para el Ayuntamiento de Zerain, Gipuzkoa.

**1999:**

Diseño e imagen de Jornadas de Patrimonio en Zerain, Gipuzkoa.

Logotipo e imagen del Congreso Internacional sobre modelos de desarrollo, Zerain.

Diseño y maqueta del libro ONDARE, Santa María de Deba, para la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Fotografías para la revista Maisons Côté Sud. Mougins, Francia.

Fotografías de la Memoria de Gestión de 4 años para el Ayuntamiento de Gavà, Barcelona.

Fotografías para la Universidad de Deusto.

Calendario 2000 de la KUTXA. Donostia.

Libro fotográfico nº 15: HABITAT EUSKAL HERRIA, para el Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda y Medio Ambiente del Gobierno Vasco.

Libro de prestigio GUIA DE LA UNIVERSIDAD DE DEUSTO, Bilbao.

**2000:**

Libro de prestigio BASQUE, 16º libro de fotografía, para el Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco.

Libro de fotografía para la colección BERTAN, el nº 15, de la Diputación Foral de Gipuzkoa, con Jesus Altuna, titulado: Orígenes del Arte Gipuzkoano.

Libro IRRATIA SUKALDEAN 1, para Radio Vitoria – Gasteiz Irratia, EITB.

2ª edición del 13º libro de fotografía: EUSKALHERRIA ESENTZIAK, para la editorial Txoria Errekan.

**2001:**

17º libro fotográfico, de prestigio, GIPUZKOA, BIHOTZ-BEGIETAN, para el Gabinete del Diputado General, de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Realización de diseño y maqueta y colaboración fotográfica así como la edición, del BERTAN 16: LA INDUSTRIA DEL HIERRO EN GIPUZKOA. Para la Diputación Foral de Gipuzkoa.

18º libro de fotografía, BERTAN 17: ERROMATAR GARAIA, para la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Folleto divulgativo para IGARTUBEITI MUSEOA.

Calendario para el Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco.

Fotografías para el calendario del Ayuntamiento de Irun.

Otros calendarios, dípticos o folletos para diversas firmas.

Decoración de fotografías para locales comerciales, en Elizondo.

**2002:**

Libro para Radio Vitoria: IRRATIA SUKALDEAN 2. LA RADIO EN LA COCINA.

Folleto divulgativo para IGARTUBEITI MUSEOA.

Trabajo de fotografía para PANDA SOFTWARE. Bilbo.

Cartel para Gasteiz Irratia: ARABAKO BERTSOLARI TXAPELKETA 2002.

Diseño de logotipo e imagen corporativa de 4 museos de la Diputación Foral de Gipuzkoa: IM – IGARTUBEITI. MUSEOA, AM – AGORREGI MUSEOA, ZM – ZUMALAKARREGI MUSEOA, UM – UNTZI MUSEOA.

Realización de dos números de la colección BERTAN:  
el 18, GOTORLEKUAK GIPUZKOAN, XVI-XIX. MENDEAK y  
el 19, ZERAMIKA HERRIKOIA GIPUZKOAN.

Esta colección BERTAN es editada por Xabi Otero en 21 de sus 24 volúmenes (exceptuando los números 12, 13 y 14).

Folleto de divulgación de ZERAIN PARKE KULTURALA. Para ZERAINGO FUNDAZIOA.

Publicación divulgativa para el Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco, datos de macroeconomía.

Trabajo fondo fotográfico para ORTILLOPITZ MUSEOA, Sara. Lapurdi.

Diseño de logotipo e imagen corporativa para el restaurante MENTA JATETXEA, en Urdazubi.

### 2003:

Realización de dos folletos para la Universidad de Deusto: INFORMACION GENERAL y LA COMERCIAL.

1º libro fotográfico, RESTAURACION DEL CASERIO IGARTUBEITI, para la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Colaboraciones fotográficas para la revista de la Universidad de Deusto:  
LOS INMIGRANTES Y EUROPA.  
SOBERANIA COMPARTIDA.  
EL RUIDO.

Diseño portada para la colección HUMANITARIAN NET, de la Universidad de Deusto.  
Portadas para la colección HUMANITARIAN NET: *Mujer Saharaui* y *Puentes de Londres*.

Realización del libro MAPA CULTURAL DE BIZKAIA para el INSTITUTO DE ESTUDIOS DEL OCIO, de la Universidad de Deusto. (Una edición para la versión en euskara y otra edición para la versión de castellano).

Realización del número 20 de la colección BERTAN: BURDIN AROKO HERRI HARRESITUAK GIPUZKOAN.

Realización de fondo fotográfico, Rector de la Universidad de Deusto, Jaime Oraa.

Calendario para el Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco.

2ª edición del libro de prestigio BASQUE, (16º libro de fotografía), para el Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco.

### 2004:

Realización de la edición en euskara del libro MAPA CULTURAL DE BIZKAIA para el INSTITUTO DE ESTUDIOS DEL OCIO, de la Universidad de Deusto.

Libro de divulgación del Caserío Igartubeiti, con acuarelas originales, para la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Realización de portada para la publicación MUNIBE 19: MAIRUBARATZAK PIRINIOETAKO HARRESPILAK.

Calendario para el Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco.

3ª edición del libro EUSKAL HERRIA ESENTZIAK.

Realización de trabajo de diseño y adecuación de la edición del libro JARDINES EN LA ANTIGÜEDAD, Universidad de Deusto.

Realización de dos folletos para el Hotel Señorío de Ursua.

Libro para Radio Vitoria: IRRATIA SUKALDEAN 3. LA RADIO EN LA COCINA.

2005:

20º libro fotográfico, JOSE ROTA. AEZKOA. Euskal Pirinioa.

2006:

21º libro fotográfico. Libro Bertan 22, diseño y fotografía: Los colgantes magdalenenses de la cueva de Praileaitz I (Deba).

Colaboraciones con la editorial Txalaparta.

Exposición de fotografía, en la reapertura del Museo Euskal Herria, de Gernika-Lumo, durante 6 meses, con una selección de su obra sobre EUSKAL HERRIA.

2007:

Activismo POR LA SALVAGUARDA DEL PATRIMONIO, creación de la asociación PRAILEAITZEN LAGUNAK. Para ayudar a preservar el enclave arqueológico de la cueva de PRAILEAITZ I. En Deba.

Xabi Otero es coordinador de la asociación y participa de 2007 a 2011, en más de 70 actos, reuniones, ruedas de prensa, 3 comisiones de cultura en el Parlamento de Gasteiz, donde la propuesta de la asociación ganó una votación en el parlamento para la creación de una nueva ley de protección del patrimonio (que a día de hoy 2023-06-13 aún no se ha hecho) y eventos relacionados con la difusión de esta problemática.

Su trabajo de coordinación logra aglutinar a más de 1.200 creadores de contenidos culturales de Euskal Herria.

Libro de prestigio, de 210 autores, creadores de la cultura de Euskal Herria, en apoyo de la salvaguarda del yacimiento arqueológico de Praileaitz I y su ladera. Para la asociación Praileaitzen Lagunak.

Diseño, fotografías y dirección editorial del libro SEGURA EN SU ARTE Y MONUMENTOS. Para el Ayuntamiento de Segura.

Utilización de fotografía para postales de Artez, Bilbo.

Inventario fotográfico de todos los fondos del Museo romano de Oiasso, Museo de la Romanización del Golfo de Bizkaia, en Irun.

Exposición de fotografía en el Museo SIMON BOLIVAR, de Bolibar, durante 3 meses, con una selección de su obra sobre EUSKAL HERRIA.

Exposición de fotografía, en la ASOCIACION FOTOGRAFICA DE NAFARROA, durante 1 mes, con una selección de su obra sobre EUSKAL HERRIA.

Exposición de fotografía, en la sala de exposiciones de GARES, (PUENTE LA REINA), durante 1 mes, con una selección de su obra sobre EUSKAL HERRIA.

Diseño y ejecución de la tipografía BASQUE TRADITIONAL bold y regular para Lehendakaritza del Gobierno Vasco. Dos volúmenes.

#### 2008.

Portada y diseño en el libro de la editorial Txertoa: LA EDAD DEL HIERRO. LOS VASCONES Y SUS VECINOS.

22º libro fotográfico de autor. Libro de prestigio para la Fundación Catedral Santa María, de Gasteiz.

Colaboraciones con revistas EUSKAL HERRIA, ALTAIR.

Audiovisual y conferencia en la Durangoko Azoka sobre el paisaje en EUSKAL HERRIA.

Adquisición de archivo de 2.000 fotografías sobre Gipuzkoa, por el Archivo General de Gipuzkoa, de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Adquisición de archivo de 3.000 fotografías sobre trabajos tradicionales, por el Archivo General de Gipuzkoa, de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

#### 2009.

23º libro de autor. Libro del inventario de cartografía del Museo de Euskal Herria de Gernika-Lumo, para el mismo museo.

Crea JAUZARREA, fondo para el estudio y difusión de la cultura vasca. Un mecanismo creado en Euskal Herria que aglutina en el proyecto a más de 240 investigadores de 67 universidades e instituciones de 27 naciones, desarrollando el programa ATLANTIAR y otros programas asociados, diseñados para escrutar la historia de los últimos 45.000 años de civilización vasca.

El programa ATLANTIAR, es una herramienta que aúna proyectos del conocimiento más actual de la historia y cultura de los vascos para proceder a su divulgación. Su objetivo: el desarrollo de un permanente programa que difunda la identidad vasca y los valores que puedan contribuir a la mejora de la sociedad en todos los ámbitos, por medio de la cultura. Sabemos que somos la consecuencia de todo nuestro pasado, por eso lo queremos conocer mejor. Nos va a ayudar a fortalecer criterios, a corroborar intuiciones; útiles para nuestro desarrollo inmediato

Somos el resultado de cientos de miles de años –junto al resto de la especie–, en ATLANTIAR vamos a conocer la historia más cercana, la de los últimos 45.000 años en este Refugio Vasco del Paleolítico Superior. La Historia de los indígenas de la Europa del Oeste.

#### 2010.

Exposición antológica en las tres salas Kutxa Boulevard Kutxa Fundazioa: OIHAN HEGALEAN. ARGAZKI ETA DISEINUA 40 URTE / 40 AÑOS DE DISEÑO Y FOTOGRAFÍA. Durante 2 meses, con una afluencia de más de 12.000 visitantes.

2011.

#### CONGRESO INTERNACIONAL

Organización del Congreso Internacional 21 y 22 de Septiembre: TRAS LA HUELLA DE LOS BALLENEROS VASCOS. Patrimonio Cultural y Genético de los vascos y los Nativos Americanos del Atlántico Norte. Del programa OREINA URKIAN KANATA de JAUZARREA. Que se celebra en el auditorio Bilbao Aretoa de la EHU/UPV en Bilbao.

Comité científico: Marian Martínez de Pancorbo EHU/UPV, Xabier Otero Muerza JAUZARREA, Stephen Oppenheimer Universidad de Oxford, Brad Loewen Universidad de Montreal, Sergio Cardoso EHU/UPV.

Con la participación de los ponentes: Juan Antonio Urbeltz (IKERFOLK). Stephen Augustine (Jefe Hereditario del Gran Consejo de la Nación Mi'kmaq) Canadá. Paul Charest, antropólogo Universidad Laval Québec. Valerie Hervieux, antropóloga (Primera Nación Pessamit, INNU) Québec. Raphael Picard (Jefe de la Primera Nación Pessamit, INNU) Québec. Stephen Oppenheimer, genetista Universidad de Oxford. Daniel Bradley, genetista, Trinity College Dublín. Marian Martínez de Pancorbo, directora de BIOMICS. Sergio Cardoso investigador BIOMICS. Roldán Jimeno, historiador, Universidad Pública de Navarra. Jacques Lacoursière, lingüista, Universidad de Laval, Québec. Miren Egaña Goya, lingüista, Sociedad de Ciencias Aranzadi. Brad Loewen, antropólogo, Universidad de Montreal. Peter Bakker, lingüista, Universidad de Aarhus, Dinamarca. Rbert Grenier, Jefe de la Unidad de Arqueología Subacuática de Parks Canada, UNESCO. Xabier Agote, Asociación ALBAOLA. Aurelia Arcocha-Scarcia, filóloga, Universidad Michel de Montaigne-Bordeaux3 IKER CNRS- Bordeaux3-UPPA. Con la participación de los bertsolaris Jon Maia y Amets Arzallus, y el grupo de danzas IKERFOLK.

2012.

#### CONGRESO INTERNACIONAL ATLANTIAI HUELLA HUMANA EN LA FACHADA ATLÁNTICA EUROPEA TERRITORIOS EN TORNO AL GOLFO DE BIZKAIA PALEOLÍTICO

Organizado por JAUZARREA.

Con la participación de los ponentes: Dennis Stanford (Smithsonian), Pegi Jodry (Smithsonian), Bruce Bradley (Exeter University), Stephen Oppenheimer (Oxford), Theo Vennemann (Ludwig Maximilian University), Peter Bakker (Aarhus University), Joëlle Darricau y Aude Labarge Espacio Cultural cuevas de Isturitze eta Otsozelaia, Javier Goitia, Iñaki Perurena, Joxe Antonio Mujika EHAU/UPV, Andoni Tarriño CNIEH, Xabier Peñalver Aranzadi, Stephen Augustine Museo de las Civilizaciones Canadá.

2013.

Xabi Otero organiza

#### CONGRESO INTERNACIONAL ATLANTIAI de JAUZARREA. HUELLA HUMANA EN LA FACHADA ATLÁNTICA EUROPEA TERRITORIOS EN TORNO AL GOLFO DE BIZKAIA

## DE CAZADORES-RECOLECTORES A SOCIEDADES PRODUCTORAS

Organizado por JAUZARREA.

Con la participación de los ponentes:

RICHARD PELTIER

Físico Atmosférico. Director del Centro para la Ciencia del Cambio Global. PI de la Red de Clima de Estabilidad Polar. Director Científico del SciNet. Departamento de Física de la Universidad de Toronto. Ontario. Canadá.

STEPHEN OPPENHEIMER.

Genetista. Instituto de Antropología Cognitiva y Evolutiva. Escuela de Antropología y Museo de Etnografía. Universidad de Oxford. Inglaterra.

MARK PAGEL.

Biólogo Evolutivo. Métodos Estadísticos para Estudios Comparativos. Responsable del Laboratorio de Evolución. Evolución y Adaptación Molecular. Evolución Cultural y lingüística. Teoría Evolutiva y Ecología del Comportamiento. Universidad de Reading. Inglaterra.

LIONEL SIMS.

Antropólogo. Escuela de Derecho y Ciencias Sociales (LSS). Universidad del Este de Londres. Inglaterra.

KEPA PAZ-ALONSO.

BCBL. Centro Vasco Cognitivo del Cerebro y del Lenguaje. Donostia. Gipuzkoa. País Vasco.

JOXE ANTONIO MUJIKA.

Arqueólogo. Universidad del País Vasco. UPV/EHU. Campus de Gasteiz. Araba. País Vasco.

XABIER PEÑALVER.

Arqueólogo. Sociedad de Ciencias Aranzadi. Donostia. Gipuzkoa. País Vasco.

PETER BAKKER.

Lingüista. Universidad de Aarhus. Dinamarca.

STEPHEN AUGUSTINE.

Etnólogo. Jefe Hereditario del Gran Consejo Mi'kmaq. Primera Nación Sigenitog. Director/Decano del Unama'ki College. Universidad Cape Breton. Sydney, Nueva Escocia. Canadá.

CLAUDE DENDALETXE.

Biólogo. Ex Director Centro Biología Experimental de Alta Montaña - c.b.e.a. de la Universidad de Pau. uppa. Bearne. Kanbo. Lapurdi. País Vasco.

STIG ELIASSON.

Lingüista. Especialista lenguas Escandinavas. Programa Lenguas y Culturas del Báltico y Norte de Europa. Departamento de Inglés y Lingüística. Universidad Johannes Gutenberg. Mainz. Alemania.

Xabi Otero organiza

CONFERENCIA de JAUZARREA.

STEPHEN KEPTIN AUGUSTINE

JEFE HEREDITARIO MI'KMAQ

Organizada por JAUZARREA.

Lunes 20 mayo 19:30h.

[EL UNIVERSO DE LAS PRIMERAS NACIONES relaciones con los vascos.](#)

KOLDO MITXELENA. Donostia.

2014.

Xabi Otero organiza

CONGRESO INTERNACIONAL ATLANTAR de JAUZARREA.

HUELLA HUMANA EN LA FACHADA ATLÁNTICA EUROPEA

TERRITORIOS EN TORNO AL GOLFO DE BIZKAIA  
[DE LOS VASCONES PRERROMANOS AL REINO DE NAVARRA](#)

Organizado por JAUZARREA.

Con la participación de los ponentes:

JOHN KOCH.

Lingüista e investigador de Estudios Celtas. Prifysgol Cymru / Universidad de Gales. Centro de Estudios Avanzados de Galés y Celta. Biblioteca Nacional de Gales. Cymru / Gales.

STEPHEN OPPENHEIMER.

Instituto de Antropología Cognitiva y Evolutiva. Escuela de Antropología y Museo de Etnografía. Universidad de Oxford. Inglaterra.

THEO VENNEMANN.

Lingüista. Universidad Ludwig-Maximilian. Munich. Alemania.

GEORG BOSSONG.

Lingüista. Universidad de Zurich. Suiza.

FERMIN LEIZAOLA.

Etnógrafo. Sociedad de Ciencias Aranzadi. Donostia. Gipuzkoa. País Vasco.

MERTXE URTEAGA.

Historiadora. Arqueóloga. Museo Romano OIASSO. Fundación ARKEOLAN. Irun. Gipuzkoa. País Vasco.

MIKEL POZO.

Historiador. UPV/EHU. Campus Gasteiz. País Vasco.

AITOR PESCADOR.

Historiador. Sociedad de Ciencias Aranzadi. Donostia. Gipuzkoa. País Vasco.

NIGEL NAYLING.

Arqueólogo. Prifysgol Cymru / Universidad de Gales. Y Drindod Dewi Sant/Trinity Saint David. Escuela de Arqueología, Historia y Antropología. Lampeter, Ceredigion, Cymru/Gales.

PEIO MONTEANO.

Historiador. Archivo Real y General de Navarra. Iruña. Navarra. País Vasco.

KOLDO ZUAZO.

Lingüista. UPV/EHU. Campus Gasteiz. País Vasco.

LAURIER TURGEON.

Antropólogo. Director de la Cátedra de Investigación en Canadá de Patrimonio Etnológico. Director del Laboratorio de Investigación de Antropológica multimedia. Universidad de Laval. Québec.

Xabi Otero organiza

CONFERENCIA

Programa OREINA URKIAN KANATA de JAUZARREA.

SAN TELMO MUSEOA

Organizada por JAUZARREA.

Jueves, 22 Mayo, 2014 - 19:30h

PRIMERAS NACIONES DE LA AMÉRICA DEL ATLÁNTICO NORTE

[PATRIMONIO CULTURAL Y RELACIÓN CON LOS VASCOS](#)

Por STEPHEN AUGUSTINE. Museo de las Civilizaciones. Hull-Ottawa. Canadá.

Xabi Otero organiza

CONFERENCIA

Programa OREINA URKIAN KANATA de JAUZARREA.

SAN TELMO MUSEOA

Organizada por JAUZARREA.

Martes, 17 Junio, 2014 - 19:30h.

[VASCOS EN LAS TIERRAS NUEVAS](#)

Por LAURIER TURGEON. Universidad de Laval, Québec.

Xabi Otero organiza

CONFERENCIA

Programa OREINA URKIAN KANATA de JAUZARREA.

SAN TELMO MUSEOA

Organizada por JAUZARREA.

Jueves, 16 Octubre, 2014 - 19:00h.

[HUELLA TEMPRANA DE LOS VASCOS EN EL NORESTE DE AMÉRICA DEL NORTE](#)

Por Miren EGAÑA GOYA. Sociedad de Ciencias Aranzadi.

Xabi Otero organiza

CONFERENCIA

Programa OREINA URKIAN KANATA de JAUZARREA.

SAN TELMO MUSEOA

Organizada por JAUZARREA.

Martes, 25 Noviembre, 2014 - 19:00h.

[EL PIDGIN VASCO-ALGONQUIN EN EL ESTUARIO DEL RÍO SAN LORENZO](#)

Por PETER BAKKER. Lingüista. Universidad de Aarhus. DINAMARCA.

Xabi Otero organiza

3 CONFERENCIAS.

Programa EUSKARA la lengua y su cultura de JAUZARREA.

ORONA FUNDAZIOA. Hernani. Gipuzkoa.

AUDITORIUM ORONA ideo.

Organizado por JAUZARREA.

2014 NOVIEMBRE 27, 16:30h.

PETER BAKKER. Lingüista. Universidad Aarhus. DINAMARCA.

LA LENGUA VASCA ENTRE LAS LENGUAS DEL MUNDO

CÓMO LA GRAMÁTICA PUEDE ARROJAR LUZ SOBRE EL ORIGEN DEL EUSKARA.

UAN MARTIN ELEXPURU. Lingüista. Bergara.

VESTIGIOS DEL EUSKERA EN CERDEÑA.

KOLDO ZUAZO. EHU/UPV.

EL EUSKARA BATUA Y LOS DIALECTOS EN LA COYUNTURA ACTUAL.

2015.

Xabi Otero organiza

CONFERENCIA

Programa OREINA URKIAN KANATA de JAUZARREA.

SAN TELMO MUSEOA

Organizada por JAUZARREA.

Miércoles, 21 Enero, 2015 - 19:00h.

[COPLAS Y BALLENAS VASCOS EN EL ESTUARIO DEL RÍO SAN LORENZO.](#)

Por JON MAIA. Bertsolari. Responsable RED SAN JUAN 2016.

Xabi Otero organiza

CONFERENCIA

Programa OREINA URKIAN KANATA de JAUZARREA.

SAN TELMO MUSEOA

Organizada por JAUZARREA.

Martes, 17 Febrero, 2015 - 19:00h.

[EXCAVACIÓN SUBMARINA DEL BALLENERO VASCO SAN JUAN EN LA COSTA DE LABRADOR. CANADÁ.](#)

Por MANU IZAGIRRE. Técnico en arqueología subacuática. INSUB, Donostia. UNESCO.

Xabi Otero organiza

CONFERENCIA

Programa OREINA URKIAN KANATA de JAUZARREA.

SAN TELMO MUSEOA

Organizada por JAUZARREA.

Jueves, 26 Marzo, 2015 - 19:00h.

[CONSTRUCCIÓN DE LA RÉPLICA DE LA NAO SAN JUAN.](#)

Por XABIER AGOTE. ALBAOLA. FUNDACIÓN PATRIMONIO MARÍTIMO VASCO.

Xabi Otero organiza

CONFERENCIA

Programa OREINA URKIAN KANATA de JAUZARREA.

SAN TELMO MUSEOA.

Organizada por JAUZARREA.

Miércoles, 22 Abril, 2015 - 19:00h.

[LA CORRESPONDENCIA EN EUSKARA DEL NAVÍO LE DAUPHIN.](#)

Por XABIER LAMIKIZ, EHU/UPV.

Y por XARLES VIDEGAIN, UNIVERSIDAD DE PAU. EUSKALTZAINDIA.

Xabi Otero organiza

CONGRESO INTERNACIONAL ATLANTIAN de JAUZARREA.

HUELLA HUMANA EN LA FACHADA ATLÁNTICA EUROPEA

TERRITORIOS EN TORNO AL GOLFO DE BIZKAIA

[LOS VASCOS DESDE EL SIGLO XVI HASTA INICIOS DEL SIGLO XXI](#)

Organizado por JAUZARREA.

Con la participación de los ponentes:

RON WILLIAMSON.

Arqueólogo. Antropólogo. Archaeological Services Inc. Toronto. Ontario. Canadá.

BRAD LOEWEN.

Antropólogo. Departamento Antropología. Universidad de Montreal. Québec.

GUSTAV HENNINGSEN.

Antropólogo. Former Research Director of Danish Folklore Archives. Royal Library of Copenhagen. Dinamarca.

ROBERT GRENIER.

Arqueólogo. Ex Director Unidad de Arqueología Subacuática Parks Canada. Comisión UNESCO 2001. Ottawa. Canadá.

IÑAKI EGAÑA.

Historiador. Sociedad de Ciencias Aranzadi. Presidente de la Fundación Euskal Memoria. Donostia. Gipuzkoa. País Vasco.

JUAN JOSE IBARRETXE.

Economista. Ex Lehendakari del Gobierno Vasco. Agirre Lehendakaria Center for Social and Political Studies. Leioa. Araba. País Vasco.

XABI OTERO.

JAUZARREA fondo para el estudio y difusión de la cultura vasca. Arraioz. Navarra. País Vasco.

STEPHEN OPPENHEIMER.

Instituto de Antropología Cognitiva y Evolutiva. Escuela de Antropología y Museo de Etnografía. Universidad de Oxford. Inglaterra.

THEO VENNEMANN.

Lingüista. Universidad Ludwig-Maximilian. Munich. Alemania.

PETER BAKKER.

Lingüista. Anthropology, Archaeology and Linguistics. Universidad de Aarhus. Dinamarca.

BRUCE BRADLEY.

Arqueólogo. Experimental MA Programme. Universidad de Exeter. Inglaterra.

DENNIS STANFORD.

Antropólogo. Conservador de la Arqueología de Norteamérica. Director Paleoindian/Paleoecology Program. USA.

MARGARET JODRY.

Antropóloga. Paleocultural Research Group. Smithsonian Institution. Washington. USA.  
LIONEL SIMS.

Antropólogo. School of Law and Social Sciences. University of East London. Inglaterra.  
JOHN KOCH.

Lingüista. Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies National Library of Wales.  
Universidad de Gales. País de Gales.

LAURIER TURGEON.

Antropólogo. Director de la Cátedra de Investigación en Canadá de Patrimonio Etnológico.  
Director del Laboratorio de Investigación de Antropológica multimedia. Universidad de  
Laval. Québec.

STEPHEN AUGUSTINE.

Etnólogo. Jefe Hereditario Gran Consejo Mi'kmaq. Decano Unama'ki College. Universidad  
Cape Breton. Nova Scotia. Canadá.

Conferencia de Xabi Otero

CONFERENCIA

Organizada por ORREAGA en GALDAKO, Bizkaia.

Miércoles, 24 Junio, 2015 - 19:00h

[IDENTIDAD · RIQUEZA DE LA DIVERSIDAD.](#)

Por XABI OTERO. Director de JAUZARREA, fndo para el estudio y difusión de la cultura  
vasca. Arraioz, Baztan, Nafarroa.

Xabi Otero organiza

CONFERENCIA

Programa OREINA URKIAN KANATA de JAUZARREA.

SAN TELMO MUSEOA.

Organizada por JAUZARREA.

Miércoles, 7 Octubre, 2015 - 19:00h.

[ESCUELA VASCA DE CARTOGRAFÍA · ESTE DE NORTEAMÉRICA · SIGLOS XVI-XVII.](#)

Por MIREN EGAÑA GOYA. Lingüista, Catedrática de Lengua y Cultura Vasca de IB.  
Sociedad de Ciencias Aranzadi.

PARTICIPACIÓN EN CONGRESO INTERNACIONAL SOBRE LOS HURON-WENDAT  
MIDLAND, OTARIO, CANADÁ.

Organizado por la asociación de arqueología de Ontario y ASI HERITAGE. Con la  
participación de investigadores de New York, Québec y Ontario, sobre los Huron-Wendat  
en los Grandes Lagos. Tres días de conferencias, tras el reciente descubrimiento de la pieza  
de hierro de origen vasco, llamada el hacha vasca, así como dos piezas de cobre vasco,  
datados en 1520. Un siglo antes del contacto oficial entre los europeos y los Huron-  
Wendat.

Conferencia de Xabi Otero

3 CONFERENCIAS / CONFÈRENCES DE JAUZARREA A L'UNIVERSITÉ LAVAL, QUÉBEC.

Organizado por CELAT RESEARCH CENTRE, ANTROPOLOGÍA DE la UNIVERSIDAD DE  
LAVAL, QUÉBEC.

Jueves, 22 Octubre, 2015 - 19:00h.

[TRES CONFERENCIAS DE MIEMBROS DE LA RED DE JAUZARREA:](#)

STEPHEN OPENHEIMER, Universidad de Oxford. UK.

RON WILLIAMSON, ASI HERITAGE ARCHAEOLOGICAL WORKS, Ontario, Canada.

XABI OTERO. Director de JAUZARREA, fndo para el estudio y difusión de la cultura vasca.  
Arraioz, Baztan, Nafarroa. Euskal Herria.

Conferencia de Xabi Otero

2 CONFERENCIAS / CONFERENCES AT CAPE BRETON UNIVERSITY, SYDNEY, NOVA  
SCOTIA. CANADA.

Organizado por UNAMA'KI COLLEGE.

PROGRAMA MI'KMAQ HISTORY MONTH.

Viernes, 23 Octubre, 2015 - 19:00h.

[DOS CONFERENCIAS DE MIEMBROS DE LA RED DE JAUZZARREA:](#)

STEPHEN OPENHEIMER, Universidad de Oxford. UK.

XABI OTERO. Director de JAUZZARREA, fndo para el estudio y difusión de la cultura vasca.  
Arraioz, Baztan, Nafarroa. Euskal Herria.

Xabi Otero organiza

CONFERENCIA

Programa OREINA URKIAN KANATA de JAUZZARREA.

SAN TELMO MUSEOA.

Organizada por JAUZZARREA.

Miércoles, 25 Noviembre, 2015 - 19:00h.

[VASCOS Y PRIMERAS NACIONES DEL NORESTE DE AMERICA DEL NORTE.](#)

Por XABI OTERO. Director de JAUZZARREA, fndo para el estudio y difusión de la cultura vasca. Arraioz, Baztan, Nafarroa.

**2016.**

Xabi Otero organiza

CONFERENCIA

Programa OREINA URKIAN KANATA de JAUZZARREA.

SAN TELMO MUSEOA.

Organizada por JAUZZARREA.

Miércoles, 13 Enero, 2016 - 19:00h.

[LOS VASCOS EN LA PESCA DEL BACALAO EN LABRADOR Y EL ESTUARIO DEL SAN LORENZO. KANATA.](#)

Por XABIER ALBERDI. Historiador. ALBAOLA..

Xabi Otero organiza

3 CONFERENCIAS

Programa EUSKARA la lengua y su cultura de JAUZZARREA.

ORONA FUNDAZIOA. Hernani. Gipuzkoa.

AUDITORIUM ORONA ideo.

Organizado por JAUZZARREA.

Miércoles, 17 Febrero, 16:45h.

STEPHEN OPENHEIMER, genetista, Universidad de Oxford. UK.

[LA SOLUCIÓN SOLUTRENSE.](#)

BRUCE BRADLEY, arqueólogo, Universidad de Exeter. UK.

[POBLAMIENTO TEMPRANO DE AMÉRICA DESDE EL GOLFO DE BIZKAIA.](#)

XABI OTERO. JAUZZARREA.

[REFUGIO VASCO DEL PALEOLÍTICO SUPERIOR.](#)

Xabi Otero organiza

2 CONFERENCIAS

Programa OREINA URKIAN KANATA de JAUZZARREA.

SAN TELMO MUSEOA.

Jueves, 18 Febrero, 2016 - 17:00h.

Organizada por JAUZZARREA.

[POBLAMIENTO DE AMÉRICA DESDE EL GOLFO DE BIZKAIA DURANTE EL ÚLTIMO MÁXIMO GLACIAL HACE 20.000 AÑOS.](#)

Por BRUCE BRADLEY, arqueólogo universidad de Exeter, UK.

Y por STEPHEN OPPENHEIMER, genetista, Universidad de Oxford. UK.

Xabi Otero organiza

## 2 CONFERENCIAS

Organizada por OPEN AKADEMIA, AGIRRE LEHENDAKARI CENTER.  
BALUARTE, Irunea.

Martes, 23 Febrero, 2016 - 19:00h.

[LA CULTURA ES LA CLAVE .](#)

Por JUAN JOXE IBARRETXE, AGIRRE LEHENDAKARI CENTER.

Y por XABI OTERO. Director de JAUZARREA, fondo para el estudio y difusión de la cultura vasca. Arraioz, Nafarroa.

Xabi Otero organiza  
CONFERENCIA

Programa OREINA URKIAN KANATA de JAUZARREA.  
SAN TELMO MUSEOA.

Organizada por JAUZARREA.

Miércoles, 16 Marzo, 2016 - 19:00h.

[HISTORIAS DE LA COSTA GUIPUZKOANA.](#)

Por JAVI CASTRO. Sociedad de Ciencias Aranzadi.

Xabi Otero organiza  
CONFERENCIA

En la Sociedad LAURENDI de Irunea.

Organizada por JAUZARREA.

Martes, 12 Abril, 2016 - 19:00h.

[LOS INNU PRIMERAS NACIONES DE NITASSINAN.](#)

[OTRA HISTORIA DE CANADÁ. VASCOS Y PRIMERAS NACIONES.](#)

Por ALEXANDRE BACON, PRIMERA NACIÓN INNU MASHTEUIATSH. (QUÉBEC).

Xabi Otero organiza  
CONFERENCIA

Programa OREINA URKIAN KANATA de JAUZARREA.  
SAN TELMO MUSEOA

Organizada por JAUZARREA.

Miércoles, 2016 ABRIL 13 · 19:00h.

[LOS INNU PRIMERAS NACIONES DE NITASSINAN.](#)

[OTRA HISTORIA DE CANADÁ. VASCOS Y PRIMERAS NACIONES.](#)

Por ALEXANDRE BACON, PRIMERA NACIÓN INNU MASHTEUIATSH. (QUÉBEC).

Xabi Otero organiza  
3 CONFERENCIAS

Programa EUSKARA la lengua y su cultura, de JAUZARREA.  
ORONA FUNDAZIOA. Hernani. Gipuzkoa.

AUDITORIUM ORONA ideo.

Organizado por JAUZARREA.

Jueves, 14 Abril, 2016 - 18:00h.

[PRIMERAS NACIONES NUEVOS MODOS DE GOBIERNO.](#)

Por ALEXANDRE BACON, Primera Nación INNU. MASHTEUIATSH.

[LA CULTURA ES LA CLAVE.](#)

Por JUAN JOXE IBARRETXE. Agirre Lehendakari Center.

[OREINA URKIAN KANATA PRIMERA NACIÓN VASCA Y PRIMERAS NACIONES KANATA.](#)

Por XABI OTERO. JAUZARREA.

Xabi Otero organiza  
CONFERENCIA

En CENTRO CÍVICO LA BOLSA · BILBO.

Organizada por JAUZARREA.

Viernes, 15 Abril, 2016 - 19:00h.

LOS INNU PRIMERAS NACIONES DE NITASSINAN.  
OTRA HISTORIA DE CANADÁ. VASCOS Y PRIMERAS NACIONES.  
Por ALEXANDRE BACON, PRIMERA NACIÓN INNU MASHTEUIATSH. (QUÉBEC).

Xabi Otero organiza  
CONFERENCIA  
Programa OREINA URKIAN KANATA de JAUZARREA.  
SAN TELMO MUSEOA.  
2016 MAYO 19 · 19:00h.  
[LA LENGUA MI'KMAQ · LAS LENGUAS ALGONQUINAS · VASCOS Y KANATA.](#)  
Por STEPHANIE INGLIS. Linguista, experta en lengua Mi'kmaq. Titular del grado en Unama'ki College, Cape Breton University. Sydney. Nova Scotia, Canadá.

Xabi Otero organiza  
CONFERENCIA  
Programa OREINA URKIAN KANATA de JAUZARREA.  
SAN TELMO MUSEOA  
Organizada por JAUZARREA.  
2016 · JUNIO 15 · 19:00h.  
[REDES DE APROVISIONAMIENTO DE PRODUCTOS CERÁMICOS · EN LAS EXPEDICIONES VASCAS AL GOLFO DEL SAN LORENZO · VASCOS Y KANATA.](#)  
Por SERGIO ESCRIBANO. Arqueólogo, especialista en cerámica vasca medieval. EHU/UPV.

Conferencia de Xabi Otero  
PROYECTO JAUZARREA: IDENTIDAD RIQUEZA DE LA DIVERSIDAD  
Organizada por TXANPORTA KULTUR ETXEA, ABADIÑO, Bizkaia.  
Martes, 28 Junio, 2016 - 19:00h.  
[IDENTIDAD · RIQUEZA DE LA DIVERSIDAD.](#)  
Por XABI OTERO. Director de JAUZARREA, fndo para el estudio y difusión de la cultura vasca. Arraioz, Baztan, Nafarroa. Euskal Herria.

Xabi Otero participa  
CONFERENCIA EN CONGRESO INTERNACIONAL SOBRE EXCAVACIONES VASCAS EN AMÉRICA DEL NORTE.  
Organizado por la SMITHSONIAN SOCIETY.  
En el AUDITORIUM del NATIONAL MUSEUM OF NATURAL HISTORY, en WASHINGTON.  
Sábado, 9 Julio, 2016 - 09:00h.  
[SMITHSONIAN CONFERENCE "THE BASQUES"](#)  
Participan como ponentes:  
WILLIAM FITZHUGH, director del ARCTIC STUDIES CENTER. Smithsonian. USA.  
BRAD LOEWEN, Université Montreal, Québec.  
ROBER GRENIER, PARKS CANADA. Canadá.  
MIKEL LEOZ, ALBAOLA. Euskal Herria.  
BRUNO FROHLICH, Antropólogo Forense, Smithsonian. USA.  
DENNIS STANFORD, Paleo Indian Archaeology, Smithsonian. USA.  
XABI OTERO. JAUZARREA fund. Euskal Herria.

Xabi Otero acude como investigador, invitado por el Departamento de Paleo Indio del Museo Nacional de Historia Natural en Washington, de la SMITHSONIAN SOCIETY; durante una semana, para trabajar sobre materiales líticos de yacimientos de los Estados Unidos. En el programa sobre la Solución Solutrense.

Xabi Otero organiza CONFERENCIA  
Programa OREINA URKIAN KANATA de JAUZARREA.  
SAN TELMO MUSEOA.  
Organizada por JAUZARREA.

2016 · OCTUBRE 19 · 19:00h.

[ARQUEOLOGÍA SUBACUÁTICA Y ARQUITECTURA NAVAL VASCA · VASCOS Y KANATA.](#)

Por MARIA M. INTXAUSTEGI. Arqueóloga, Historia Medieval Moderna y de América, EHU/UPV. INSUB, Donostia.

Xabi Otero organiza CONFERENCIA

Programa OREINA URKIAN KANATA de JAUZARREA.

SAN TELMO MUSEOA.

Organizada por JAUZARREA.

Martes, 22 Noviembre, 2016 - 19:00h.

[OREINA URKIAN KANATA TRESNA.](#)

[VASCOS Y PRIMERAS NACIONES DEL NORESTE DE AMÉRICA DEL NORTE.](#)

Por XABI OTERO. JAUZARREA.

Xabi Otero organiza CONFERENCIA

Programa OREINA URKIAN KANATA de JAUZARREA.

SAN TELMO MUSEOA.

Organizada por JAUZARREA.

Martes, 20 Diciembre, 2016 - 19:00h.

[VASCOS Y PRIMERAS NACIONES EN EL ESTE DE CANADÁ.](#)

[NUEVAS INVESTIGACIONES EN ETNOHISTORIA Y ARQUEOLOGÍA.](#)

Por BRAD LOEWEN. Antropólogo. Universidad de Montreal. Québec.

2017.

Xabi Otero organiza

CONFERENCIA

Programa OREINA URKIAN KANATA de JAUZARREA.

SAN TELMO MUSEOA.

Organizada por JAUZARREA.

Jueves, 25 Mayo, 2017 - 19:00h.

[VASCOS E INUIT EN EL ÁRTICO Y SUBÁRTICO DE CANADÁ EN LOS SIGLOS XVI-XVIII.](#)

Por WILLIAM FITZHUGH. Antropólogo. Director del ARTIC STUDIES CENTER. SMITHSONIAN.

Xabi Otero organiza

2 CONFERENCIAS

Programa EUSKARA la lengua y su cultura, de JAUZARREA.

ORONA FUNDAZIOA. Hernani. Gipuzkoa.

AUDITORIUM ORONA ideo.

Organizado por JAUZARREA.

Martes, 30 Mayo, 2017 - 18:00h.

[40 AÑOS DE VIAJES POR EL ÁRTICO.](#)

Por WILLIAM FITZHUGH. Antropólogo. Director del ARTIC STUDIES CENTER. SMITHSONIAN.

[UNA BELLA IDEA · EXPOSICIÓN PARA EL ESPACIO COMÚN DE UNA CULTURA MARÍTIMA](#)

[PRIMERA NACIÓN VASCA Y PRIMERAS NACIONES DEL NORESTE DE AMÉRICA DEL NORTE.](#)

Por XABI OTERO. JAUZARREA.

[SOLSTICE](#)

Jauzarrea invitada a participar en el evento global SOLSTICE 2017, por Charles Morrow.

2018.

Xabi Otero organiza  
PRESENTACIÓN  
CONGRESO INTERNACIONAL ATLANTIAK KNEKK TEPAW  
ORONA FUNDAZIOA. ORONA ideo.

Xabi Otero organiza el  
CONGRESO INTERNACIONAL ATLANTIAK KNEKK TEPAW  
INDIGENOUS PEOPLES' ROOTS IN THE NORTH ATLANTIC, en Canadá.  
[THE FIRST NATIONS. CONNECTIONS BETWEEN BASQUES & MI'KMAQ](#)

Con los ponentes:

[Richard Peltier.](#)

Earth Sciences, Physics Atmospheric. Professor of Physics. Director of the Centre for Global Change Science. PI of the Polar Climate Stability Network. Scientific Director of SciNet. University of Toronto. Ontario. Canada.

[Stephen Oppenheimer.](#)

Relevant field of study: multidisciplinary reconstruction of prehistoric migrations. Institute of Social and Cultural Anthropology. University of Oxford. United Kingdom.

[Joëlle Darricau.](#)

Directrice de l'Espace culturel Isturitz Oxocelhaya. Rencontres Arts et Sciences. I.S.C.A. Chairman of International Commission on Prehistory in Show Caves. ICE AGE EUROPE. IFRAO International Federation Rock Art Organisations. Sites & Musées en Pays Basque - Président. SARL Grottes d'Isturitz & Oxocelhaya. Navarre. Basque Country.

[Peter Bakker.](#)

Linguist. Institute for Communication and Culture. Aarhus Universitet. Denmark.

[Dennis Stanford.](#)

Anthropologist. Archaeologist. Curator of North American Archaeology in the Department of Anthropology at the National Museum of Natural History, Smithsonian Institution. Director of the Smithsonian's Paleoindian/Paleoecology Program. Smithsonian Institution. Washington. USA.

[Margaret Jodry.](#)

Anthropologist. Archaeologist. Research Associate in the Department of Anthropology, National Museum of Natural History, Smithsonian Institution. Paleo-Indian interdisciplinary field investigations. Smithsonian Institution. Washington. USA.

[Bruce Bradley.](#)

Archaeologist. Emeritus Professor, Department of Archaeology, University of Exeter, United Kingdom. Research Associate, National Museum of Natural History, Smithsonian Institution. Adjunct Professor, Augustana University, Sioux Falls. Adjunct Faculty, National Institute of Advanced Studies, Bangalore, India. University of Exeter. United Kingdom.

[Xabi Otero.](#)

Photographer. Graphic Designer. Director of JAUZARREA. Coordinator ATLANTIAK network project with international researchers. Jauzarrea fund for the study and dissemination of Basque culture. Arraioz. Baztan Valley. Nafarroa. Euskal Herria (Basque Country).

[Ron F. Williamson.](#)

Anthropologist. Archaeologist. Founder and Senior Associate of Archaeological Services Inc. Specialist in Great Lakes Indigenous history and archaeology. Archaeological Services Inc., Toronto. Ontario. Canada.

[Louis Lesage.](#)

Biologist.

Huron-Wendat Nation. Directeur du Bureau Nionwentsïo. Nation Huronne-Wendat. Wendake, Québec. Canada.

[Maria Pala.](#)

Geneticist. Senior Lecturer in Molecular Biology. University of Huddersfield. United Kingdom.

[Stephen Augustine.](#)

Ethno-historian, specialist in oral history. Associate Vice-President Indigenous Affairs and Unama'ki College at Cape Breton University, Sydney, Nova Scotia, Canada. Hereditary Chief on the Mi'kmaq Grand Council. Elder advisor to the Canadian Human Rights Commission, the Federal Court of Canada, the Truth and Reconciliation Commission, Library and Archives Canada and National Gallery of Canada. Cape Breton University. Sydney. Nova Scotia. Canada.

[Stephanie Inglis. Linguist.](#)

Professor of Mi'kmaq Studies. Director of Kji-kepten Alexander Denny L'nui'sultimkeweyo'kuom (KADL) (Mi'kmaq Language Lab of the Unama'ki College at Cape Breton University). Cape Breton University, Sydney, Nova Scotia. Canada.

[Jeremy Dutcher.](#)

Wolastoqiyik (Maliseet). Wolastoq First Nation. Composer and Vocalist. Research rooted in musical ethnography of his Wolastoqey nation and its traditional and contemporary musical practice. Dutcher is also a language speaker and advocate of the Wolastoqey language. His debut album, *Wolastoqiyi Lintuwakonawa*, was awarded with the Polaris Music Prize in 2018.

[Lionel Sims](#)

Anthropologist. School of Anthropology and Social Sciences. University of East London. United Kingdom.

[Theo Vennemann.](#)

Linguist. University Ludwig-Maximilian. Munich.

[John T. Koch.](#)

Linguist. Specialist in multidisciplinary Celtic studies. University of Wales Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies. National Library of Wales. Aberystwyth. Ceredigion. Wales.

[Peio Monteano Sorbet.](#)

Historian. Curator of the Royal and General Archives of Navarre. Royal and General Archives of Navarre / Nafarroako Errege Artxibo Nagusia. Irunea. Navarre. Basque Country.

[Kahente Horn-Miller.](#)

Anthropologist. Kaniien:keha'ka (Mohawk). Kahnawà:ke. Assistant Professor. School of Indigenous and Canadian Studies. Co-Director, Centre for Indigenous Research, Language and Education (CIRCLE).

Carleton University, Ottawa. Canada.

[Idoia Arana-Beobide.](#)

Museologist. Interdisciplinary Studies (Medieval and Religion). Zumaia, Gipuzkoa, Basque Country. Managing Director at Douglas Cardinal Architect, Inc. Founding Director INTERC (International Network for Training, Education and Research on Culture). Carleton University, Ottawa. Canada.

[Brad Loewen](#)

Historian. Anthropologist. Archaeologist. Département d'anthropologie Archéologie historique et maritime concernant la période moderne en Europe et dans le Nord-est américain. École de fouilles archéologiques dans le Vieux-Montréal. Groupe de recherche en dendrochronologie historique. Université de Montréal. Montréal. Canada.

[Robert Grenier](#)

Historian. Archaeologist. Former Director of the Underwater Archaeology Unit, Parks Canada. UNESCO 2001 Commission. Parks Canada. Ottawa. Canada.

[Laurier Turgeon](#)

Anthropologist. Historian. Department of Anthropology. CELAT. Director of the Institute of Francophony in America. Titular of the Canada Research Chair in Ethnological Heritage. Director of LEEM, Laboratory of Ethnological and Multimedia Survey. Université Laval. Québec. Canada.

[Xarles Bidegain.](#)

Linguist. Vice-President of Euskaltzaindia, The Academy of the Basque Language. Researcher IKER RUMR 5478. Technical director linguistic Atlas of the Basque Country CNRS: 2010, Euskal Hizkeren Atlas Linguistikoa. Université de Pau Bayonne et des Pays de l'Adour. Lapurdi. Euskal Herria (Basque Country).

[Claude Picard.](#)

Policy Analyst. (Huron-Wendat). Assembly of First Nations of Québec and Labrador. Wendake. Québec. Canada.

[Douglas Cardinal.](#)

Architect. Anishinaabe Siksikaitsitapi (Blackfoot). President - Douglas Cardinal Architect, Inc. Ottawa. Canada. Order of Canada, Ph.D. (h.c.). Douglas Cardinal Architect, Inc.

[William W. Fitzhugh.](#)

Anthropologist. Specialist in circumpolar archaeology. Curator of Archaeology. Director, Arctic Studies Center. Department of Anthropology. National Museum of natural History. Smithsonian Institution. Washington.

#### [PREPARATIVOS PROGRAMA LOUISBOURG-UNAMA'KI.](#)

[Xabi Otero desarrolla con Eddy Kennedy y con Stephen Augustine este programa que permitirá la presencia de la Cultura Vasca en la Fortaleza de Louisbourg.](#)

El Lugar Histórico de la Fortaleza de Louisbourg, en la Isla de Cape Breton, Nova Scotia (Canada), constituye la reedificación de mayor envergadura –a partir de excavaciones arqueológicas– en América del Norte. Las excavaciones, iniciadas en 1961, suministraron la información necesaria que hoy día permite contemplar 32 edificios y una cuarta parte de las fortificaciones, reedificadas ateniéndose a los restos hallados y a registros históricos de los archivos. Esta población fortificada enfrentada al Océano Atlántico, y circundada por marismas y bosques, está ambientada en un punto medio de su breve historia, en el año de 1744. Sus murallas con fosos, el palacio del gobernador, las casas de distinguidos burgueses, tabernas, almacenes, cuarteles, panadería, bodegas, tiendas y todo tipo de viviendas del resto de sus habitantes, confieren al enclave un atractivo extraordinario, dadas las dimensiones del establecimiento. Todo ello hace que Louisbourg sea hoy en día un destino de indudable interés para los amantes del patrimonio histórico. En todos sus rincones bulle una población ambientada con atuendos de época, que además le confiere el valor añadido de la interacción con el visitante.

Se puede participar en diversas actividades y disfrutar también de los sugerentes menús del siglo XVIII en sus tabernas. Es sobre todo debido a esta interacción lo que motivó nuestro deseo de formar parte de esta experiencia. En Louisbourg los personajes que se representan son reales: negociantes, artesanos, soldados de la guarnición, funcionarios, pescadores, aventureros o los indígenas: la Nación Mi'kmaq. Todos ellos interactúan con los visitantes mostrando de forma inteligente una pluralidad de culturas en mestizaje, que dadas las condiciones de vida en las que nos hallamos, en el año del Señor de 1744, son dignas de consideración. Pero faltaba en este contexto la presencia de un sonido peculiar; el escuchar en sus calles o tabernas una lengua que hoy día resulta extraña para la mayoría de los 150.000 visitantes que llegan a acudir cada año a Louisbourg, y que sin embargo en diferentes etapas del siglo XVIII su utilización llegó a cerca del 20% de su población. Nos referimos al euskara, la lengua de los vascos.

Louisbourg era un enclave estratégico para el equilibrio de fuerzas de las dos potencias que se habían arrogado con el derecho a poseer esas tierras –por encima de los naturales del lugar, los Mi'kmaq–, y que por lo tanto se disputaban aquella inmensidad de árboles y agua: la corona francesa y la corona Inglesa. Conocemos por documentos del siglo XVIII, que los vascos teníamos una presencia significativa en Louisbourg, y sin embargo esto no se veía reflejado en el conjunto de la puesta en escena que realiza el equipo de Parks Canada sobre el terreno.

El proyecto con Parks Canada y Unama'ki College-Universidad de Cape Breton, va a permitir a partir de Junio de 2019, que se vuelva a escuchar el euskara en Louisbourg. Estudiantes vascas integradas en el equipo de Parks Canada trabajarán sobre el terreno, en las casas de los vascos, interpretando sus personajes en todos los ámbitos en los que se

hubieran ocupado. Los visitantes escucharán el euskara, las canciones y la música. La cultura vasca va a disponer en Louisbourg –en estrecha colaboración con nuestros amigos Mi'kmaq– de un escaparate espectacular para mostrarse al mundo, en un proyecto ya de por sí extraordinario. Cada temporada, durante 10 semanas (900 horas), habrá presencia vasca en el equipo de Parks Canada, con sus atuendos del siglo XVIII, con los instrumentos musicales recreados a partir de originales de época, cuidado todo al mínimo detalle. También van a enseñar, canciones, danzas, música o cualquier aspecto que se les requiera sobre la historia y las tradiciones del pueblo vasco.

2019.

Xabi Otero organiza  
CONFERENCIA

Programa OREINA URKIAN KANATA de JAUZARREA.  
AYUNTAMIENTO DE BAZTAN. ELIZONDO.

Organizada por JAUZARREA.

Martes, 18 Junio, 2019 - 19:30h.

EL UNIVERSO DE LAS PRIMERAS NACIONES RELACIONES CON LOS VASCOS.

Por STEPHEN AUGUSTINE. Jefe Hereditario Tradicional del Gran Consejo Mi'kmaq de Canadá y Estados Unidos de América del Norte

Vicerrector de la Universidad de Cape Breton CBU. Director del Unama'ki College, Centro de Estudios Indígenas en CBU

Representante en Unesco, en ONU, y en la Corte Suprema de Canadá de las Primeras Naciones.

Integrante de la Comisión de la Verdad y la Reconciliación

Miembro Consultor de los Archivos Nacionales de Canadá

Conservador de las colecciones amerindias en el Museo Nacional de Canadá durante 17 años.

Forma parte de la red mundial de investigadores de Jauzarrea desde 2011.

Xabi Otero organiza

PROGRAMA LOUISBOURG-UNAMA'KI.

[PRESENTACIÓN PROGRAMA COLABORACIÓN EN UNAMA'KI.](#)

ORONA FUNDAZIOA. Hernani. Gipuzkoa.

AUDITORIUM ORONA ideo.

Organizado por JAUZARREA.

Jueves, 9 Mayo, 2019 - 18:00h.

LOUISBOURG-UNAMA'KI. KNEKK TEPAW.

Por EDDY KENNEDY, Director del FORTRESS OF LOUISBOURG NATIONAL HISTORIC SITE. Cape Breton Island, Nova Scotia, Canada.

Y por XABI OTERO. JAUZARREA.

Con la participación de MIRARI LOYARTE y MARTA VAZQUEZ, participantes en el programa.

Así como del txistulari PATXI LARRALDE, de Arizkun, Baztan.

Se envían al programa [JAUZARREA-LOUISBOURG-UNAMA'KI](#) a tres chicas, que participan en este proyecto de Presencia de Cultura Vasca en Canadá.

Permanecen durante dos meses desempeñando su rol de vascas en la colonia, con los trajes que les hemos preparado, ejecutados por Maritzuli Konpainia de Biarritz.

Xabi Otero organiza

CONGRESO INTERNACIONAL ATLANTIAR

HUELLA HUMANA EN EL ATLÁNTICO NORTE

PUEBLOS INDÍGENAS

## PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN SOBRE LOS VASCOS

Con los ponentes:

[Margaret Jodry / homenaje a Dennis Stanford.](#)

Homenaje a Dennis Stanford. Antropólogo. Arqueólogo. Conservador de la Arqueología de América del Norte. Director del Programa de Paleoindio y Paleoecología. Departamento de Antropología. Museo Nacional de Historia Natural. Smithsonian Institution. Washington. EEUU.

[Bruce Bradley.](#)

Arqueólogo. Profesor Emérito, Departamento de Arqueología, Universidad de Exeter, Reino Unido. Investigador Asociado al Museo Nacional de Historia Natural Smithsonian Institution. Adjunto Universidad Augustana, Sioux Falls Adjunto Facultad Instituto Nacional Estudios Avanzados, Bangalore, India.

[Michael Collins.](#)

Arqueólogo. Director de la excavación de Gault, Texas. Experto en tecnología lítica y colecciones de prehistoria de América del Norte, del Centro y del Sur, así como del Cercano Oriente y del Suroeste de Europa. Profesor Investigador en la Universidad Estatal de Texas, San Marcos. Austin, Texas. EEUU.

[Xabi Otero.](#)

Fotógrafo. Diseñador Gráfico. Editor. Director de JAUZARREA. Coordinador del proyecto en red ATLANTIAR de investigadores internacionales. Jauzarrea fondo para el estudio y la difusión de la Cultura Vasca. Arraioz (Baztan). Navarra. País Vasco.

[Margaret Jodry.](#)

Antropóloga. Arqueóloga. Laboratorio de Paleoindio y Paleoecología. Museo Nacional de Historia Natural. Smithsonian Institution. Washington.

[Ron F. Williamson.](#)

Antropólogo. Arqueólogo. Historia y Arqueología Pueblos Indígenas de los Grandes Lagos. Archaeological Services Inc. Toronto. Ontario. Canadá.

[Louis Lesage.](#)

Biólogo. Nación Huron-Wendat. Nación Huron-Wendat. Wendake, Québec. Canadá.

[Lionel Sims.](#)

Antropólogo. Escuela de Antropología y Ciencias Sociales. Universidad del Este de Londres. Inglaterra.

[Stephen Oppenheimer.](#)

Ámbito de estudio relevante: Reconstrucción multidisciplinar de migraciones prehistóricas. Instituto de Antropología Social y Cultural. Universidad de Oxford. Inglaterra.

[Maria Pala.](#)

Genetista. Profesor titular de biología molecular. Universidad de Huddersfield. Inglaterra.

[Martin Richards.](#)

Genetista. Profesor. Director Departamento de Ciencias Biológicas. Escuela de Ciencias Aplicadas. Centro de Arqueogenética y Evolución. Universidad de Huddersfield. Inglaterra.

[William Fitzhugh.](#)

Arqueólogo. Antropólogo. Director del Centro de Estudios del Ártico. Conservador de Arqueología del Museo Nacional de Historia Natural. Washington D.C. USA. Departamento de Antropología. Smithsonian Institution.

[Stephen Augustine.](#)

Etnohistoriador, especialista en historia oral. Vicepresidente de Asuntos Indígenas y Director de Unama'ki College. Jefe Hereditario en el Mi'kmaq Grand Council. Experto asesor en la Comisión Canadiense de Derechos Humanos, en la Corte Federal de Canadá, en la Comisión de la Verdad y la Reconciliación, de la Biblioteca y Archivos de Canadá y en la National Gallery of Canada. Universidad de Cape Breton, Sydney, Nueva Escocia. Canadá.

[Eddy Kennedy.](#)

Director del Programa de Difusión de contenidos y de la Experiencia del Visitante. Lugar Histórico Nacional de la Fortaleza de Louisbourg. Parks Canada. Nueva Escocia, Canadá.

[Xarles Videgain.](#)

Linguista. Vicepresidente de Euskaltzaindia, Investigador IKER RUMR 5478. Director Técnico Linguista del Atlas del País Vasco CNRS: 2010, Euskal Hizkeren Atlas Linguistikoa. Université de Pau Bayonne et des Pays de l'Adour. Lapurdi. País Vasco.

[Idoia Arana-Beobide.](#)

Museóloga. Estudios Interdisciplinarios (Medieval y Religión). Zumaia. Gipuzkoa. Euskal Herria. Director General de Douglas Cardinal Architect, Inc. Director Fundador de INTERC (Red Internacional para la Formación, Educación e Investigación en cultura) y de GMRN (Red Global de Investigación sobre Matricultura). University of Carleton, Ottawa. Canadá.

2020.

Varios libros en preparación:

[EL ORIGEN DE LOS BRITÁNICOS DESDE EL REFUGIO VASCO.](#)

Por Stephen Oppenheimer.

[POBLAMIENTO DE AMÉRICA DESDE EL REFUGIO VASCO DEL GOLFO DE BIZKAIA A TRAVÉS DEL HIELO ATLÁNTICO HACE 22.000 AÑOS.](#)

Dennis Stanford y Bruce Bradley.

CONFERENCIA por ZOOM para nuestros seguidores, de Lionel Sims. Solsticio de verano.

CONFERENCIA por ZOOM para nuestros seguidores, de Lionel Sims. Solsticio de otoño.

2021.

Libro en preparación:

[ATLANTIAR. LA CIVILIZACIÓN VASCA.](#)

40 autores.

PREPARATIVOS PARA RETOMAR EN 2022 el programa [JAUZARREA-LOUISBOURG-UNAMA'KI](#) interrumpido por la pandemia durante dos años.

2022.

Libro en preparación:

[ETNORAFÍA VASCA EN EL FONDO JAUZARREA.](#)

Xabi Otero.

Se envían al programa [JAUZARREA-LOUISBOURG-UNAMA'KI](#) a dos chicas, que participan en este proyecto de Presencia de Cultura Vasca en Canadá. Permanecen durante dos meses desempeñando su rol de vascas en la colonia, con los trajes que les hemos preparado, ejecutados por Maritzuli Konpainia de Biarritz.

Trabajos preparatorios para comenzar el proyecto de [GENOMA VASCO MODERNO](#), con el Departamento de Paleogenética de la Universidad de HUDDERSFIELD, y la Universidad de PAVIA.

2023.

Se envían al programa [JAUZARREA-LOUISBOURG-UNAMA'KI](#) a dos chicas, que participan en este proyecto de Presencia de Cultura Vasca en Canadá. Permanecen durante dos meses desempeñando su rol de vascas en la colonia, con los trajes que les hemos preparado, ejecutados por Maritzuli Konpainia de Biarritz.

Xabi Otero elabora el libro sobre la experiencia del programa JAUZARREA-LOUISBOURG-UNAMA'KI, en colaboración con PARKS CANADA.

## **OTROS, NO REFLEJADOS EN EL CURRÍCULUM.**

**1982**

Ilustraciones para diccionario English-Basque.

**2017**

PRAILEAITZ I. Una cueva lunar-solar magdalenense, de hace 15.500 años (antes del presente), en el País Vasco.

Publicado en Mediterranean Archaeology and Archaeometry, Vol. XX, N° X,(20xx), pp. xx-xx

Copyright © 20xx MAA

Trabajo de campo llevado a cabo durante el mes de Marzo de 2015 en Euskal Herria, completado más tarde en Inglaterra, sobre 32 cuevas vascas ocupadas durante el Paleolítico Superior, en el Magdalenense.

PRAILEAITZ I: A Magdalenian lunar-solar cave at 15,500 BP in the Basque country.

Lionel Sims<sup>1</sup>, Xabi Otero<sup>2</sup>

<sup>1</sup> University of East London

<sup>2</sup> Jauzarrea

**2018, 2019**

**Hipótesis sobre la embarcación más antigua conocida en las Américas, de hace 13.000 años.**

Grabados incisos en las piedras del yacimiento arqueológico de Gault, Texas.

Presentación de la hipótesis en los siguientes eventos:

2018, en el congreso KNEKK TEPAW, celebrado en la CBU University of Cape Breton, Nova Scotia, Canada.

2019, en la State University San Marcos, Austin Texas, con Michael Collins, director de la excavación de Gault.

2019, en el congreso ATLANTIAR celebrado en Euskal Herria.

**2019.**

Acudo invitado por la Smithsonian a la participación en el homenaje a Dennis Stanford, llevado a cabo en el Auditorium del Museo Nacional de Historia Natural de Washington, SMITHSONIAN SOCIETY.

**En mi intervención la introducción la hice en euskara, y fue la primera vez que se escuchaba el euskara utilizado por un ponente en este histórico Auditorium del Smithsonian.**

Con la participación de:

**William Fitzhug**, Director, Arctic Studies Center, National Museum of Natural History.

**Tom Dillehay**, Rebecca Webb Wilson University, Distinguished Professor, Vanderbilt University. Director Monte Verde Site.

**Bruce Bradley**, Emeritus Professor, University of Exeter.

**Kay Behrensmeyer**, Curator, Department of Paleobiology, National Museum of Natural History.

**Stephen Beckerman**, Emeritus, Pennsylvania State University. Experto en tribus del Orinoco.

**Xabi Otero**, Director, Jauzarrea, Fund for the Study and Dissemination of Basque Culture.

**Carol Butter**, Assistant Director for Collections, National Museum of Natural History. Paleo bones.

**Douglas Owsley**, Curator, Department of Anthropology, National Museum of Natural History. Kanawi man research.

**Douglas Harris**, Deputy Tribal Historic Preservation Officer, Narragansett Indian Tribe. Rhode Island Tribe.

**Jim Dixon**, Emeritus Professor, University of New Mexico.

**Michael Johnson**, Archaeologist, Fairfax County Park Authority, Fairfax Co., Virginia. Director, Cactus Hill Site.

**Jolene Jear**, sister of Dennis Stanford.

**Ted Timerick**, filmmaker, screening the short film: Dennis Stanford, 1943-2019.

**Kirk Johnson**, Sant Director of the National Museum of Natural History.

**Pegi Jodry**, Archaeologist, Paleoindian Program, National Museum of Natural History.

Xabi Otero



euskal jakintza aztertu eta zabaltzeko bidea  
fondo para el estudio y difusión de la cultura vasca  
fonds pour l'étude et la diffusion de la culture Basque  
fund for the study and dissemination of Basque culture  
Jauregiarrea 31794 Arraiotz Nafarroa Euskal Herria

<https://jauzarrea.com>

<https://txoriaerrekan.com>

<https://www.facebook.com/jauzarrea.sarean>

